

# Urisys® 1100

Handleiding

Publicatieversie 12.0

Softwareversie 7.20



## Publicatiegegevens

### Revisiegeschiedenis

Publicatieversie	Softwareversie	Herzieningsdatum	Beschrijving van de wijziging
9.0 en lager	5.x	2008 - 2021	Vóór update van apparaat
10,0	7,00	07-2023	<ul style="list-style-type: none"> <li>Algemene update van de handleiding.</li> <li>Documentatie-updates als gevolg van de update van het apparaat die van toepassing is op apparaten waarvan het serienummer begint met UX10.</li> </ul>
11,0	7.11 en 7.13	07-2024	Veranderingen vanwege nieuwe softwareversie en algemene documentatie-updates.
12,0	≥ 7.20.0	11-2025	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wijzigingen als gevolg van nieuwe softwareversie.</li> <li>Algemene documentatie-updates.</li> <li>Taalkundige verbeteringen.</li> </ul>

☰ Revisiegeschiedenis

#### Kennisgeving bij de uitgave

Deze publicatie is bedoeld voor gebruikers van de **Urisys® 1100**.

We hebben er alles aan gedaan om ervoor te zorgen dat alle informatie in deze publicatie correct is op het moment van publicatie. Het kan echter nodig zijn dat de fabrikant van dit product de publicatie-informatie moet bijwerken als gevolg van activiteiten rond productbewaking. Er wordt een nieuwe versie van deze publicatie gemaakt.

#### Gebruiksomgeving

De **Urisys® 1100** kan worden gebruikt in omgevingen voor niet-kritieke gezondheidszorg, zoals ziekenhuisafdelingen en huisartsenpraktijken.

#### Waar kan ik informatie vinden?

In de **handleiding** en de **gebruikersondersteuning** staat alle informatie over het product, waaronder:

- Routinematig gebruik
- Onderhoud
- Veiligheid
- Informatie over probleemoplossing
- Softwarereferentie
- Configuratie-informatie
- Achtergrondinformatie

Deze **handleiding** en de **gebruikersondersteuning** bevatten belangrijke veiligheidsinformatie. Lees deze voordat u het apparaat gebruikt.

De **beknopte naslaggids** geeft een korte inleiding tot belangrijke routinetaken.

De **handleiding van de hostinterface** biedt referenties voor het implementeren van verbindingen van externe laboratoriuminformatiesystemen (LIS) naar het product.

### Privacyverklaring

Wanneer u onderwerpen bekijkt en zoekopdrachten uitvoert in de online Gebruikersondersteuning, registreert de Gebruikersondersteuning de uitgevoerde zoekopdrachten, bekeken onderwerpen en IP-adressen. De verzamelde gegevens zijn uitsluitend bedoeld voor intern gebruik door Roche. De gegevens worden nooit aan derden verstrekt. De gegevens worden geanonimiseerd en na 1 jaar automatisch verwijderd.

De bekeken onderwerpen en uitgevoerde zoekopdrachten worden geanalyseerd om de inhoud van de Gebruikersondersteuning en de zoekfunctie te verbeteren. IP-adressen worden gebruikt om regionaal gedrag in te delen.



### Algemene aandachtspunten

Zorg ervoor dat u bekend bent met de systeem- en veiligheidsinformatie voordat u het systeem gebruikt om ernstig of dodelijk letsel te voorkomen.

- ▶ Schenk in het bijzonder aandacht aan alle veiligheidsmaatregelen.
- ▶ Volg altijd de instructies in deze publicatie.
- ▶ Gebruik het apparaat niet op een manier die niet in deze publicatie wordt beschreven.
- ▶ Bewaar alle publicaties op een veilige en gemakkelijk bereikbare plaats.



### Het melden van incidenten

- ▶ Breng uw lokale Roche-vertegenwoordiger en lokale bevoegde autoriteit op de hoogte van alle ernstige incidenten die zich voordoen bij het gebruik van dit product.

## Gebruikerstraining

De werking van de **Urisys® 1100** en de uitvoering van de Combur<sup>10</sup> Test® UX wordt beschreven in de handleiding van de **Urisys® 1100**. Er is geen specifieke training vereist.

## Afbeeldingen

De afbeeldingen in deze publicatie zijn uitsluitend toegevoegd voor illustratiedoeleinden. Configureerbare en variabele gegevens in schermafbeeldingen, zoals tests, resultaten of namen van paden die daarin zichtbaar zijn, mogen niet voor laboratoriumdoeleinden worden gebruikt.

**Garantie**

Elke wijziging door een klant aan het systeem maakt de garantie of de serviceovereenkomst ongeldig.

Voor de garantievoorwaarden kunt u contact opnemen met uw lokale Roche-vertegenwoordiger of met uw garantiecontractpartner.

**Door Roche geleverde hardwarefirewall**

De door Roche geleverde hardwarefirewall vormt een netwerkbarrière tussen de Roche-systemen en het netwerk van de klant om Roche-producten te beschermen tegen aanvallen via het netwerk.

- Het gebruik van een door Roche verstrekte hardwarefirewall is verplicht.
- Als belangrijk onderdeel van de Roche-strategie voor het beveiligen en beschermen van haar systemen, mag de door Roche geleverde hardware-firewall niet worden verwijderd.
- Als u de door Roche geleverde hardwarefirewall gebruikt, moet u statische IP-adressen toewijzen aan Roche-producten. De statische IP-adressen garanderen dat de producten van Roche correct werken.

**Copyright**

© 2023–2025, Roche Diagnostics GmbH. Alle rechten voorbehouden.

**Licentie-informatie**

**Urisys® 1100**-software is beschermd onder het overeenkomstenrecht, het auteursrecht en internationale verdragen. De **Urisys® 1100** bevat een gebruikerslicentie tussen F. Hoffmann-La Roche Ltd. en een licentiehouder en uitsluitend geautoriseerde gebruikers mogen toegang krijgen tot de software en deze gebruiken. Ongeautoriseerd gebruik en ongeautoriseerde distributie kunnen ernstige civielrechtelijke en strafrechtelijke straffen tot gevolg hebben.

**Opensource- en commerciële software**

**Urisys® 1100** bevat componenten of modules van commerciële en opensourcesoftware.

Deze opensource- en commerciële software en het **Urisys® 1100** als geheel kunnen een apparaat vormen dat wordt gereguleerd volgens de geldende wetgeving. Raadpleeg de bijbehorende gebruikersdocumentatie en etikettering voor meer informatie.

Let op: als er ongeoorloofde wijzigingen aan het **Urisys® 1100** worden aangebracht, is de desbetreffende autorisatie volgens de van toepassing zijnde wetgeving niet meer geldig.

**Handelsmerken**

De volgende handelsmerken worden erkend:

COBAS, URISYS, URISYS 1100, COMBUR-TEST en CHEMSTRIP zijn handelsmerken van Roche.

Combur<sup>10</sup> Test<sup>®</sup> UX-teststroken worden in Canada in de handel gebracht als Chemstrip<sup>®</sup> 10 A-teststroken.

Alle andere productnamen en handelsmerken zijn het eigendom van de desbetreffende eigenaren.

**Feedback**

We hebben er alles aan gedaan om ervoor te zorgen dat deze publicatie voldoet aan het beoogde gebruik. Alle feedback met betrekking tot aspecten van deze publicatie is welkom en wordt beschouwd wanneer de publicatie wordt bijgewerkt. Als u feedback hebt, kunt u de feedbackfunctie gebruiken onder elk onderwerp in de gebruikersondersteuning. Uw feedback wordt overgedragen aan de persoon die verantwoordelijk is voor deze gebruikersdocumentatie. U kunt ook contact opnemen met uw Roche-vertegenwoordiger.

**Goedkeuringen**

De **Urisys<sup>®</sup> 1100** voldoet aan de vereisten die worden beschreven in:

Richtlijn 2017/746/EU van het Europees Parlement en de Raad van 5 april 2017 betreffende medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek en intrekking van Richtlijn 98/79/EC en besluit 2010/227/EU van de Commissie.

Richtlijn 2011/65/EG van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

Richtlijn (EU) 2015/863 van 31 maart 2015 voor wijziging van bijlage II bij Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de lijst van stoffen met beperkingen.

Er wordt voldaan aan de toepasselijke richtlijnen door middel van de verklaring van overeenstemming.

De volgende markeringen geven aan dat er aan de richtlijnen wordt voldaan:



Voor in-vitrodiagnostisch gebruik.



Voldoet aan de bepalingen van de toepasselijke verordeningen van de EU.



Uitgegeven door Underwriters Laboratories, Inc. (UL) voor Canada en de VS.

## Contactgegevens



Roche Diagnostics GmbH  
Sandhofer Strasse 116  
68305 Mannheim  
Duitsland  
Geproduceerd in Hongarije

### Gelieerde ondernemingen van Roche

U kunt een lijst met alle gelieerde ondernemingen van Roche vinden op:

[www.roche.com/worldwide](http://www.roche.com/worldwide)

### eLabDoc

Elektronische gebruikersdocumentatie kan worden gedownload met behulp van de e-service eLabDoc op navify® Portal:

[navifyportal.roche.com](http://navifyportal.roche.com)

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw lokale filiaal of lokale Roche-vertegenwoordiger.

## Garantie

Bij de verkoop van consumptiegoederen zullen de wettelijke garantiebepalingen in het land van aankoop van toepassing zijn.

# Inhoudsopgave

Publicatiegegevens	2
Contactgegevens	6
Garantie	6
Beoogd gebruik	9
Aanvullende informatie	9
Symbolen en afkortingen	9
Nieuw in publicatieversie 12.0	15
Lijst met verkrijgbare accessoires en verbruiksartikelen	18

## Gebruikersondersteuning

---

<b>1 Gebruikersondersteuning</b>	
Overzicht van de Gebruikersondersteuning	25

## Veiligheid

---

<b>2 Algemene veiligheidsinformatie</b>	
Veiligheidsclassificaties	35
Veiligheidsmaatregelen	36
Waarschuwingmeldingen	38
Voorzichtigheidsmeldingen	41
Opmerkingen	43
Veiligheidsinformatie met betrekking tot afvoer	44
Over de bescherming van persoonsgegevens en softwarebeveiliging	46

## Systeembeschrijving

---

<b>3 Overzicht van het systeem</b>	
Het systeem	59
Over het apparaat	60
Meetprincipe	61
Software-overzicht	63
Menustructuur (doorstroomschema)	65
Overzicht van knoppen en symbolen	66
Resultatentabel	69
Technische specificaties	71

## Werking

---

<b>4 Ingebruikname</b>	
Aan de slag	77
Over aan-/afmelden	80
<b>5 Routinematige en niet-routinematige werking</b>	
Over het lezen van teststrips	89
Informatie over verbruiksmaterialen invoeren	91
Een meting uitvoeren	98

Een meting uitvoeren in Snelle modus	103
Resultaatverwerking	105
De teststripgeleider vervangen	113
Printerpapier plaatsen	115
Kalibratie	116
Kwaliteitscontrole (QC)	120

## Configuratie

---

<b>6 Configuratie</b>	
Over instellingen	129
Beknopt overzicht van de instellingen van de meter	130
Device settings	137
Meetinstellingen	146
Gebruikersbeheer	152
ID instellen	159
Verbinding met andere apparaten	164

## Onderhoud

---

<b>7 Onderhoud</b>	
Over het reinigen en ontsmetten van het apparaat	183
Toegestane reinigings- en ontsmettingsoplossingen	184
Dagelijkse reiniging en ontsmetting van het apparaat	185
Dagelijkse reiniging en ontsmetting van de teststroengeleider	186

## Problemen oplossen

---

<b>8 Foutmeldingen en troubleshooting</b>	
Foutmeldingen en troubleshooting	193

## Trefwoordenregister

---

Deze pagina is met opzet blanco gelaten.

## Beoogd gebruik

De **Urisys® 1100** is een reflectiefotometer, ontworpen voor het meten en evalueren van de urineteststroken Combur<sup>10</sup> Test® UX van Roche Diagnostics. Het apparaat meet de stroken onder gestandaardiseerde condities, slaat de resultaten op in het geheugen en drukt deze af met de ingebouwde printer en/of via de interface.

De **Urisys® 1100** is bedoeld voor in-vitrodiagnostiek (IVD) door gekwalificeerde artsen en laboratoriummedewerkers. Niet geschikt voor zelftesten.

Het instrument is bestemd voor testen in de buurt van de patiënt.

## Aanvullende informatie

De **Urisys® 1100** wordt geproduceerd voor een levensduur van 35.000 metingen, wat overeenkomt met een verwacht gebruik van 5 jaar. Na het bereiken van 35.000 metingen staat het apparaat geen verdere metingen van patiënttesten, QC- en kalibratiemetingen toe.

Bij het bereiken van 34.000 metingen wordt u bij iedere aanmelding door een melding geïnformeerd over het aanstaande einde van de levensduur van het apparaat.


Bij gebruik van de **Urisys® 1100** worden factoren, waarvan bekend is dat ze de visuele beoordeling van urineteststroken beïnvloeden, uitgesloten, zoals:

- Wisselende verlichting op de werkplaats
- Individuele visuele interpretatie van inkleuring
- Reactietijden van de teststroken worden niet nauwkeurig aangehouden
- Administratieve fouten bij het vastleggen van de resultaten
- Donkere kleur van urinemonsters

## Symbolen en afkortingen

### Productnamen




Tenzij uit de context duidelijk anders blijkt, wordt de lijst met productnamen en beschrijvingen gebruikt.

Productnaam	Beschrijving
<b>Urisys® 1100</b>	Meter
Combur <sup>10</sup> Test® UX	Urineteststrips
Chemstrip® 10 A	Urineteststrips
Control-Test M	Kalibratiestrips
POC-module voor <b>navify</b> ® Integrator	Servicesysteem
(op het apparaat weergegeven als: <b>navify</b> ® Integrator)	
<b>navify</b> ® POC Operations	Gegevensbeheersysteem
 Productnamen	

### In de handleiding gebruikte symbolen







Symbol	Verklaring
•	Lijstitem
	Kruisverwijzing naar ander onderwerp
	Afbeelding gebruikt in afbeeldingtitels en kruisverwijzingen naar afbeeldingen
	Tabel gebruikt in tabeltitels en kruisverwijzingen naar tabellen
	Tip, gebruikt voor meer informatie over het juiste gebruik of voor nuttige tips
	Meer informatie over een taak
	Resultaat van een handeling binnen een taak
	Frequentie van een taak
	Duur van een taak
	Benodigde materialen voor een taak
	Vereisten van een taak
 In de handleiding gebruikte symbolen	



### In de gebruikersondersteuning gebruikte symbolen

Symbol	Verklaring
•	Lijstitem
	Tip, gebruikt voor meer informatie over het juiste gebruik of voor nuttige tips
	Meer informatie over een taak
 In de gebruikersondersteuning gebruikte symbolen	

### Symbolen die ervoor zorgen dat de informatie gemakkelijk kan worden herkend

### Symbolen die op het product en de verpakking worden gebruikt

Symbol	Verklaring
	Resultaat van een handeling binnen een taak
	Frequentie van een taak
	Duur van een taak
	Benodigde materialen voor een taak
	Vereisten van een taak
	In de gebruikersondersteuning gebruikte symbolen





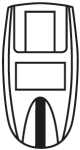





Symbol	Verklaring
	Veiligheidswaarschuwing.
	Symbolen die ervoor zorgen dat de informatie gemakkelijk kan worden herkend


Symbol	Verklaring
	Voor gebruik bij in-vitrodiagnostiek.
	Gevaar voor gezondheid of veiligheid. Urine kan potentieel infectieus zijn. Het apparaat kan zelfs bij reglementair gebruik in contact komen met urine.
	Serienummer.
	Voldoet aan de bepalingen van de toepasselijke verordeningen van de EU.
	Uitgegeven door Underwriters Laboratories, Inc. (UL) voor Canada en de VS.
	Raadpleeg de veiligheidsinformatie in deze publicatie.
	Wordt gebruikt om aan te geven dat de apparatuur uitsluitend geschikt is voor gelijkstroom; om relevante terminals te identificeren.

 Symbolen die op het product en de verpakking worden gebruikt

Symbol	Verklaring
	Fabrikant.
	Productiedatum.
	Unieke code voor hulpmiddelenidentificatie.
	Lotnummer.
	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing.
	Telefoonnummer van het Customer Support Center van Roche Diagnostics.
	Hulpmiddel voor POC/patiënt nabije tests.
	Hulpmiddel niet voor zelftests.
	Temperatuurgrenzen.
	Luchtvochtigheidsgrenzen.
	Artikelnummer
	Global Trade Item Number.

 Symbolen die op het product en de verpakking worden gebruikt

Symbol	Verklaring
	MAC-adres van het apparaat.
	Dit symbool geeft aan dat de apparatuur niet mag worden afgevoerd als ongesorteerd gemengd huishoudelijk afval, maar gescheiden door geregistreerde afvalverwijderings- en recyclinginrichtingen.  Elektrische en elektronische apparatuur die is gemarkeerd met dit symbool, valt onder de Europese richtlijn AEEA.
	Usb.
	Hoeveelheid in de verpakking.
	<b>Urisys® 1100.</b>
	Beknopte gebruiksaanwijzing.
	Netspanningsadapter.
	Voedingskabel (Eurostekker volgens IEC 60320 C7).
	Teststripgeleider (type C).
	Printerpapier.

 Symbolen die op het product en de verpakking worden gebruikt

## Afkortingen

Deze lijst met afkortingen wordt gebruikt:


Afkorting	Definitie
BIL	Bilirubine
CA	Certificeringsinstantie
CET	Central European Time
CSA	Canadian Standards Association
DHCP	Dynamic Host Configuration Protocol

 Afkortingen

Afkorting	Definitie
DMS	Gegevensbeheersysteem
DNS	Domeinnaamsysteem
DST	Zomertijd
EAP	Extensible authentication protocol
EG	Europese Gemeenschap
EEA	Elektrische en elektronische apparatuur
EMC	Elektromagnetische compatibiliteit
EN	Europese norm
ERY	Erythrocyten
ESD	Elektrostatische ontlading
GLU	Glucose
IEC	International Electrical Commission
IPv4	Internetprotocol versie 4
IVD	In-vitrodiagnostiek
IVDR	Verordening betreffende medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek
KET	Ketonen
LEU	Leukocyten
LIS	Laboratoriuminformatiesysteem
MAC	Media Access Control (mediatoegangscontrole)
n.v.t.	niet van toepassing
NIT	Nitriet
NTP	Netwerktijdprotocol
PEAP	Beveiligd uitbreidbaar verificatieprotocol (Protected Extensible Authentication Protocol)
pH	Potential of hydrogen (potentieel van waterstof)
PRO	Proteïne
QC	Kwaliteitscontrole (Quality Control)
SG	Soortelijk gewicht
SSID	Service set identifier
TCP/IP	Transmission Control Protocol/ Internetprotocol
TLS	Transportlaagbeveiliging (Transport Layer Security)
TTLS	Getunnelde transportlaagbeveiliging (Tunneled Transport Layer Security)
UL	Underwriters Laboratories Inc.

 Afkortingen

Afkorting	Definitie
UBG	Urobilinogeen
UTC	Coordinated Universal Time (gecoördineerde universele tijd)
WEEE	Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (Waste Electrical and Electronic Equipment)
WPA	Door wifi beschermde toegang

 Afkortingen

## Nieuw in publicatieversie 12.0

### Algemene updates

- Algemene documentatie-updates.
- Taalkundige verbeteringen.

### Afbeeldingen en screenshots

Afbeeldingen en screenshots aangepast naar de nieuwste software.

### Geheugenlimiet

De geheugenlimiet voor testresultaten is verhoogd naar 1500 monsters.

-  [Technische specificaties \(71\)](#)



### Statusbalk

Informatie toegevoegd over pictogrammen op de statusbalk.

-  [Statusbalk \(64\)](#)

### Gebruikerslogin

Beschrijving toegevoegd van de volgende nieuwe knoppen op het scherm **Login user**:

- Gebruikerslijst vernieuwen ()
- Onlangs aangemelde gebruikers ()

-  [Handmatig aanmelden \(81\)](#)

-  [User-ID invoeren \(160\)](#)

-  [User-lijst \(161\)](#)

### Barcode scannen

De beschrijvingen van de volgende procedures werden herzien vanwege het bijgewerkte gedrag bij het scannen van barcodes:

-  [Handmatig aanmelden \(81\)](#)

-  [Informatie over verbruiksmaterialen invoeren \(91\)](#)

## Informatie over verbruiksmaterialen invoeren

• [Een meting uitvoeren \(98\)](#)

Informatie toegevoegd over het veld **Dag**. Dit wordt automatisch ingevuld als de vervaldatum van een lot wordt ingevoerd via het toetsenbord.

• [Informatie over teststriplots invoeren \(91\)](#)

• [Informatie over kalibratielot invoeren \(93\)](#)

• [Informatie over het QC-materiaal invoeren \(95\)](#)

## Een meting uitvoeren

Beschrijving toegevoegd van de nieuwe verkorte workflow met behulp van de nieuwe knop  op het resultatenschermbild **Patiënttest**.

• [Een meting uitvoeren \(98\)](#)

## Veld Opmerking

Beschrijving toegevoegd van het nieuwe veld **Opmerking** op het scherm **Patiënttest**.

• [Een meting uitvoeren \(98\)](#)

## Lengte patiënten-ID

Beschrijving toegevoegd van hoe de maximale lengte van de patiënten-ID kan worden gedefinieerd.

• [De lengte van de Patiënten-ID definiëren \(162\)](#)

## QC-blokkering

- Informatie herzien over de opties voor QC-blokkering **Wekelijks** en **Maandelijks**.
- Informatie toegevoegd over de intervallen van waarschuwingmeldingen wanneer de QC-meting moet worden uitgevoerd.

• [Een QC-blokkering definiëren \(123\)](#)

## Scrollen in de resultatenlijst

Informatie toegevoegd over het scrollen in de lijst met testresultaten.

• [Over testresultaten \(105\)](#)

## De teststripgeleider vervangen

Het onderwerp "Teststripgeleider plaatsen" is hernoemd naar "De teststripgeleider vervangen".

- De beschrijving is herzien en verbeterd.
- De informatie toegevoegd dat het apparaat automatisch om een nieuwe kalibratie vraagt nadat de teststripgeleider is vervangen en de teller is gereset.

• [De teststripgeleider vervangen \(113\)](#)

## Opties datum/tijd

Bijgewerkte beschrijving.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>▫ <a href="#">Opties voor datum/tijd instellen (137)</a></li> </ul>
<b>Nieuwe apparaattaal</b>	<b>Nederlands</b> toegevoegd.
<b>Wifi-verbinding</b>	EAP-beveiligingsopties toegevoegd: <b>TLS</b> , <b>TTLS</b> en <b>PEAP</b> . <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ <a href="#">Overzicht van apparaatinstellingen (130)</a></li> </ul>
<b>Nieuwe naam cobas® infinity edge</b>	Bijgewerkt van <b>cobas® infinity edge</b> naar POC-module voor <b>navify®</b> Integrator/ <b>navify®</b> Integrator.
<b>Kalibr.-inst.</b>	De beschrijving toegevoegd om aan te geven of kalibratie optioneel of verplicht is. <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ <a href="#">Het definiëren van de kalibratie-instellingen (151)</a></li> </ul>
<b>Afdrukken apparaatconfiguratie</b>	De beschrijving toegevoegd voor het afdrukken van de apparaatconfiguratie. <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ <a href="#">De apparaatconfiguratie afdrukken (145)</a></li> </ul>
<b>Gebruikersbeheer</b>	Het maximale aantal beheerders is verhoogd naar 5000. <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ <a href="#">Over het gebruikersbeheer (152)</a></li> </ul>
<b>Configuratie van de barcodereader</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Herziene en verbeterde beschrijving van de configuratie van de barcodereader.</li> <li>• De procedure voor het verifiëren van barcodes is bijgewerkt.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ <a href="#">Configuratie van de barcodereader (167)</a></li> </ul>
<b>Foutmeldingen</b>	Herziene en bijgewerkte beschrijvingen van foutmeldingen. <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ <a href="#">Foutmeldingen en troubleshooting (193)</a></li> </ul>
<b>Fabrieksinstellingen resetten</b>	De beschrijving voor het resetten van de fabrieksinstellingen is herzien. <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ <a href="#">Het apparaat terugzetten naar de fabrieksinstellingen (204)</a></li> </ul>

## Lijst met verkrijgbare accessoires en verbruiksartikelen


Hieronder staat een lijst met algemeen verkrijgbare accessoires en verbruiksartikelen. Voor bestelinformatie kunt u contact opnemen met uw lokale Roche-vertegenwoordiger.




	Productnaam	Beschrijving	Artikelnummer
<b>Inhoud van het pakket</b>	<b>Urisys® 1100</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Meter</li> <li>Netspanningsadapter usb-C</li> <li>Voedingskabel (Eurostekker volgens IEC 60320 C7)</li> <li>Teststripgeleider, type C</li> <li>Printerpapier</li> <li>Beknopte gebruiksaanwijzing</li> </ul>	REF 03617548XXX
<b>Accessoires</b>	Reserve-referentievelden (5 stuks)	Reserve-referentievelden	REF 11907131001
	Teststripgeleider, type C	Teststripgeleider	REF 03666735001
	Datalogic QD2590	2D-handheldbarcodereader met Datalogic usb-kabel	REF 09831053001
<b>Verbruiksmaterialen</b>	Thermisch papier (20 rollen)	Printerpapier	REF 06729916001
	Combur <sup>10</sup> Test® UX (100 teststrips)	Teststrips	REF 11544373XXX
	Chemstrip® 10 A (100 teststrips)	Teststrips	REF 11379208119
	Control-Test M (50 kalibratiestrips)	Kalibratiestrips	REF 11379194263
<b>Reserveonderdelen</b>	Voedingskabel	Voedingskabel (Eurostekker volgens IEC 60320 C7)	REF 04340639001
	Stroomvoorziening usb-C/5V/3.6A	Netspanningsadapter met usb-C-uitgang zonder voedingskabel	REF 09963138001

### Commercieel verkrijgbare accessoires van externe leveranciers

De volgende commercieel verkrijgbare accessoires van externe leveranciers kunnen op het apparaat worden aangesloten:

Accessoire	Aanvullende informatie
Usb-toetsenbord	n.v.t.
Usb-flashstation	<ul style="list-style-type: none"> <li>FAT- of FAT-32-indeling</li> <li>&gt; 1 GB</li> </ul>

 Commercieel verkrijgbare accessoires van externe leveranciers

Accessoire	Aanvullende informatie
Wifi-adapter	<p>Ondersteunde modellen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• TP-Link TL-WN725N 2,4 GHz frequentie</li> <li>• TP-Link Archer T3UNano 2,4 GHz en 5 GHz frequenties</li> </ul> <hr/> <p> Het kan tot 1 minuut duren om een wifiverbinding tot stand te brengen.</p> <hr/> <p> Volg uw plaatselijke voorschriften voor het gebruik van wifi-adapters op.</p>
LAN-kabel	CAT5 of hoger
<p> Commercieel verkrijgbare accessoires van externe leveranciers</p>	

Deze pagina is met opzet blanco gelaten.

# Gebruikersondersteuning

---

1	Gebruikersondersteuning.....	23
---	------------------------------	----

Deze pagina is met opzet blanco gelaten.

# Gebruikersondersteuning

## In dit hoofdstuk

**1**

Overzicht van de Gebruikersondersteuning.....	25
Over de gebruikersondersteuning .....	25
Overzicht van de functies van de Gebruikersondersteuning.....	26
De gebruikersondersteuning online gebruiken .	27
Zoeken in de gebruikersondersteuning.....	28

Deze pagina is met opzet blanco gelaten.

# Overzicht van de Gebruikersondersteuning

## In dit gedeelte

Over de gebruikersondersteuning (25)

Overzicht van de functies van de Gebruikersondersteuning (26)

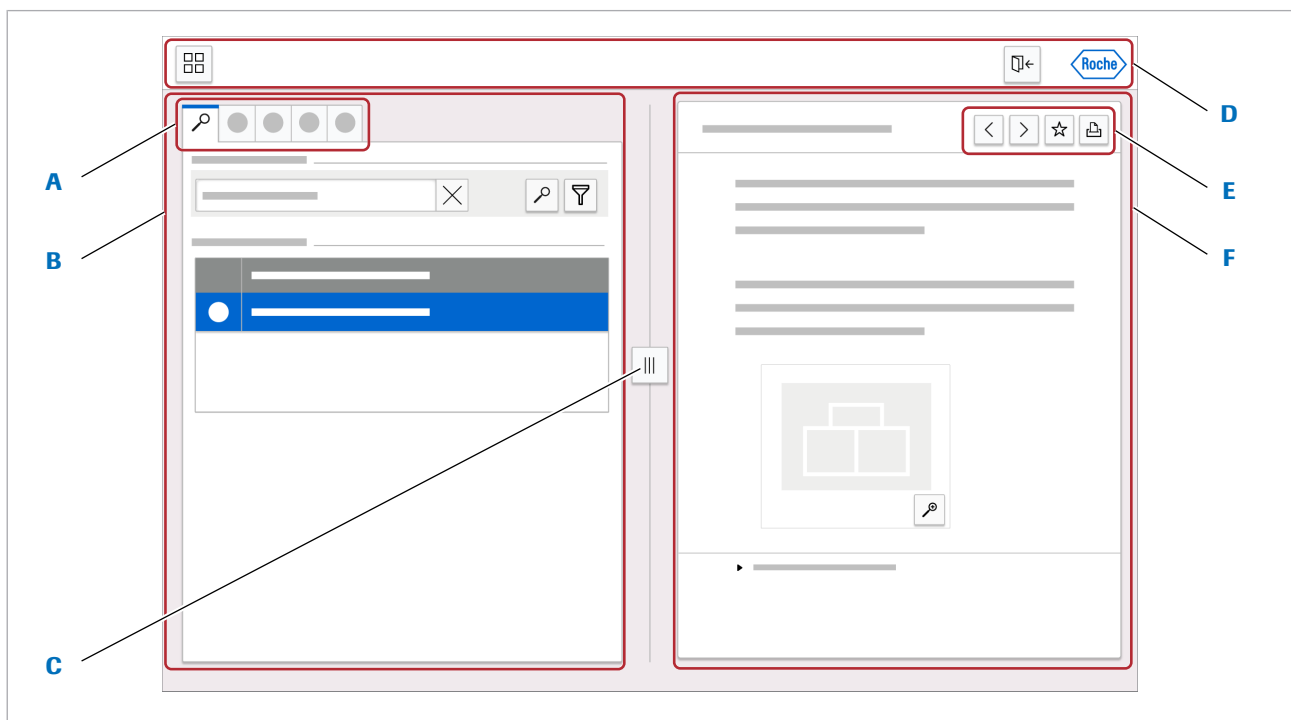
De gebruikersondersteuning online gebruiken (27)

Zoeken in de gebruikersondersteuning (28)

## Over de gebruikersondersteuning

De gebruikersondersteuning ondersteunt u bij uw dagelijkse werkzaamheden.

Het venster Gebruikersondersteuning is opgedeeld in een hoofdvenster en een venster met details.



**A** Tabbladen voor selectieve toegang tot informatie (tabbladen beschikbaar afhankelijk van configuratie)

**B** Hoofdvenster

**C** Venstersplitter

**D** Algemene informatie

**E** Knoppen voor navigatie en andere functies

**F** Venster met details

 Overzicht van het venster Gebruikersondersteuning

### Tabbladen in het hoofdvenster



### Home

Voor weergave van de omschrijving van de beschikbare tabbladen: Vanaf hier hebt u direct toegang tot elk tabblad.



### In deze publicatie zoeken

Zoeken naar informatie in de volledige gebruikersondersteuning.



### Inhoudsopgave

Een overzicht ontvangen van het document Gebruikersondersteuning.



### Recent bekeken

Een lijst ontvangen van de meest recente onderwerpen die u heeft bekeken.

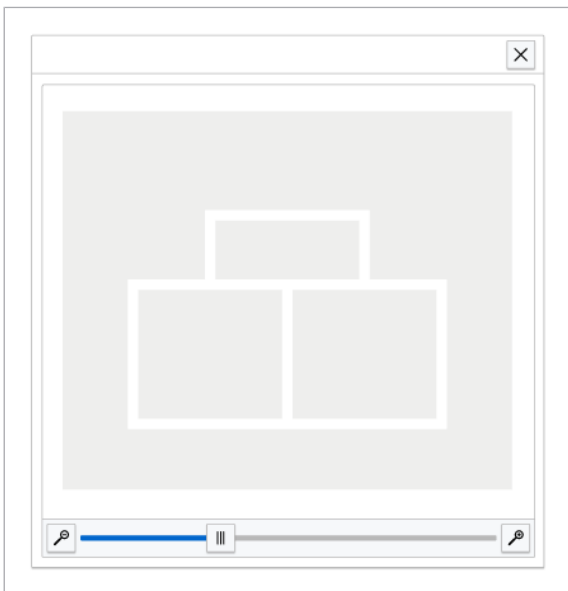



### Favorieten

Om uw vaak gebruikte onderwerpen op te slaan voor directe toegang op elk gewenst moment.

## Overzicht van de functies van de Gebruikersondersteuning



### Afbeeldingen vergroten



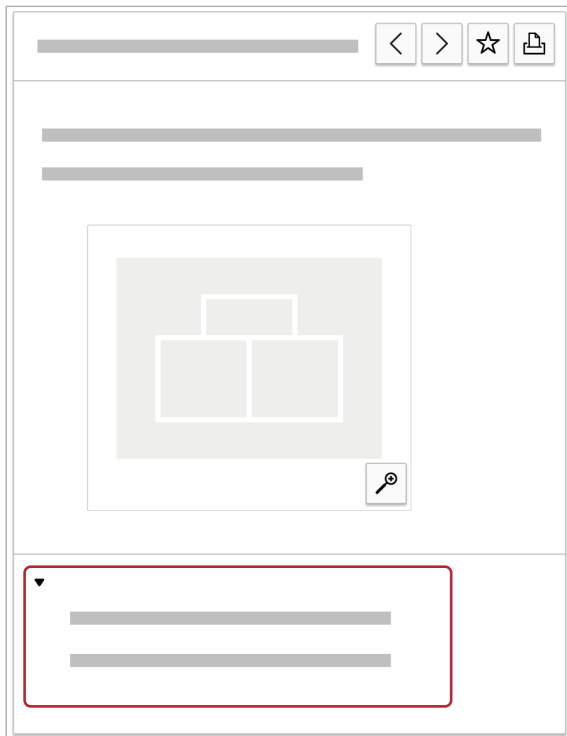
U kunt een afbeelding vergroten door de knop  ernaast te kiezen. De afbeelding wordt weergegeven in een venster waarin u verder kunt inzoomen met de zoomschuifregelaar.

### Browsegeschiedenis



U kunt de navigatieknoppen  en  gebruiken om door uw browsegeschiedenis te navigeren.

### Verwante onderwerpen



Aan het eind van sommige onderwerpen staat een lijst met links naar andere onderwerpen die verwante informatie bevatten. U kunt terugkeren naar het oorspronkelijke onderwerp met de knop < .

### Een PDF downloaden

U kunt de publicatie in pdf-formaat downloaden naar uw computer met behulp van de knop **PDF downloaden**.

### Feedback geven

In de online Gebruikersondersteuning kunt u onderaan elk onderwerp feedback geven over dat onderwerp. We gebruiken uw feedback om de volgende update van de publicatie te verbeteren.

## De gebruikersondersteuning online gebruiken

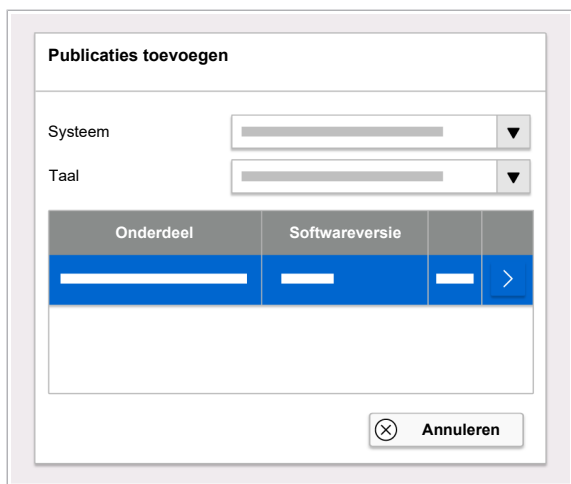
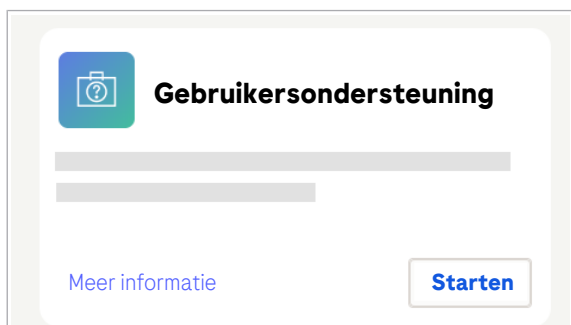
In de online gebruikersondersteuning is de meest recente inhoud altijd beschikbaar.



- Pc, tablet of smartphone (iOS of Android)
- Verbinding met het internet
- Internetbrowser (Safari of Chrome)



- Toegang tot de navify® Portal, aangeboden door uw plaatselijke Roche-vertegenwoordiger



## ► De online Gebruikersondersteuning gebruiken

- 1 Voer in de browser de link naar de **navify**<sup>®</sup> Portal in (*navifyportal.roche.com*).
- 2 Kies de knop **Aanmelden** en voer uw gebruikersnaam en wachtwoord in.
- 3 Zoek in de lijst **Mijn digitale producten** de kaart **Gebruikersondersteuning** en kies vervolgens de knop **Starten** op de kaart.
  - De publicatiekiezer van de Gebruikersondersteuning wordt weergegeven.
- 4 Selecteer de knop **Bibliotheek beheren**. Gebruik vervolgens de zoek- en filterinstellingen om de gewenste publicatie te vinden.
- 5 Selecteer de gewenste publicatie en kies vervolgens de knop **Opslaan**.
- 6 Om toegang te krijgen tot een Gebruikersondersteuning, kiest u de gewenste publicatie uit uw bibliotheek.

## Zoeken in de gebruikersondersteuning

Met de zoekfunctie in de gebruikersondersteuning kunt u snel informatie zoeken.

De zoekfunctie zoekt naar de tekst die in het zoekveld wordt ingevoerd.

### Zoekresultaten

De tabel **Zoekresultaten** bevat een lijst met de 20 onderwerpen met de hoogste ranking.

De term waarop u hebt gezocht, is gemarkeerd. Als u op een afgeschreven term zocht, wordt de voorkeursterm gemarkeerd.

### Soorten onderwerpen

Het pictogram links van de zoekresultaten toont u het soort onderwerp:



### Beschrijving

Uitleg bij concepten en aanvullende achtergrondinformatie.

### Procedure

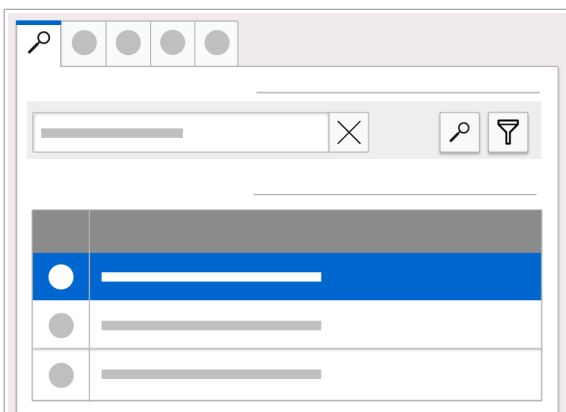
Stapsgewijze uitleg over het uitvoeren van een taak.

### Referentie

Referentie-informatie.

## ► Een zoekopdracht uitvoeren in de Gebruikersondersteuning

- 1 Kies het tabblad  in de Gebruikersondersteuning.
- 2 Voer de volledige tekst of een deel van de tekst in en selecteer vervolgens de knop  om een zoekopdracht uit te voeren.



Deze pagina is met opzet blanco gelaten.

# Veiligheid

---

2	Algemene veiligheidsinformatie .....	33
---	--------------------------------------	----

Deze pagina is met opzet blanco gelaten.

# Algemene veiligheidsinformatie

**2****In dit hoofdstuk**

Veiligheidsclassificaties .....	35
Veiligheidsmaatregelen .....	36
Waarschuwingsmeldingen.....	38
Voorzichtigheidsmeldingen.....	41
Opmerkingen .....	43
Veiligheidsinformatie met betrekking tot afvoer .....	44
Over de bescherming van persoonsgegevens en softwarebeveiliging .....	46

Deze pagina is met opzet blanco gelaten.

# Veiligheidsclassificaties

De veiligheidsmaatregelen en belangrijke gebruikersopmerkingen zijn geclassificeerd volgens de geldende normen. Zorg dat u weet wat de volgende begrippen en pictogrammen betekenen:

## **Veiligheidsmelding**

- ▶ Het symbool voor veiligheidsmeldingen wordt gebruikt om u te wijzen op een mogelijk risico op lichamelijk letsel. Neem alle veiligheidsmeldingen in acht waarbij u dit symbool ziet, om mogelijke schade aan het systeem, letsel of overlijden te voorkomen.

De volgende symbolen en alarmerende teksten worden voor specifieke gevaren gebruikt:

## **WAARSCHUWING!**

### **Waarschuwing...**

- ▶ ...duidt op een gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt vermeden, een dodelijke afloop kan hebben of tot ernstig lichamelijk letsel kan leiden.

## **VOORZICHTIG!**

### **Voorzichtig...**

- ▶ ...duidt op een gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt vermeden, kan leiden tot licht of middelmatig ernstig lichamelijk letsel.

## **LET OP!**

### **Opmerking...**

- ▶ ...geeft een gevaarlijke situatie aan, die, indien deze niet wordt vermeden, zou kunnen leiden tot schade aan het systeem.

Belangrijke informatie die niet gerelateerd is aan de veiligheid, wordt aangegeven door middel van het volgende pictogram:

## **Tip...**

...duidt op aanvullende informatie over het juiste gebruik of nuttige tips.

# Veiligheidsmaatregelen

 **Om ernstig of fataal letsel te voorkomen, moet u de volgende veiligheidsmaatregelen doorlezen en u hieraan houden.**

## **VOORZICHTIG!**

### **Onvoldoende kennis en vaardigheden**

Ga als volgt te werk om de juiste werking van het apparaat te garanderen:

- ▶ Alleen medische beroepsbeoefenaren mogen het apparaat bedienen.
- ▶ Alvorens het apparaat te bedienen of te onderhouden, moeten gebruikers de Gebruikersgids grondig lezen en zorgen dat ze deze begrijpen. Deze zelftraining is essentieel voor een veilig en juist gebruik.

### **Veilig en juist gebruik van het systeem**

Gebruik het apparaat, de teststrips en kalibratiestrips of het QC-materiaal niet als deze beschadigd zijn.

Zorg ervoor dat de stroomvoorziening van het apparaat altijd goed bereikbaar is, zodat u het apparaat in noodgevallen kunt loskoppelen.

Het apparaat is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.

## **VOORZICHTIG!**

### **Niet-gespecificeerde verbruiksartikelen en accessoires**

Gebruik van niet-gespecificeerde verbruiksartikelen en accessoires kan leiden tot een storing van het systeem en kan ervoor zorgen dat de garantie vervalt.

- ▶ Gebruik alleen verbruiksmaterialen en accessoires die door Roche Diagnostics worden gespecificeerd.

**⚠️ VOORZICHTIG!****Persoonlijk letsel en infectie als gevolg van scherpe voorwerpen, ruwe randen en/of bewegende onderdelen**

- ▶ Goede laboratoriumpraktijken kunnen het risico op letsel verkleinen.
- ▶ Wees u bewust van uw laboratoriumomgeving, wees goed voorbereid en volg de instructies voor het gebruik.
- ▶ Sommige delen van het apparaat kunnen scherpe delen, ruwe randen en/of bewegende onderdelen hebben.  
Draag persoonlijke beschermingsmiddelen om het risico op letsel door lichamelijk contact met dergelijke onderdelen te beperken, vooral in minder toegankelijke gebieden of bij het reinigen van het instrument.
- ▶ Uw persoonlijke beschermingsmiddelen moeten geschikt zijn voor de mate van en het soort mogelijke gevaar, bijv. geschikte laboratoriumhandschoenen, oogbescherming, een laboratoriumjas en schoenen.

**Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)**

Het systeem voldoet aan de eisen m.b.t. elektromagnetische straling en storingsgevoeligheid, zoals beschreven in IEC 61326-2-6. Het is ontworpen en getest conform CISPR 11 Klasse B en professioneel gebruik.

**Elektrostatische ontlading**

Het apparaat voldoet aan de immuniteitseisen m.b.t. elektrostatische ontlading (ESD), zoals beschreven in IEC 61326-2-6. Elektrostatische ontlading is een elektrische lading in rust, ook wel statische elektriciteit genoemd.

Gebruik de meter, om ESD te vermijden, niet in een zeer droge omgeving, in het bijzonder in een omgeving met synthetisch materiaal (bijv. vloerbedekking). Dit kan schadelijke statische ontladingen veroorzaken.

**Draadloze aansluiting**

Het apparaat ondersteunt wifi als een alternatieve netwerkverbinding. Houd er rekening mee dat het apparaat gevoelige gegevens, zoals testresultaten, patiënten-ID's, gebruikers-ID's, enz., overdraagt aan het gegevensbeheersysteem. Zorg ervoor dat de wifi-verbinding uitsluitend wordt geconfigureerd door de systeembeheerder en voldoet aan de IT-voorschriften van uw instelling.

# Waarschuwingsmeldingen

## **WAARSCHUWING!**

### Lijst met waarschuwingsmeldingen

Als u zich niet aan de waarschuwingsmeldingen houdt, kan dit leiden tot ernstig letsel of overlijden.

- ▶ Lees de waarschuwingsmeldingen aandachtig door voordat u het systeem gebruikt.
- 

## **WAARSCHUWING!**

### Onjuiste testmeting

Om schadelijke gevolgen van onjuiste testmetingen te voorkomen, moet u de volgende punten in acht nemen:

- ▶ Gebruik alleen een urinemonster bij het uitvoeren van een patiënttest.
  - ▶ Voer regelmatig QC-tests uit.
  - ▶ Volg zorgvuldig de instructies op van de fabrikant van het QC-materiaal met betrekking tot opslag, hantering en interpretatie van de resultaten.
  - ▶ Gebruik alleen verbruiksmaterialen en accessoires die door Roche Diagnostics worden gespecificeerd.
  - ▶ Gebruik het apparaat niet buiten het gespecificeerde temperatuurbereik.
  - ▶ Teststrips en kalibratiestrips zijn uitsluitend voor eenmalig gebruik. Gebruik een teststrip nooit opnieuw.
  - ▶ Gebruik geen verlopen of beschadigde verbruiksartikelen.
  - ▶ Volg zorgvuldig de hantering van de teststrips die in de bijsluiters en de handleiding wordt beschreven.
  - ▶ Gebruik geen teststripgeleider die langer dan 18 maanden in gebruik is.
  - ▶ Raak het referentieveld niet aan. Ga er voorzichtig mee om tijdens de reinigingsprocedure.
  - ▶ Gebruik alleen de originele Roche-voedingskabel en netspanningsadapter.
-

**⚠ WAARSCHUWING!****Bescherming tegen infecties en ziekteverwekkers**

Medische beroepsbeoefenaren die het apparaat voor het uitvoeren van tests gebruiken, moeten zich ervan bewust zijn dat elk voorwerp dat in contact komt met urinemonsters van menselijke oorsprong een potentieel infectiegevaar vormt.

Gebruikers moeten zich houden aan de standaard voorzorgsmaatregelen bij het hanteren of het gebruik van het apparaat.

Alle onderdelen van dit systeem dienen als potentieel infectieus materiaal te worden beschouwd en kunnen ziekteverwekkers overdragen tussen patiënten, en tussen patiënten en medische beroepsbeoefenaren.

- ▶ Gebruik handschoenen voor eenmalig gebruik.
- ▶ Was uw handen grondig met zeep en water voordat u een nieuw paar handschoenen aantrekt en de volgende test uitvoert.
- ▶ Gooi gebruikte teststrips van de patiënt weg in overeenstemming met de binnen uw medische instelling geldende richtlijnen voor infectiepreventie.
- ▶ Volg alle lokale gezondheids- en veiligheidsvoorschriften op.

**⚠ WAARSCHUWING!****Een elektrische schok, brand en explosies voorkomen**

- ▶ Gebruik alleen de originele Roche-voedingskabel en netspanningsadapter.
- ▶ Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de voorgeschreven netspanningsadapter (beschermingsklasse III). Het apparaat is ingedeeld in beschermingsklasse II tegen overspanning en beschermingsgraad 2 tegen vervuiling conform IEC 664.
- ▶ Gebruik geen loszittende stopcontacten of beschadigde stroomvoorzieningen, kabels of stekkers.
- ▶ Voorkom kortsluiting van de stroomvoorzieningen.
- ▶ Laat het apparaat en de stroomvoorziening niet vallen en bescherm ze tegen schudden en trillingen.
- ▶ Raak de voeding of het apparaat niet aan wanneer deze zijn blootgesteld aan overmatig veel vloeistof.
- ▶ Voorkom dat er vloeistof op het apparaat en de voeding wordt gemorst tijdens het hanteren van het monster om elektrische schokken te voorkomen.

**⚠ WAARSCHUWING!****Risico op letsel door elektronische apparatuur**

Bij het openen van kleppen of het verwijderen van onderdelen van het apparaat kunnen spanningsvoerende delen worden blootgelegd. Ook aansluitklemmen kunnen onder spanning staan.

- ▶ Verwijder geen kleppen van het apparaat, behalve wanneer dit handmatig kan worden gedaan, zonder gebruik te maken van enig gereedschap.
  - ▶ Voer nooit onderhoudswerkzaamheden of reparaties uit aan een geopend apparaat dat onder spanning staat.
  - ▶ Probeer geen werkzaamheden in een elektronicacompartiment uit te voeren.
- 

**⚠ WAARSCHUWING!****Risico van fouten bij het aflezen van de barcode**

Als een barcode onjuist wordt afgelezen, kan dit tot een onjuiste identificatie van de patiënt leiden en tot onjuiste beslissingen met betrekking tot de behandeling.

- ▶ Houd u bij het vervaardigen van barcodes voor patiënten of gebruikers altijd aan de van toepassing zijnde internationale IEC/ISO-normen voor het betreffende barcodetype.
  - ▶ De kwaliteit van de afgedrukte barcode moet minimaal klasse 2,5 zijn volgens ISO/IEC 15416:2025. Voor de barcode is een X-afmeting van  $\geq 0,169$  mm en een hoogte van  $\geq 5,0$  mm vereist.
  - ▶ Voer een aannemelijkheidscontrole (plausibiliteitscontrole) uit op alle door het apparaat gescande en weergegeven gegevens.
-

# Voorzichtigheidsmeldingen

## **VOORZICHTIG!**

### Lijst met voorzichtigheidsmeldingen

- ▶ Lees de voorzichtigheidsmeldingen voorafgaand aan gebruik zorgvuldig door. Als u ze niet opvolgt, kan dit leiden tot licht of middelmatig ernstig letsel.

## **VOORZICHTIG!**

### Door reagentia en andere werkoplossingen veroorzaakte allergieën of verwondingen

Direct contact met reagentia, detergentia, reinigungsoplossingen, ontsmettingsmiddelen of andere werkoplossingen kunnen huidirritaties of ontstekingen veroorzaken.

- ▶ Draag altijd wegwerphandschoenen.
- ▶ Volg de voorzorgsmaatregelen die in de bijsluiters zijn vermeld of de instructies van de gezondheidsinstelling voor het omgaan met reagentia, reinigungsoplossingen en ontsmettingsmiddelen zorgvuldig op.

## **VOORZICHTIG!**

### Ongeoorloofde toegang tot het systeem en verlies van gegevens

Als het systeem is aangesloten op een lokaal netwerk, moet dit netwerk beschermd zijn tegen toegang door onbevoegden. Er moet in het bijzonder voor worden gezorgd dat het netwerk niet direct is verbonden met een ander netwerk of met het internet.

Gebruikers zijn zelf verantwoordelijk voor de beveiliging van hun lokale netwerk, voornamelijk als het gaat om de bescherming tegen kwaadaardige software en aanvallen. Als u dit niet doet, kan dit resulteren in gegevensverlies of kan het systeem onbruikbaar worden.

Roche beveelt de volgende voorzorgsmaatregelen aan:

- ▶ Om toegang tot alle externe apparaten te beschermen, moet u ervoor zorgen dat u geschikte beveiligingsapparatuur gebruikt. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw lokale Roche-vertegenwoordiger.
- ▶ Zorg ervoor dat het verbonden netwerk geen schadelijke code bevat.
- ▶ Scan de aangesloten IT-systemen regelmatig op beveiligingsgaten.

**Wachtwoordbeheer**

Volg, indien beschikbaar, de richtlijnen van uw instelling met betrekking tot wachtwoordbeheer zorgvuldig op of houd de volgende regels aan:

- Wachtwoorden moeten tussen 3 en 32 tekens bevatten.



---

Als u het gegevensbeheersysteem **navify**® POC Operations gebruikt, bent u beperkt tot 12 tekens.

---

- Wachtwoorden moeten tekens bevatten die in het virtuele toetsenbord zijn gedefinieerd.
- Wachtwoorden zijn hoofdlettergevoelig.

# Opmerkingen

## **WAARSCHUWING!**

### Lijst met opmerkingen



Als u de opmerkingen niet in acht neemt, kan het systeem beschadigd raken.

- ▶ Lees de opmerkingen zorgvuldig door voordat u het systeem gebruikt.
- 

## **LET OP!**

### Algemeen onderhoud

Het gebruik van reinigungsoplossingen- en ontsmettingsmiddelen die niet in deze publicatie worden vermeld, kan leiden tot een onjuiste werking en zelfs tot uitvallen van het apparaat.

- ▶ Reinig het apparaat alleen met de aanbevolen reinigungsoplossingen en ontsmettingsmiddelen.
  - ▶  [Toegestane reinigungs- en ontsmettingsoplossingen \(184\)](#)
  - ▶ Zorg ervoor dat het apparaat na reiniging en ontsmetting goed droog wordt gemaakt.
  - ▶  [Dagelijkse reiniging en ontsmetting van het apparaat \(185\)](#)
-

# Veiligheidsinformatie met betrekking tot afvoer

## **WAARSCHUWING!**

### Afvoeren van het apparaat

Infectie door een potentieel biologisch gevaarlijk apparaat.

- ▶ Het apparaat of de onderdelen van het apparaat dienen als potentieel infectieus biologisch gevaarlijk afval te worden behandeld. Decontaminatie (d.w.z. een combinatie van processen, waaronder reiniging en desinfectie) is vereist voorafgaand aan hergebruik, recycling, terugsturen van het apparaat naar Roche of afvoer.
- ▶ Het apparaat of onderdelen hiervan dienen conform de hiervoor geldende lokale voorschriften te worden afgevoerd of naar Roche te worden teruggestuurd. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw lokale Roche-vertegenwoordiger.

### Afvoer van elektrische en elektronische apparatuur



- Apparaten die zijn gemarkeerd met een doorgekruiste afvalcontainer op wieltjes, mogen niet worden afgevoerd als ongesorteerd huishoudelijk afval. Stuur deze apparaten naar aparte faciliteiten voor inzameling en recycling.
- Zorg er voorafgaand aan het afvoeren voor dat alle vloeibare of vaste afvalstoffen uit de apparaten zijn verwijderd.
- Ontsmet vóór het afvoeren de buitenkant van de apparaten met een in deze handleiding aanbevolen ontsmettingsmiddel.
- Verwijder, indien van toepassing, gebruikte batterijen en accu's voordat u ze weggooit.
- Zorg er, indien van toepassing, vóór verwijdering voor dat de persoonlijke gegevens van het apparaat zijn gewist.
- Deze apparaten moeten worden afgevoerd naar een door de overheid of plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelingspunt. Vermijd het afvoeren van EEA-onderdelen naar een afvalstortplaats.
- Voor meer informatie over hoe u uw oude apparaat moet afvoeren, kunt u contact opnemen met uw gemeente, uw afvalverwerkingsbedrijf of de technische dienst van uw lokale vestiging van Roche.

- Let op: Het is aan de verantwoordelijke laboratoriumorganisatie om te bepalen of de apparatuur verontreinigd is of niet. Als ze verontreinigd zijn, moeten ze op dezelfde manier worden behandeld als biologisch verontreinigd/gevaarlijk afval.

# Over de bescherming van persoonsgegevens en softwarebeveiliging

De Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG) is een verordening van de Europese wetgeving over gegevensbescherming en privacy voor alle inwoners van de Europese Unie (EU) en de Europese Economische Ruimte (EER). De verordening heeft ook betrekking op de verwerking van persoonsgegevens buiten de EU en de EER.

Indien deze verordening of enige andere verordening inzake privacybescherming op uw land van toepassing is, dient u de veiligheidsmeldingen in acht te nemen om inbreuken op gegevens te voorkomen en aan de AVG te voldoen:

## **WAARSCHUWING!**

### **Toegangscontrole**

Ongeautoriseerde toegang kan leiden tot inbreuk op gegevens.

- ▶ Tref fysieke toegangsmaatregelen om te garanderen dat uitsluitend geautoriseerd personeel het systeem kan bedienen.
  - ▶ Voorzie alle gebruikers van een persoonlijke, unieke gebruikers-ID voor systeemtoegang.
  - ▶ Wijs aan elke gebruiker toegangsmachtigingen toe die slechts zo hoog zijn als vereist voor de gebruikstoepassing.
  - ▶ Verwijder gebruikers-ID's uit het systeem voor gebruikers die niet langer gebruikmaken van het systeem.
  - ▶ Wees op de hoogte van de regels omtrent wachtwoordbeveiliging.
  - ▶ Laat een apparaat niet onvergrendeld achter in gebieden die toegankelijk zijn voor het publiek.
-

**⚠ WAARSCHUWING!****Gebruikersauthenticatie**

De beveiliging van het systeem en de daarop aanwezige gegevens is afhankelijk van wachtwoordbeschermede toegang. Indien een ongeautoriseerde persoon uw gebruikers-ID en wachtwoord in handen krijgt, kan dit de beveiliging schaden.

- ▶ Voer uw wachtwoord altijd in wanneer niemand kijkt.
- ▶ Schrijf uw wachtwoord nergens op, zoals in een contactformulier, in het adresboek of een bestand op de computer.
- ▶ Deel uw wachtwoord niet met anderen. Roche zal u nooit om uw wachtwoord vragen.
- ▶ Indien u uw wachtwoord ooit met iemand deelt, dient u het direct daarna te wijzigen.
- ▶ Neem contact op met uw plaatselijke Roche-vestiging indien u vermoedt dat iemand toegang heeft verkregen tot uw account.
- ▶ Verwijder gebruikers die niet langer nodig zijn op het apparaat en gebruik de stand-bytijdfunctie voor automatisch afmelden bij inactiviteit.
- ▶ Zorg ervoor dat gebruikers zich afmelden bij het apparaat wanneer zij klaar zijn met het gebruik ervan.

**⚠ WAARSCHUWING!****Netwerkbeveiliging**

Kwaadaardige software en aanvallen van hackers kunnen de IT-beveiliging schaden. Het laboratorium is verantwoordelijk voor de IT-beveiliging van hun IT-infrastructuur.

- ▶ Om Roche-systemen te beschermen en af te zonderen van de laboratoriuminfrastructuur, moet de door Roche geleverde firewall worden gebruikt.
- ▶ Beveilig alle apparaten en services die in de laboratoriuminfrastructuur worden gebruikt tegen kwaadaardige software en ongeautoriseerde toegang.
- ▶ Beveilig de netwerkomgeving om weerstand te bieden tegen aanvallen door omleiden van netwerkverkeer en af luisteren (man-in-the-middle-aanval).

**Beveiligde netwerkverbindingen**

Gebruik **WPA/WPA2**-beveiliging om uw gegevens en draadloze verbinding te beschermen. De standaardinstelling op het apparaat is: **Uitgeschakeld**.

**Beveiligde netwerkomgeving**

Het netwerk moet beschermd zijn tegen ongeautoriseerde toegang wanneer Roche Point of Care-apparaten worden verbonden met een lokaal netwerk. Het netwerk moet bestand zijn tegen aanvallen door omleiden van netwerkverkeer en afluisteren (man-in-the-middle-aanval). Het mag in het bijzonder niet rechtstreeks zijn verbonden met een ander netwerk of het internet.

Bescherming omvat maatregelen zoals een firewall om het apparaat afgezonderd te houden van ongecontroleerde netwerken of maatregelen die ervoor zorgen dat het verbonden netwerk geen schadelijke codes bevat.

**Aansluitingen voor pc's**

Iedere pc waarmee het apparaat wordt verbonden, moet voldoen aan de eisen voor gegevensverwerkende apparatuur, beschreven in de normen EN 60950, UL 60950/CSA C22.2 No. 60950.

**⚠ WAARSCHUWING!****Gegevensinvoer en -overdracht**

Het noteren van gevoelige patiëntgegevens kan een inbreuk vormen op de beschermingswetten voor beschermde gezondheidsinformatie.

- ▶ Noteer in vrije-tekstvelden geen gevoelige patiëntgegevens.
- ▶ Gegevensoverdracht via een hostprotocol is niet versleuteld; gegevens worden als leesbare tekst verzonden en zijn leesbaar met IT-tools zoals netwerksniffers.

**Gegevens van het apparaat verwijderen**

Verwijder vóór de buitenbedrijfstelling van het apparaat de opgeslagen gegevens met de betreffende functie.

## Gegevensbeveiliging

### **VOORZICHTIG!**

#### **Controleer het systeem op verdachte activiteiten en meld vermoedelijke storingen.**

Als u op een van de kenmerkende tekenen van kwaadaardige software of onbevoegde toegang tot het systeem stuit (onverwachte waarschuwingmeldingen, bestanden of logvermeldingen, zoals meerdere mislukte aanmeldpogingen; aanzienlijk verminderde prestaties van de gebruikersinterface; ogenschijnlijk willekeurig vastlopen van het systeem; automatisch typen van tekst; enzovoort), zijn de volgende aanbevelingen essentieel:

- ▶ Koppel het systeem fysiek los van het netwerk.
  - ▶ Neem contact op met de voor uw instelling verantwoordelijke IT-afdeling om de bevinding te melden en te verifiëren.
  - ▶ Beschouw de resultaten die werden geproduceerd terwijl het systeem gecompromitteerd was als onbetrouwbaar.
  - ▶ Neem contact op met uw lokale Roche-vertegenwoordiger voor beoordeling.
-

**⚠️ VOORZICHTIG!****Gegevensverlies of onbruikbaarheid van het systeem vanwege kwaadaardige software of ongeoorloofde toegang tot het systeem (1/2)**

Kwaadaardige software of ongeoorloofde systeemtoegang kan resulteren in gegevensverlies of onbruikbaarheid van het systeem.

Om Roche te informeren over potentiële kwetsbaarheden op het gebied van cyberveiligheid die van invloed zijn op de **Urisys® 1100**, raadpleegt u de lijst van Roche-filialen: [www.roche.com/worldwide](http://www.roche.com/worldwide). Selecteer op de webpagina uw land. Voor het telefoonnummer selecteert u, afhankelijk van uw land, de contactlink of het tabblad.

Om infectie met kwaadaardige software of ongeoorloofde toegang en misbruik van het systeem te voorkomen, zijn de volgende aanbevelingen essentieel:

- ▶ Zorg ervoor dat andere computers en diensten in het netwerk (bijvoorbeeld de LIS, het archiefbestand, de back-up of dienst) goed beveiligd zijn en beschermd zijn tegen kwaadaardige software en ongeoorloofde toegang.
  - ▶ Beperk fysieke toegang tot het systeem en de server en alle aangesloten IT-infrastructuur (computers, kabels, netwerkapparatuur, enzovoort).
  - ▶ Sla gerelateerde verwijderbare media op op een veilige plek.
  - ▶ Zorg ervoor dat alle apparaatonderdelen met privégegevens fysiek beveiligd zijn en bijv. alleen toegankelijk zijn of verwijderd kunnen worden met een fysieke sleutel.
  - ▶ Controleer alle externe opslagapparatuur, zoals cd's, dvd's, of usb-flashgeheugens met antivirussoftware (of een andere computer), om zeker te weten dat ze geen kwaadaardige software bevatten, voordat u ze in het systeem gebruikt.
  - ▶ Voer beveiligings- en authenticatie-maatregelen in voor verwijderbare media (bijv. usb-sticks, cd's/dvd's, cassettes enz.).
-

**⚠️ VOORZICHTIG!****Gegevensverlies of onbruikbaarheid van het systeem vanwege kwaadaardige software of ongeoorloofde toegang tot het systeem (2/2)**

Kwaadaardige software of ongeoorloofde systeemtoegang kan resulteren in gegevensverlies of onbruikbaarheid van het systeem.

Om Roche te informeren over potentiële kwetsbaarheden op het gebied van cyberveiligheid die van invloed zijn op de **Urisys® 1100**, raadpleegt u de lijst van Roche-filialen: [www.roche.com/worldwide](http://www.roche.com/worldwide). Selecteer op de webpagina uw land. Voor het telefoonnummer selecteert u, afhankelijk van uw land, de contactlink of het tabblad.

Om infectie met kwaadaardige software of ongeoorloofde toegang en misbruik van het systeem te voorkomen, zijn de volgende aanbevelingen essentieel:

- ▶ Gebruik geavanceerde beveiligingsmechanismen om wifiverbindingen te beschermen als u een wifiadapter gebruikt.
- ▶ Sta slechts een beperkt aantal gebruikers toe om coderings sleutels te lezen en te schrijven (IIS App config / Windows Server Hardening).
- ▶ Sta alleen internettoegang tot betrouwbare websites en webdiensten toe.
- ▶ Schakel Data Execution Prevention in voor alle applicaties (Windows Server).
- ▶ Zorg ervoor dat u veilige kanalen gebruikt om software-updates te downloaden in het systeem.

**⚠️ VOORZICHTIG!****Ongeoorloofde toegang tot de systeemconfiguratie**

Ongeoorloofde toegang tot de systeemconfiguratie (administratie-interface, configuratieopslag, query-pakketten) kunnen leiden tot systeemfouten, beschadigde gegevens en ongeoorloofde openbaarmaking van beschermde gezondheidsinformatie.

- ▶ Zorg ervoor dat uw wifi-verbindingen goed beveiligd zijn.
  - Gebruik, indien mogelijk, EAP-beveiliging voor wifi-verbindingen.

**⚠️ VOORZICHTIG!****Ongeoorloofde toegang tot vertrouwelijke gegevens**

Onversleutelde communicatie kan leiden tot ongeoorloofde toegang tot vertrouwelijke gegevens.

- ▶ Gebruik versleutelde communicatiekanalen van het apparaat.
- ▶ Neem contact op met de voor uw instelling verantwoordelijke IT-afdeling wanneer er een veiligheidswaarschuwing over het digitale certificaat verschijnt.

**⚠️ VOORZICHTIG!****Gevoelige gegevens - manipulatie van gegevens tijdens verzending**

Onbeschermde wifi-verbindingen tussen apparaten en de applicatie kan leiden tot ongeoorloofde toegang tot gegevens en manipulatie.

- ▶ Zorg bij gebruik van een wifi-stick voor goed beveiligde wifiverbindingen.
- ▶ Gebruik, indien mogelijk, EAP-beveiliging voor wifi-verbindingen.

**⚠️ VOORZICHTIG!****Gegevensverlies en calamiteitenherstel**

Onverwachte calamiteiten, zoals storingen aan de harde schijf of de systeemsoftware, of natuurlijke calamiteiten, zoals brand of overstromingen, kunnen voorkomen.

- ▶ Het IT-personeel dat verantwoordelijk is voor uw instelling moet een rampenherstelplan opstellen om het volledige systeem te beschermen.
- ▶ Zorg ervoor dat er regelmatig back-ups worden gemaakt (idealiter dagelijks), die veilig opgeslagen worden.

**LET OP!****Gegevensoverdracht is niet beveiligd**

Onbeveiligde communicatie kan de integriteit en betrouwbaarheid van de verzonden gegevens in gevaar brengen. Het is de verantwoordelijkheid van de klant om ervoor te zorgen dat de infrastructuur van het netwerk voldoende bescherming biedt aan de verzonden gegevens.

- ▶ Zulke bescherming kan gerealiseerd worden door tunnelling van protocollen op systeemniveau of andere manieren van netwerkversleuteling.

**LET OP!****Gegevens zijn niet versleuteld**

- ▶ Gegevens in de database zijn over het algemeen niet versleuteld. Het is de verantwoordelijkheid van de klant dat alleen bevoegde entiteiten toegang hebben tot de gegevensopslag en backup-bestanden.

**⚠ WAARSCHUWING!****Veilige gegevensopslag**

Ongeautoriseerde toegang tot gegevensback-ups en archiefbestanden kan de wetgeving inzake gegevensbescherming schenden.

- ▶ Elke gegevensback-up en elk gegevensarchief dat vanuit het apparaat is geëxporteerd, moet fysiek worden opgeslagen op een veilige locatie.
- ▶ Zorg dat uitsluitend geautoriseerde personen toegang hebben tot de veilige gegevensopslag. Hiertoe behoren de gegevensoverdracht naar externe opslaglocaties en disaster recovery.
- ▶ Gegevensback-ups mogen niet uit de veilige gegevensopslag worden verwijderd. Zorg dat een extern opslagmedium niet wordt meegenomen uit de laboratoriumomgeving.

**⚠ WAARSCHUWING!****Cybersecurity en privacybewustzijn**

Onvoldoende geïnformeerde medewerkers kunnen de beveiliging in het gedrang brengen.

- ▶ Geef regelmatig trainingen over cyberveiligheid en privacybewustzijn aan personeel dat met persoonsgegevens omgaat. Instrueer personeelsleden over hoe ze op een verantwoorde manier en volgens de privacyprincipes met gegevens moeten omgaan, zoals opgelegd door klantverordeningen.
- ▶ Controleer uw apparaat op verdachte activiteit en meld elke verdachte inbreuk onmiddellijk bij uw lokale Roche-vertegenwoordiger.
- ▶ Werk de softwareversies van uw systeem zo snel mogelijk bij naar de nieuwste door Roche verstrekte versie.
- ▶ Gebruik externe opslagmedia zorgvuldig. Sluit geen extern opslagmedium aan op het systeem als u dit gebruikt op openbare of thuiscomputers. Indien u dit niet in acht neemt, kan dit leiden tot gegevensverlies en kan het apparaat onbruikbaar worden.

**⚠ WAARSCHUWING!****Gebruik van opslagapparaten**

Onjuist gebruik van een extern opslagmedium kan resulteren in gegevensverlies of een storing van het systeem.

- ▶ Plaats of verwijder een extern opslagmedium uitsluitend nadat de gegevensexport of de software-update is voltooid.
  - ▶ Er kan op elk moment slechts één extern opslagmedium worden gebruikt. Voordat u een extern opslagmedium in een usb-poort steekt, dient u te controleren of er geen ander extern opslagmedium is aangesloten.
- 

**⚠ WAARSCHUWING!****Gegevensback-up**

Gegevens kunnen verloren gaan als gevolg van geheugenfouten.

- ▶ Maak regelmatig een back-up van uw gegevens (meetresultaten en systeemparameters).
  - ▶ Maak regelmatig een back-up om relevante gegevens op te slaan op een extern opslagmedium.
  - ▶ Maak een back-up als u systeemparameters hebt gewijzigd.
- 

**⚠ WAARSCHUWING!****Niet-goedgekeurde software van derden**

Het installeren van software van derden die niet is goedgekeurd door Roche Diagnostics kan leiden tot incorrect gedrag van het systeem.

- ▶ Kopieer of installeer geen software of softwarepatches op het systeem, tenzij dit onderdeel is van de systeemsoftware of indien uw lokale Roche-vertegenwoordiger dit adviseert.
-

# Systembeschrijving

---

3	Overzicht van het systeem .....	57
---	---------------------------------	----

Deze pagina is met opzet blanco gelaten.

# Overzicht van het systeem

## In dit hoofdstuk

**3**

Het systeem .....	59
Over het apparaat .....	60
Meetprincipe .....	61
Software-overzicht .....	63
Menustructuur (doorstroomschema) .....	65
Overzicht van knoppen en symbolen .....	66
Resultatentabel .....	69
Technische specificaties .....	71

Deze pagina is met opzet blanco gelaten.

# Het systeem

De **Urisys® 1100** is een reflectiefotometer ontworpen voor het aflezen en beoordelen van urineteststrips.

Het systeem kan de volgende handelingen uitvoeren:

- Patiënttests en QC-tests uitvoeren met QC-materiaal.
- Kalibraties uitvoeren.
- Testresultaten afdrukken.
- Testresultaten en informatie over verbruiksmateriaal (lotnummer, vervaldatum) opslaan.
- Opgeslagen informatie weergeven.
- Opgeslagen informatie exporteren via het netwerk of naar een usb-flashstation.

Dit systeem bestaat uit de volgende onderdelen:



- A** Apparaat
- B** Netspanningsadapter (met usb-C-aansluiting en statusindicator)
- C** Voedingskabel (met connector naar stroomaansluiting)

- D** Teststripgeleider (type C)
- E** Printerpapier

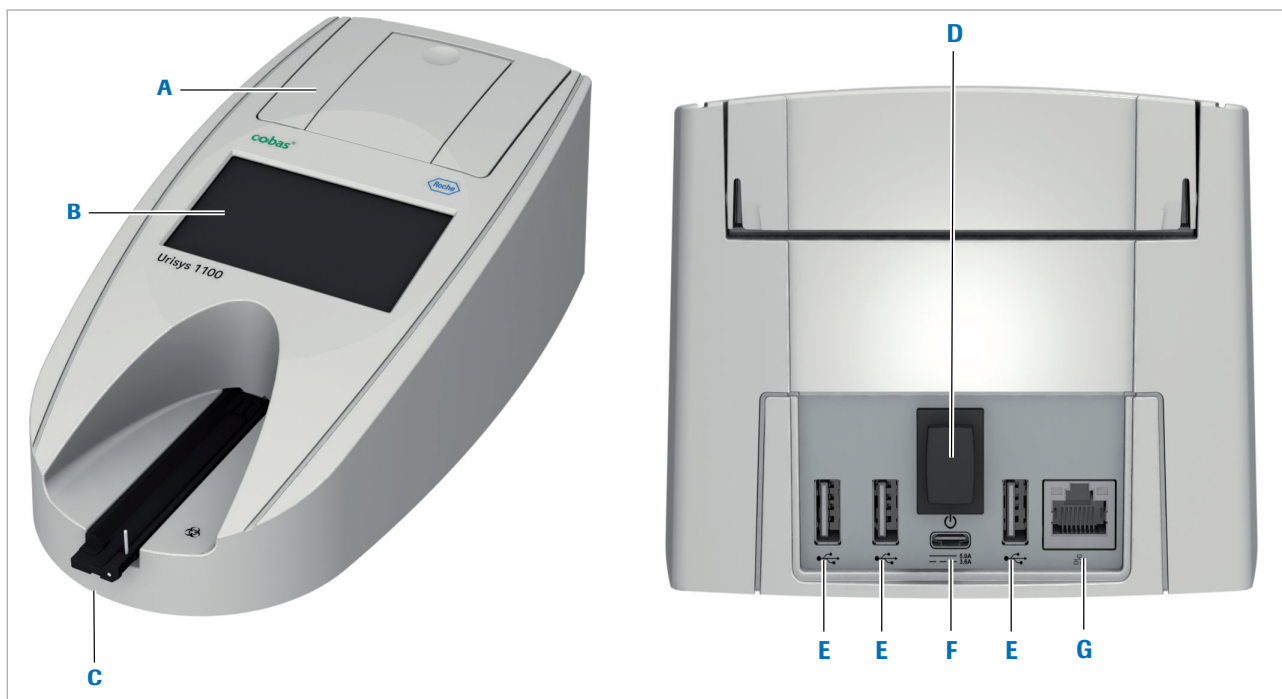
 Onderdelen van het systeem

## Opties voor configuratie

Het systeem kan worden geconfigureerd. Daarom kunnen sommige schermen en procedures in uw zorginstelling enigszins afwijken van die in deze publicatie.

# Over het apparaat

## onderdelen



**A** Printerdeksel

**B** Display/aanraakscherm


**C** Teststripgeleider (met vergrendelingssysteem)

**D** Aan/uit-knop

**E** Usb-A-poort

**F** Usb-C-poort voor het aansluiten van de netspanningsadapter

**G** LAN-poort (Ethernet RJ-45)

 Belangrijkste onderdelen van het apparaat boven en voor (links) en achter (rechts)

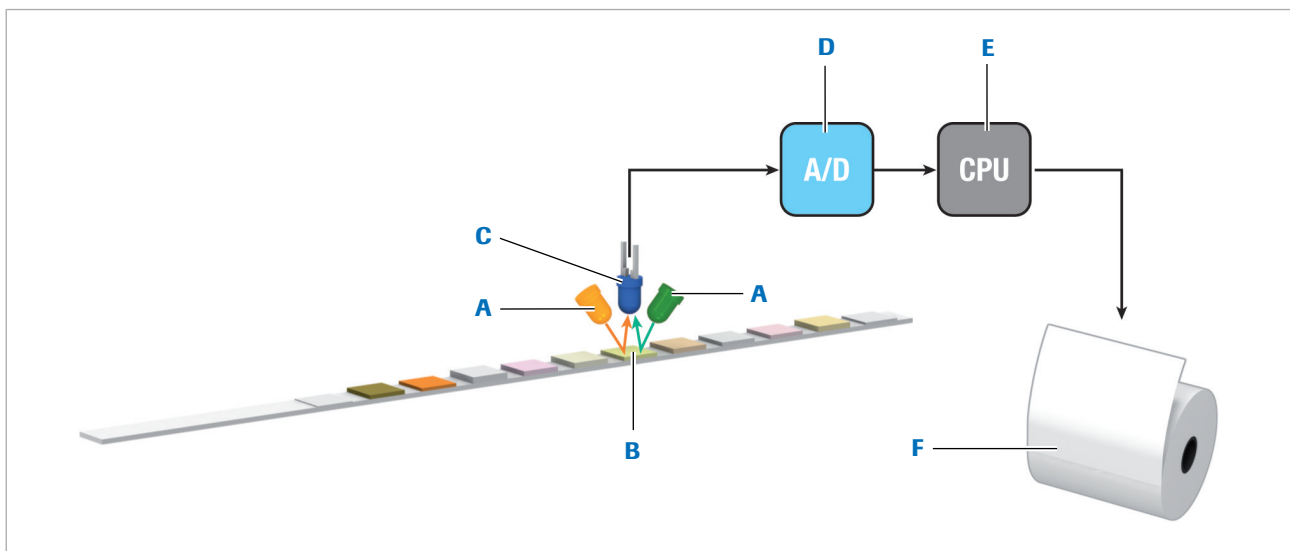
De onderdelen van het apparaat hebben de volgende functies:

<b>Printerdeksel</b>	Dekt de printer en het printerpapier af.
<b>Display/aanraakscherm</b>	Stelt u in staat om met het apparaat te communiceren door op de betreffende interface-elementen op het scherm te tikken.
<b>Teststokengeleider (met vergrendelingssysteem)</b>	Houdt de teststrip op de juiste plaats.
<b>Aan/uit-knop</b>	Hiermee wordt het apparaat aangezet.
<b>Usb-A-poort</b>	Hiermee kunnen accessoires worden aangesloten (bijv. een toetsenbord, usb-flashstation, wifi-adaptor of barcodereader).
<b>Usb-C-poort</b>	Sluit het apparaat alleen aan op de netspanningsadapter.
<b>LAN-poort (Ethernet RJ-45)</b>	Maakt verbinding met een bekabeld netwerk mogelijk.

# Meetprincipe

De teststrip wordt op een verschuifbare teststripgeleider geplaatst. Een stappenmotor beweegt de teststrip onder de meetkop, die stil blijft staan. Het apparaat meet eerst het referentieveld en hierna de afzonderlijke testvelden van de teststrip.

De meetkop bevat LED's (licht emitterende diodes), die licht van verschillende golflengten uitstralen. De optisch-elektronische bepaling van de meetwaarde vindt als volgt plaats:



- |                         |  |
|-------------------------|--|
| <b>A</b> LED            | <b>D</b> Analooq-digitaal (A/D)-omvormer |
| <b>B</b> Testveld       | <b>E</b> Microprocessor                  |
| <b>C</b> Fototransistor | <b>F</b> Result.                         |

☒ Meetprincipe

De LED (**A**) straalt licht uit van een gedefinieerde golflengte dat onder een optimale hoek op het oppervlak van het testveld (**B**) wordt gericht. Het licht wat de testzone raakt, wordt verhoudingsgewijs meer of minder intens gereflecteerd, afhankelijk van de kleurontwikkeling van het testveld en wordt opgevangen door de detector, een fototransistor (**C**), die zich direct boven de testzone bevindt. De fototransistor zendt een analoog elektrisch signaal naar een analoog-digitaalomvormer (**D**), die het omzet in digitale gegevens. Dit digitale signaal wordt met behulp van een kalibratiestandaard door de microprocessor (**E**) omgezet in een relatieve reflectiewaarde.

Ten slotte vergelijkt het apparaat de reflectiewaarde met de gedefinieerde bereikgrenzen (reflectiewaarden die voor iedere parameter in het apparaat zijn geprogrammeerd) en levert het apparaat een semi-kwantitatief resultaat (**F**).

Ieder testveld wordt na een incubatietijd van ca. 55 seconden fotometrisch gemeten. Bij sterk alkalische urinemonsters voert het apparaat automatisch een correctie uit van het resultaat van de soortelijk-gewichtstest.

# Software-overzicht

De software biedt een gebruikersinterface, waarmee alle laboratoriumspecifieke instellingen en veelgebruikte functies via het aanraakscherm kunnen worden geselecteerd.



Raadpleeg voor meer informatie:

▸ [Menustructuur \(doorstroomschema\) \(65\)](#)

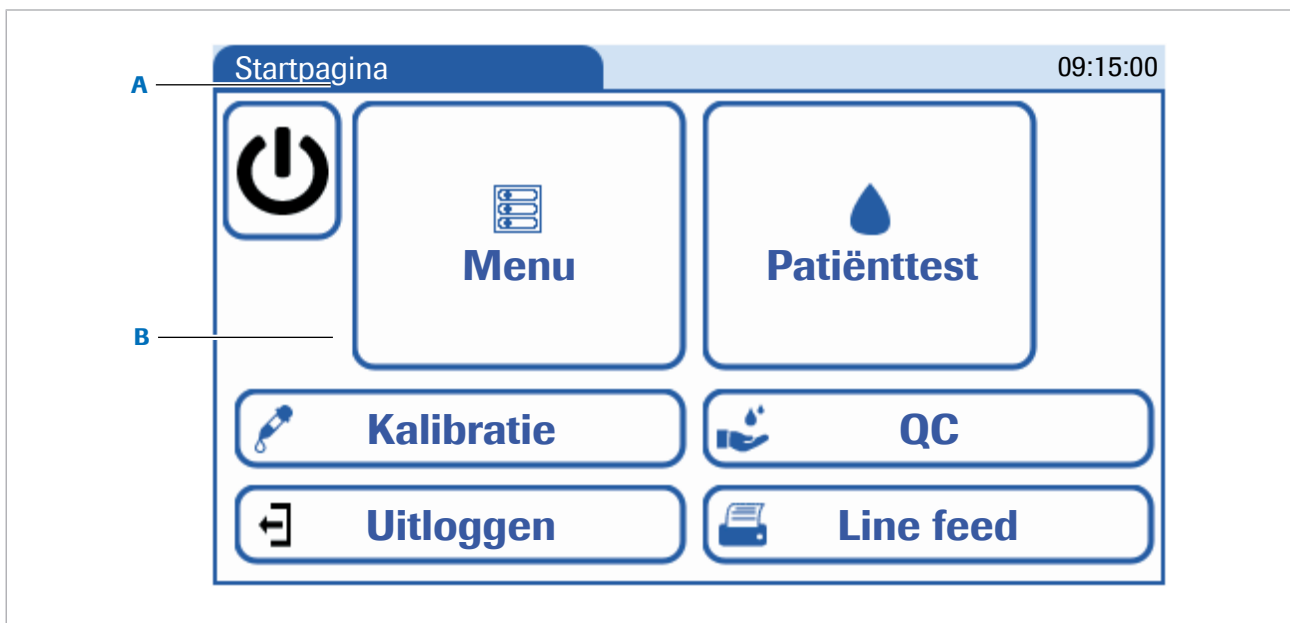
Het ontwerp van de gebruikersinterface zou voor zichzelf moeten spreken. Daarom worden hier alleen de details van de belangrijkste functies gepresenteerd.

Na de geconfigureerde duur van inactiviteit schakelt het apparaat van de Ready-to-Measure-status of de weergegeven status over naar de Standby-modus. In de Standby-modus worden de datum en de tijd op de display weergegeven. Door op het aanraakscherm te tikken, keert u terug naar de Ready-to-Measure-status, tenzij bepaalde foutmeldingen worden weergegeven.



Raadpleeg voor meer informatie:

▸ [Foutmeldingen en troubleshooting \(193\)](#)



**A** Statusbalk

**B** Hoofdvenster

▣ Gebruikersinterface

Het scherm bestaat uit 2 delen:

- Statusbalk
- Hoofdvenster

**Statusbalk**

De statusbalk bevat de volgende informatie:

- Actuele tijd
- Statusinformatie (bijv. waarschuwingen of een aangesloten usb-flashstation)
- Navigatiepad



---

U kunt op de pictogrammen in de statusbalk tikken voor meer statusinformatie..

---

▸ [Pictogrammen op de statusbalk \(68\)](#)

**Hoofdvenster**

Het hoofdvenster bevat alle menufuncties. Door op de betreffende knoppen op het aanraakscherm te tikken, kunt u metingen, kalibraties en QC-tests uitvoeren. U kunt ook instellingen en resultaten beheren.

# Menustructuur (doorstroomschema)

Het onderstaande doorstroomschema geeft een visueel overzicht van de menustructuur en de toegang tot de verschillende instellingen en functies van het apparaat.



De configuratie van het apparaat en de gebruikersrechten bepalen waartoe u toegang hebt op uw apparaat.

Functies die blauw zijn gemarkeerd, zijn alleen toegankelijk met beheerdersrechten.













☒ Menustructuur

# Overzicht van knoppen en symbolen

De volgende knoppen en pictogrammen worden tijdens de werking op het scherm weergegeven.

## Knoppen en pictogrammen op het hoofdvvenster

Knop/ symbool	Betekenis
	Strip plaatsen
<b>12H</b>	12-uurstijdnotatie
<b>24H</b>	24-uurstijdnotatie
	Toevoegen
<b>AM</b>	Voor twaalf uur 's middags
<b>ABC</b>	Gebruikers-ID invoeren
<b>PM</b>	Na twaalf uur 's middags
	Navigatie naar rechts
	Navigatie naar links
	Navigatie omlaag
	Navigatie omhoog
	Backspace
	Kalibratie
	Annuleren/negeren
	Achterwaartse cursor
	Voorwaartse cursor
	Bewerken
	Fout
	Uploaden

☐ Knoppen en pictogrammen op het hoofdvvenster

Knop/ symbool	Betekenis
	Verbergen
	Home
	Info
<b>L1</b>	QC-materiaalniveau 1
<b>L2</b>	QC-materiaalniveau 2
<b>L3</b>	QC-materiaalniveau 3
	Naar het vorige scherm navigeren
	Afmelden
	Menu
	Multiselectie
	Een nieuwe gebruiker definiëren
	Stroomvoorziening uit
	OK/opslaan
	Initieel wachtwoord
<b>+</b>	Toevoegen
	Afdrukken
	Linefeed
	QC
	Opnieuw uitvoeren
	Resetten naar standaard
	Display
	Patiënttest/volgende patiënttest
	Timer. Wacht tot de handeling is voltooid

 Knoppen en pictogrammen op het hoofdvenster

## Pictogrammen op de statusbalk

Knop/ symbool	Betekenis
	Verwijder
	Waarschuwing
	Aangevinkt selectievakje
	Leeg selectievakje
	Optie All gekozen voor multiselectie
	Gekozen optie
	Weergave van de laatste 5 succesvol aangemelde gebruikers
	Gebruikerslijst vernieuwen (alleen beschikbaar indien verbonden met een gegevensbeheersysteem via het ASTM-protocol)
☰ Knoppen en pictogrammen op het hoofdvenster	

Knop/ symbool	Betekenis
	POC-module voor <b>navify</b> <sup>®</sup> Integrator aangesloten
	<b>navify</b> <sup>®</sup> POC Operations of ander gekoppeld DMS
	LAN verbonden
	Afdrukken
	Bezig met uploaden
	Download beschikbaar
	Usb-flashstation aangesloten
	Waarschuwing
	Verbinden met wifi
	Wifi verbonden
☰ Pictogrammen op de statusbalk	

# Resultatentabel

Meetwaarden van urineteststrips kunnen worden gerapporteerd in conventionele eenheden, SI-eenheden, arbitraire eenheden of in een combinatie van deze eenheden. De volgende tabel bevat de concentratieniveaus die voor elk formaat worden gerapporteerd.

Parameter	Conventionele eenheden (Conv.)	SI-eenheden (SI)	Arbitraire eenheden (Arbitr.)
SG (soortelijk gewicht)	1,000	1,000	1,000
	1,005	1,005	1,005
	1,010	1,010	1,010
	1,015	1,015	1,015
	1,020	1,020	1,020
	1,025	1,025	1,025
	1,030	1,030	1,030
pH	5	5	5
	6	6	6
	6,5	6,5	6,5
	7	7	7
	8	8	8
	9	9	9
LEU (leukocyten)	neg	neg	neg
	25 Leu/ $\mu$ L	25 Leu/ $\mu$ L	1+
	100 Leu/ $\mu$ L	100 Leu/ $\mu$ L	2+
	500 Leu/ $\mu$ L	500 Leu/ $\mu$ L	3+
NIT (nitriet)	neg	neg	neg
	pos	pos	pos
PRO (proteïne, eiwit)	neg	neg	neg
	25 mg/dL	0,25 g/L	1+
	75 mg/dL	0,75 g/L	2+
	150 mg/dL	1,5 g/L	3+
	500 mg/dL	5,0 g/L	4+

☰ Resultatentabel

Parameter	Conventionele eenheden	SI-eenheden	Arbitraire eenheden
	(Conv.)	(SI)	(Arbitr.)
GLU (glucose)	norm	norm	neg
	50 mg/dL	3 mmol/L	1+
	100 mg/dL	6 mmol/L	2+
	300 mg/dL	17 mmol/L	3+
	1000 mg/dL	56 mmol/L	4+
KET (ketonen)	neg	neg	neg
	5 mg/dL	0,5 mmol/L	(+)
	15 mg/dL	1,5 mmol/L	1+
	50 mg/dL	5 mmol/L	2+
	150 mg/dL	15 mmol/L	3+
UBG (urobilinogeen)	norm	norm	neg
	1 mg/dL	17 µmol/L	1+
	4 mg/dL	70 µmol/L	2+
	8 mg/dL	140 µmol/L	3+
	12 mg/dL	200 µmol/L	4+
BIL (bilirubine)	neg	neg	neg
	1 mg/dL	17 µmol/L	1+
	3 mg/dL	50 µmol/L	2+
	6 mg/dL	100 µmol/L	3+
ERY (erythrocyten)	neg	neg	neg
	10 Ery/µL	10 Ery/µL	1+
	25 Ery/µL	25 Ery/µL	2+
	50 Ery/µL	50 Ery/µL	3+
	250 Ery/µL	250 Ery/µL	4+

☒ Resultatentabel

# Technische specificaties

Artikel		Waarde	
<b>Afmetingen</b>	Breedte	150 mm	
	Diepte	287 mm	
	Hoogte	102 mm	
<b>Gewicht</b>		≤ 1,0 kg	
<b>Stroomvoorziening</b>		Usb-C-stroomvoorziening	
	Input	100-240 V AC, 50/60 Hz, 600 mA	
	Output	5 V DC, 3,6 A	
<b>Energieverbruik</b>	In werking	Max. 18 W	
	Stand-by	1,3 Watt	
<b>Geluidsniveau</b>		50 dB	
<b>Systeembeschrijving</b>	Type	reflectiefotometer	
	Lichtbron	6 LED's (lichtemitterende diodes)	
	Golflengten	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 555 nm (groen), 3x</li> <li>• 610 nm (oranje), 3x</li> </ul>	
	Meetkop	1 kop met 6 LED's	
	Meetcyclus	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normale modus: ca. 70 s</li> <li>• Fast-modus: ca. 35 s</li> </ul>	
	Incubatietijd	Ca. 55 s	
	Printer	thermische printer	
	Display	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4,3 inch kleurenaanraakscherm</li> <li>• RGB TFT-display met 480 x 272 pixels</li> </ul>	
	Geheugen	1500 monsters, 50 kalibraties, 300 QC-metingen	
	Datum, tijd	ingebouwd tijdmechanisme	
	<b>Interfaces</b>	Apparaten	3 × usb-poort type A
		Netwerk	LAN-poort (Ethernet RJ-45)
		Communicatie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CSV-bestand exporteren naar usb-flashstation</li> <li>• <b>navify</b>® POC Operations of een ander gegevensbeheersysteem van derden (unidirectioneel, bidirectioneel of ASTM)</li> <li>• POC-module voor <b>navify</b>® Integrator</li> </ul>
Barcodereader		Via een USB-A-poort	
Toetsenbord		Via een USB-A-poort	
<b>Registraties</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• CE</li> <li>• cULus</li> </ul>	
<b>Verbruiksmaterialen</b>	Teststroken	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Combur<sup>10</sup> Test® UX</li> <li>• Chemstrip® 10 A</li> </ul>	

☰ Technische specificaties

Artikel		Waarde
	Kalibratiestrook	• Control-Test M
<b>Conditie voor het gebruik van de meter</b>	Locatie	Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
	Hoogte	2000 m
	Temperatuur	• +15 °C tot +32 °C
	Relatieve luchtvochtigheid	20 % tot 80 %
<b>Opslagomstandigheden</b>	Temperatuur	• -5 °C tot +45 °C
	Relatieve luchtvochtigheid	Tot 85%
<b>Transportvoorwaarden</b>	Temperatuur	• -25 °C tot +70 °C
	Relatieve luchtvochtigheid	Tot 85%
<b>Levensduur</b>	Teststrokengeleider	18 maanden na het eerste gebruik of na 10.000 metingen, afhankelijk van wat zich het eerst voordoet
	Meter	35.000 metingen, wat overeenkomt met een verwacht gebruik van 5 jaar
<b>Verwerkingscapaciteit van teststroken</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normale modus: ca. 45 stripjes/uur</li> <li>• Snelle modus: ca. 100 stripjes/uur</li> </ul>
<b>Extern licht</b>	In-house	Zonder invloed op gemeten waarden: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 20.000 lux daglicht</li> <li>• 1000 lux kunstlicht</li> </ul>

☒ Technische specificaties

# Werking

---

4	Ingebruikname .....	75
5	Routinematige en niet-routinematige werking .....	87

Deze pagina is met opzet blanco gelaten.

# Ingebruikname

## In dit hoofdstuk

**4**

Aan de slag .....	77
Over aan-/afmelden .....	80
Aanmelden met automatische aanmelding.....	80
Handmatig aanmelden .....	81
Afmelden .....	85
Het apparaat uit de stand-bymodus halen .....	85

Deze pagina is met opzet blanco gelaten.

# Aan de slag

## **WAARSCHUWING!**

Lees de handleiding vóór de inbedrijfstelling zorgvuldig door om ervoor te zorgen dat het apparaat vanaf het begin goed werkt.

## **LET OP!**

Als uw apparaat is blootgesteld aan aanzienlijke temperatuur- en/of luchtvochtigheidsveranderingen, moet u wachten tot het voldoende is geacclimatiseerd voordat u het gebruikt.

## **LET OP!**

Controleer bij ontvangst de inhoud van de verpakking op volledigheid. Indien de producten tijdens het transport beschadigd zijn, dient u contact op te nemen met de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics.

## **VOORZICHTIG!**

Om ervoor te zorgen dat de meetresultaten altijd nauwkeurig zijn, mag u het apparaat niet opstellen in de buurt van apparaten die hoogfrequente velden opwekken. Deze kunnen storingen veroorzaken en onjuiste resultaten opleveren. Dergelijke apparaten omvatten bijvoorbeeld portofoons, mobiele telefoons, magnetrons en diathermische apparatuur.



Roche raadt aan regelmatig te controleren op software-updates. Voor meer informatie over de meest recente softwareversie, zie:

 [Weergeven van de systeeminformatie \(144\)](#)

## ► **Aan de slag**

- 1 Pak het systeem uit en plaats het op een stabiele, vlakke ondergrond.
  - 1 Stel het analyseapparaat niet bloot aan direct zonlicht of enige andere bron van direct licht (bijvoorbeeld een lichtspotje). Zorg ervoor dat de stroomvoorziening van het apparaat altijd toegankelijk is, zodat u het apparaat in noodgevallen kunt loskoppelen.



- 2** VOORZICHTIG! Het grijze referentieveld (**A**) mag niet worden aangeraakt. Verontreiniging van het referentieveld kan de kwaliteit van de verkregen resultaten beïnvloeden.

Om de teststripgeleider te plaatsen, pakt u de teststripgeleider op met de bevestigingsstang dichtst bij u en naar beneden (gesloten).



Raadpleeg voor meer informatie over het op een later tijdstip vervangen van de teststripgeleider:

▢ [De teststripgeleider vervangen \(113\)](#)



- 3** Schuif de teststripgeleider in de gleuf onder het aanraakscherm, zodat de dichtstbijzijnde rand van de teststripgeleider gelijk ligt met de dichtstbijzijnde rand van het apparaat.
- 4** Plaats de printerpapierrol. [Printerpapier plaatsen \(115\)](#)
- 5** Sluit de voedingskabel aan op de netspanningsadapter en op een gemakkelijk toegankelijke netspanningsaansluiting.
- De statusindicator brandt groen wanneer de voedingskabel is aangesloten op de netvoeding en de adapter gereed is om het apparaat van stroom te voorzien.
- 6** Sluit de netspanningsadapter aan op de usb-C-poort aan de achterzijde van het apparaat.

### ► Het apparaat inschakelen



- 1** Druk op de aan-uitknop aan de achterkant van het apparaat.
- Het apparaat is ingeschakeld.
- 2** Selecteer de taal van het apparaat als u het apparaat voor de eerste keer installeert of de apparaatinstellingen reset.
- 3** Het apparaat voert een zelfcontrole uit.
- Nadat de zelfcontrole is uitgevoerd, wordt de teststripgeleider naar de startpositie getransporteerd en gaat het vergrendelingsstaafje open.
- Een afdruk met de **Zelfcontrole OK**-gegevens en de tijdstempel wordt gegenereerd.
- Afhankelijk van de door de u gedefinieerde optie voor gebruikersidentificatie, wordt het scherm **Login user** of **Startpagina** weergegeven.


- 4 Als u het apparaat voor de eerste keer installeert of de apparaatinstellingen reset, voer dan een kalibratie uit zoals gevraagd door het apparaat. [Een kalibratie uitvoeren \(117\)](#)



Om een kalibratie uit te voeren, moet u op het apparaat eerst de informatie van het kalibratiestriplot invoeren.

▸ [Informatie over kalibratielot invoeren \(93\)](#)

## ► **Het apparaat uitschakelen**

- 1 Tik in het scherm **Startpagina** op de knop .  
→ Het apparaat is uitgeschakeld.

### ▸ **Verwante onderwerpen**

- [Het systeem \(59\)](#)
- [Over het apparaat \(60\)](#)

# Over aan-/afmelden

Nadat het apparaat is ingeschakeld of uit de stand-bymodus komt, moet u zich aanmelden. Afhankelijk van de door u gedefinieerde optie voor gebruikersidentificatie wordt u automatisch aangemeld of moet u uw aanmeldgegevens invoeren.

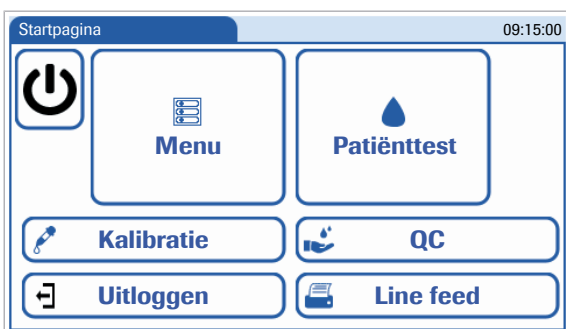
Zie voor meer informatie over opties voor gebruikersidentificatie:

▸ [ID instellen \(159\)](#)



## Eerste aanmelding

Als u zich voor de eerste keer aanmeldt, moet u de referenties (gebruikers-ID en initiële wachtwoord) gebruiken die u van uw beheerder heeft gekregen. Wijzig het oorspronkelijke wachtwoord in uw persoonlijk wachtwoord.



Als u zich aanmeldt na inschakeling van het apparaat, wordt het scherm **Startpagina** weergegeven.

## In dit gedeelte

Aanmelden met automatische aanmelding (80)

Handmatig aanmelden (81)

Afmelden (85)

Het apparaat uit de stand-bymodus halen (85)

## Aanmelden met automatische aanmelding

Als u de optie **Auto. aanmelden (beheerder)** of de optie **Auto. aanmelden (gebruiker)** heeft ingeschakeld, hoeft u geen gebruikers-ID en/of wachtwoord in te voeren.

▸ [Over Invoer user-ID \(159\)](#)

## ► Aanmelden met automatisch aanmelden

- 1 Schakel het apparaat in of ontwaak het uit de stand-bymodus.
  - U wordt automatisch aangemeld.
  - Het scherm **Startpagina** of het vorige actieve scherm wordt weergegeven.

## Handmatig aanmelden

Als u in de opties voor gebruikersidentificatie de optie **User-ID invoeren** of de optie **User-lijst** heeft ingeschakeld, moet u uw gebruikers-ID invoeren of deze in de gebruikerslijst kiezen.

► [Over Invoer user-ID \(159\)](#)

U kunt aanmeldgegevens invoeren via het toetsenbord of door de juiste barcode te scannen met een barcodereader.

### **WAARSCHUWING!**

#### **Systeembeveiliging**

De beveiliging van het systeem en de daarop aanwezige gegevens is afhankelijk van wachtwoordbeschermd toegang. Indien een ongeautoriseerde persoon uw gebruikers-ID en wachtwoord in handen krijgt, kan dit de beveiliging schaden.

- Schrijf uw wachtwoord nergens op, zoals in een contactformulier, in het adresboek of een bestand op de computer.

► [Over de bescherming van persoonsgegevens en softwarebeveiliging \(46\)](#)

---

### Werken met een gegevensbeheersysteem via het ASTM-protocol

#### Invoeren van wachtwoorden

## WAARSCHUWING!

### Risico van fouten bij het aflezen van de barcode

Als een barcode onjuist wordt afgelezen, kan dit tot een onjuiste identificatie van de patiënt leiden en tot onjuiste beslissingen met betrekking tot de behandeling.

- ▶ Houd u bij het vervaardigen van barcodes voor patiënten of gebruikers altijd aan de van toepassing zijnde internationale IEC/ISO-normen voor het betreffende barcodetype.
- ▶ De kwaliteit van de afgedrukte barcode moet minimaal klasse 2,5 zijn volgens ISO/IEC 15416:2025. Voor de barcode is een X-afmeting van  $\geq 0,169$  mm en een hoogte van  $\geq 5,0$  mm vereist.
- ▶ Voer een aannemelijkheidscontrole (plausibiliteitscontrole) uit op alle door het apparaat gescande en weergegeven gegevens.

---



• [Usb-apparaten aansluiten \(165\)](#)

• [Configuratie van de barcodereader \(167\)](#)

Om de gebruikerslijst te vernieuwen nadat er wijzigingen zijn aangebracht in het gegevensbeheersysteem, tikt u op het scherm **Login user** op de knop . Deze knop wordt alleen weergegeven als u met een gegevensbeheersysteem werkt via het ASTM-protocol.

• [Over Invoer user-ID \(159\)](#)

• [De protocoolopties instellen \(141\)](#)

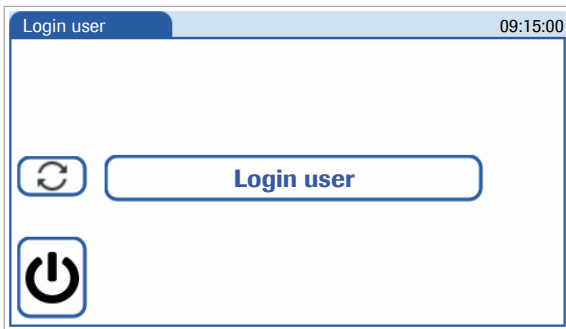
Wanneer u uw wachtwoord invoert, worden de tekens weergegeven als sterretjes (\*). Door het selecteren van de knop  kunt u uw wachtwoord zichtbaar maken, om bijvoorbeeld te controleren of het wachtwoord juist is. Om uw wachtwoord weer te verbergen, selecteert u nogmaals de knop .



Zorg ervoor dat u uw wachtwoord onthoudt. Als u uw wachtwoord bent vergeten, kan dit worden gereset door een gebruiker met beheerdersrechten.

• [Een gebruikerswachtwoord resetten \(157\)](#)

---

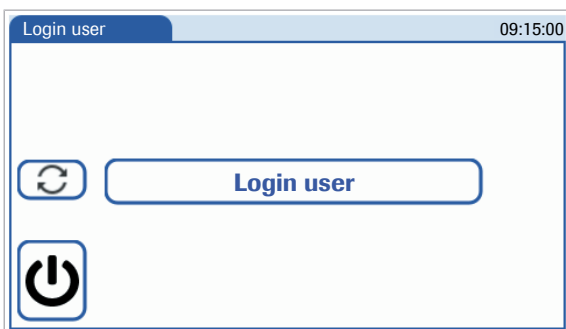


### ► Aanmelden met de optie User-ID invoeren via het toetsenbord

- 1 Tik in het scherm **Login user** op de knop **Login user**.
- 2 Voer uw gebruikers-ID in en tik op de knop ✓.
  - Als de optie **Geen wachtwoord vereist** is ingeschakeld, wordt u aangemeld. Beheerders moeten altijd een wachtwoord invoeren, behalve wanneer **Auto. aanmelden (beheerder)** is ingeschakeld.
- 3 Voer op het scherm **Wachtwoord invoeren** uw wachtwoord in en tik op de knop ✓.
  - U bent aangemeld. Het scherm **Startpagina** of het vorige actieve scherm wordt weergegeven.

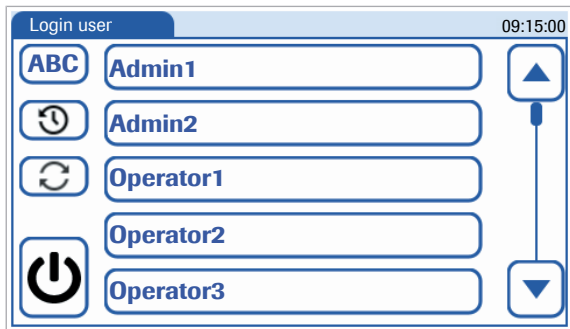


Als u uw gebruikers-ID invoert met het toetsenbord, moet u ook uw wachtwoord met het toetsenbord invoeren. Nadat u uw gebruikers-ID met het toetsenbord heeft ingevoerd, is het niet mogelijk om uw wachtwoord te scannen met een barcodereader.



### ► Aanmelden met de optie User-ID invoeren met behulp van de barcodereader

- 1 Op het scherm **Login user** scant u de barcode van uw gebruikers-ID.
  - Als de optie **Geen wachtwoord vereist** is ingeschakeld, wordt u aangemeld. Beheerders moeten altijd een wachtwoord invoeren, behalve wanneer **Auto. aanmelden (beheerder)** is ingeschakeld.
- 2 Op het scherm **Wachtwoord invoeren** scant u de barcode van uw wachtwoord of voert u uw wachtwoord in via het toetsenbord.
  - U bent aangemeld. Het scherm **Startpagina** of het vorige actieve scherm wordt weergegeven.






## ► Aanmelden met de optie User-lijst via het toetsenbord

- 1 Selecteer op het scherm **Login user** uw gebruikers-ID in de gebruikerslijst door erop te tikken.
  - Als de optie **Geen wachtwoord vereist** is ingeschakeld, wordt u aangemeld. Beheerders moeten altijd een wachtwoord invoeren, behalve wanneer **Auto. aanmelden (beheerder)** is ingeschakeld.



U heeft de volgende opties:

- Tik op de knop **ABC** en voer uw gebruikers-ID in met het toetsenbord.
- Tik op de knop  om de laatste 5 succesvol aangemelde gebruikers weer te geven. Selecteer uw gebruikers-ID door erop te tikken. Als de lijst met recent aangemelde gebruikers wordt weergegeven, is de knop  geel gemarkeerd. Tik nogmaals op de knop  om terug te keren naar de volledige gebruikerslijst.

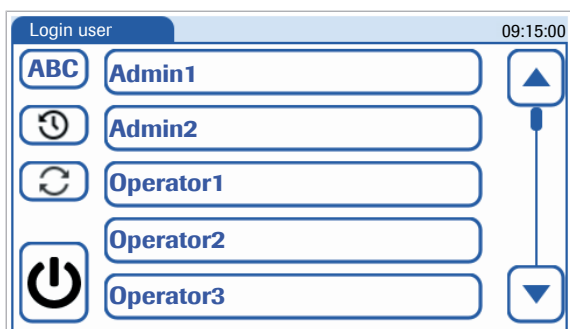
- 2 Voer op het scherm **Wachtwoord invoeren** uw wachtwoord in en tik op de knop  .
  - U bent aangemeld. Het scherm **Startpagina** of het vorige actieve scherm wordt weergegeven.



Als u uw gebruikers-ID invoert met het toetsenbord, moet u ook uw wachtwoord met het toetsenbord invoeren. Nadat u uw gebruikers-ID met het toetsenbord heeft ingevoerd, is het niet mogelijk om uw wachtwoord te scannen met een barcodereader.

## ► Aanmelden met de optie User-lijst met behulp van de barcodereader

- 1 Op het scherm **Login user** scant u de barcode van uw gebruikers-ID.
  - Als de optie **Geen wachtwoord vereist** is ingeschakeld, wordt u aangemeld. Beheerders moeten altijd een wachtwoord invoeren, behalve wanneer **Auto. aanmelden (beheerder)** is ingeschakeld.
- 2 Op het scherm **Wachtwoord invoeren** scant u de barcode van uw wachtwoord of voert u uw wachtwoord in via het toetsenbord.
  - U bent aangemeld. Het scherm **Startpagina** of het vorige actieve scherm wordt weergegeven.



#### ▸ **Verwante onderwerpen**

- [Over Validatie user-ID \(161\)](#)

## Afmelden

Nadat de metingen zijn voltooid en u het apparaat niet meer gebruikt, moet u de huidig aangemelde gebruiker afmelden.



U kunt ook een automatische-afmeldingstime-out instellen. Raadpleeg voor meer informatie:

- [Time-out auto. afm. \(90\)](#)

### ▶ **Afmelden**

- 1 Tik in het scherm **Startpagina** op de knop **Uitloggen**.  
→ De gebruiker wordt afgemeld en het scherm **Login user** wordt weergegeven.

## Het apparaat uit de stand-bymodus halen

Afhankelijk van uw instellingen voor **Energiebeheer** schakelt het apparaat na de ingestelde duur van inactiviteit over naar de stand-bymodus.

- [De opties voor stroombeheer instellen \(139\)](#)

### ▶ **Het apparaat uit de stand-bymodus halen**

- 1 Tik op het scherm.  
→ Het apparaat ontwaakt uit stand-bymodus.  
→ Afhankelijk van de configuratie van het apparaat wordt het scherm **Login user** of het vorige actieve scherm weergegeven.

Deze pagina is met opzet blanco gelaten.

# Routinematige en niet-routinematige werking

## In dit hoofdstuk

**5**

Over het lezen van teststrips .....	89
Informatie over verbruiksmaterialen invoeren .....	91
Informatie over teststriplots invoeren.....	91
Informatie over kalibratielot invoeren .....	93
Informatie over het QC-materiaal invoeren .....	95
Een meting uitvoeren .....	98
Een meting uitvoeren in Snelle modus .....	103
Resultaatverwerking.....	105
Over testresultaten.....	105
Over het patiëntenrapport.....	107
Testresultaten weergeven .....	108
Testresultaten verwijderen, handmatig uploaden of afdrukken .....	109
Logboekbestanden, meetresultaten of kalibratiegegevens exporteren .....	111
De teststripgeleider vervangen.....	113
Printerpapier plaatsen .....	115
Kalibratie .....	116
Een kalibratie uitvoeren.....	117
Kwaliteitscontrole (QC) .....	120
Een QC-meting uitvoeren .....	121
Een QC-blokkering definiëren .....	123

Deze pagina is met opzet blanco gelaten.

# Over het lezen van teststrips

Een test wordt als volgt uitgevoerd:

- Na het tikken op de knop **Patiënttest** wordt het scherm **Patiënttest** weergegeven.
- Het display vraagt u om de teststrip te plaatsen. Plaats de teststrip en start de meetprocedure.

Het apparaat kan op 2 verschillende manieren worden bediend:

- **Normale modus**
- **Snelle modus**

## Normale modus

Het apparaat wacht automatisch gedurende ca. 55 seconden tot de teststrip is geïncubeerd en leest dan het eerste testveld af. 70 seconden nadat u op de knop **Patiënttest** hebt getikt, is de meting voltooid en wordt de teststripgeleider naar de startpositie verplaatst. De verwerkingscapaciteit bedraagt ca. 45 teststrips per uur in deze modus.

## Snelle modus

De teststrip wordt direct na het starten van de meting afgelezen, zonder incubatietijd. Het is aan de gebruiker om de incubatietijd buiten het apparaat te timen. Met behulp van **Snelle modus** is een meetcyclus van 35 seconden mogelijk. De verwerkingscapaciteit bedraagt ca. 100 teststrips per uur in deze modus.

Bij iedere meting van een teststrip wordt het grijze referentieveld van de teststripgeleider beoordeeld om te kunnen compenseren voor temperatuur- en verouderingseffecten die het optische systeem kunnen beïnvloeden. Als de afwijkingen te groot zijn (bijv. doordat het referentieveld sterk vervuild is of door een te lage uitstraling van licht door een defecte LED), verschijnt er een foutmelding op de display.

## Volgnummer

Het apparaat wijst aan iedere meting een opeenvolgend volgnummer (volgnummer van het monster) van maximaal 5 cijfers toe. U kunt het volgnummer terugzetten op 1 via **Menu > Apparaatinstellingen > Volgnr. Resetten**, bijv. wanneer een reeks metingen is voltooid en een andere reeks moet worden gestart.

## Patiënten-ID (Pat.-ID)

Voor het invoeren van patiënten-ID's hebt u de volgende opties:

- **Automatisch:** Het apparaat kan automatisch een patiënten-ID toewijzen aan elke meting. Deze unieke nummers zijn oplopende seriële nummers, gebaseerd op het totale aantal tests dat is uitgevoerd op het apparaat en ze kunnen niet worden gewijzigd of gewist.
- **Optioneel**
- **Vereist**



U kunt de opties voor de patiënten-ID instellen in **Menu > ID instellen > Patiënten-ID**.

▸ [Over Patiënten-ID \(162\)](#)

U kunt de patiënten-ID's handmatig invoeren of toevoegen met behulp van een barcodereader.



Vermijd het gebruik van puntkomma's (;) in patiënt-ID's. Deze kunnen in CSV-bestanden tot problemen leiden.

De maximale lengte van een patiënten-ID is 20 tekens, tenzij individueel anders bepaald.

▸ [De lengte van de Patiënten-ID definiëren \(162\)](#)

#### stand-bymodus

Indien ingeschakeld, schakelt het apparaat na de geconfigureerde duur van inactiviteit automatisch over naar de stand-bymodus. De teststripgeleider schuift langzaam het apparaat in, waarbij het vergrendelingsstaafje omlaaggaat en op de display verschijnen de datum en de tijd. Als u de display aanraakt, keert het apparaat terug in de Ready-to-Measure-status. U kunt de stand-bymodus definiëren in **Menu > Apparaatinstellingen > Energiebeheer > Standby-tijd**.

#### Time-out auto. afm.

Indien ingeschakeld, wordt de aangemelde gebruiker automatisch afgemeld na de geconfigureerde duur van inactiviteit. U kunt de automatische afmelding definiëren in **Menu > Apparaatinstellingen > Energiebeheer > Time-out auto. afm.**

# Informatie over verbruiksmaterialen invoeren

Het apparaat slaat de volgende informatie op over verbruiksmaterialen die wordt gebruikt voor testen van patiënttests, QC en kalibratie, en gebruikt deze:

- Teststriplots
  - Type teststriplot (automatisch vooraf geselecteerd)
  - Nummer teststriplot
  - Vervaldatum
- Kalibratiestriplots
  - Type teststriplot (automatisch vooraf geselecteerd)
  - Nummer teststriplot
  - Vervaldatum
- QC
  - QC-materialen
  - QC-lotnummer
  - Vervaldatum
  - Niveau
  - Streefwaardebereiken



U moet de informatie over de verbruiksmaterialen in het apparaat invoeren voordat u een meting uitvoert.

---

## In dit gedeelte

Informatie over teststriplots invoeren (91)

Informatie over kalibratielot invoeren (93)

Informatie over het QC-materiaal invoeren (95)

## Informatie over teststriplots invoeren

De informatie over de teststriplots die op het apparaat moet worden ingevoerd, staat op de verpakking/houder van de teststrips.

U kunt op de volgende manieren informatie over een teststrooklot invoeren:

- Door het toetsenbord te gebruiken en op het scherm te tikken
- Door de betreffende barcode op de verpakking van de teststroken met een barcodereader te scannen.

▢ [Usb-apparaten aansluiten \(165\)](#)

▢ [Configuratie van de barcodereader \(167\)](#)

## ► Informatie over teststrookloten invoeren

1 Selecteer **Startpagina > Menu > Teststrooklots**.




2 Als u een nieuwe teststrooklot wilt invoeren tikt u in het scherm **Teststrooklots** op de knop .

→ Het scherm **Menu > Teststrooklots > Nieuw lot** wordt weergegeven.

The screenshot shows a list of test strips with columns for Lotnr., Vervaldatum, and Type teststrook. The list contains three entries for 'Combur 10 Test® UX' with different lot numbers and expiration dates. At the bottom, there are icons for back, add, delete, and refresh.

Lotnr.	Vervaldatum	Type teststrook
14797579	31-12-2024	Combur 10 Test® UX
14797546	19-09-2024	Combur 10 Test® UX
14797542	12-07-2024	Combur 10 Test® UX

3 Informatie over teststriplots invoeren met behulp van een barcodereader:

- Als het scherm **Menu > Teststrooklots > Nieuw lot** wordt weergegeven, scant u de barcode op de verpakking van de teststrips.
- Tik op de knop  om op te slaan.
- Het lotnummer en de vervaldatum van de teststrips worden automatisch ingevoerd.

The screenshot shows a form for entering a new lot. The 'Type teststrook' is pre-filled with 'Combur 10 Test® UX'. There are input fields for 'Lotnr.' and 'Vervaldatum'. A back arrow button is on the left and a green checkmark button is on the right.



- 4 Om het lotnummer met behulp van het toetsenbord in te voeren, tikt u op het geel gemarkeerde invoerveld **Lotnr..**

- Voer het lotnummer in.
- Tik op de knop ✓ om op te slaan.



Het scannen van lotnummers met de barcodereader is niet mogelijk op het scherm **Lotnummer invoeren**. U kunt lotnummers alleen scannen op het scherm **Menu > Teststrooklots > Nieuw lot**. Tik op ← om terug te keren naar het scherm **Menu > Teststrooklots > Nieuw lot**.



- 5 Tik op de geel gemarkeerde lege velden voor **Vervaldatum** om de vervaldatum van de teststriplot handmatig te definiëren.

- Tik op de knoppen ▲ en ▼ om **Jaar**, **Maand** en **Dag** aan te passen.
- Na het definiëren van **Jaar** en **Maand**, wordt het veld **Dag** automatisch ingevuld met de laatste dag van de gedefinieerde maand.

Lotnr.	Vervaldatum	Type teststrook
58688700	31-12-2024	Combur 10 Test® UX
14797579	02-12-2024	Combur 10 Test® UX
14797546	19-09-2024	Combur 10 Test® UX
14797542	12-07-2024	Combur 10 Test® UX

- 6 Tik op de knop ✓ om uw instellingen op te slaan.  
→ De nieuwe lot wordt weergegeven in de lijst **Teststrooklots**.

## Informatie over kalibratielot invoeren

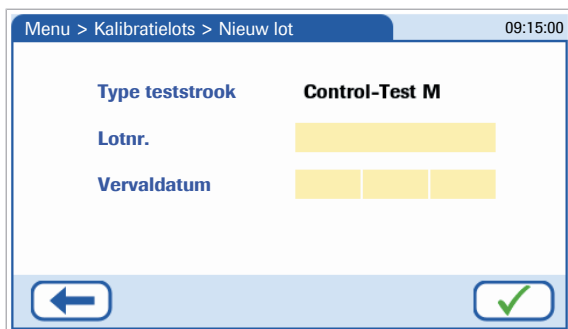
De informatie over het kalibratielot die op het apparaat moet worden ingevoerd, staat vermeld op de verpakking/ container van de kalibratiestroken.

U kunt op de volgende manieren informatie over een kalibratielot invoeren:

- Door het toetsenbord te gebruiken en op het scherm te tikken
- Door de betreffende barcode op de verpakking van de kalibratiestroken te scannen met een barcodereader.

• [Usb-apparaten aansluiten \(165\)](#)

• [Configuratie van de barcodereader \(167\)](#)



## ► Informatie over een kalibratielot invoeren

- 1 Selecteer **Startpagina > Menu > Kalibratielots**.
- 2 Als u een nieuwe teststrooklot wilt invoeren tikt u in het scherm **Kalibratielots** op de knop .
  - Het scherm **Menu > Kalibratielots > Nieuw lot** wordt weergegeven.
- 3 Informatie over teststriplots invoeren met behulp van een barcodereader:
  - Als het scherm **Menu > Kalibratielots > Nieuw lot** wordt weergegeven, scant u de barcode op de verpakking van de kalibratiestrips.
  - Tik op de knop om op te slaan.
  - Het lotnummer en de vervaldatum van de kalibratiestrips worden automatisch ingevoerd.
- 4 Om het lotnummer met behulp van het toetsenbord in te voeren, tikt u op het geel gemarkeerde invoerveld **Lotnr..**
  - Voer het lotnummer in.
  - Tik op de knop om op te slaan.



Het scannen van lotnummers met de barcodereader is niet mogelijk op het scherm **Lotnummer invoeren**. U kunt lotnummers alleen scannen op het scherm **Menu > Kalibratielots > Nieuw lot**. Tik op om terug te keren naar het scherm **Menu > Kalibratielots > Nieuw lot**.

- 5 Tik op de geel gemarkeerde lege velden voor **Vervaldatum** om de vervaldatum van de teststriplot handmatig te definiëren.
  - Tik op de knoppen en om **Jaar**, **Maand** en **Dag** aan te passen.
  - Na het definiëren van **Jaar** en **Maand**, wordt het veld **Dag** automatisch ingevuld met de laatste dag van de gedefinieerde maand.

Menu > Kalibratielots 09:15:00

Lotnr.	Vervaldatum	Type teststrook
187711778	10-10-2024	Control-Test M
10046890	30-09-2024	Control-Test M

← [Icon] [Icon] [Icon]

- 6 Tik op de knop ✓ om uw instellingen op te slaan.  
→ De nieuwe lot wordt weergegeven in de lijst **Kalibratielots**.

## Informatie over het QC-materiaal invoeren

De informatie over het QC-materiaal dat bij de volgende stap op het apparaat moet worden ingevoerd, staat vermeld in de bijsluiter van het QC-materiaal.

- 💡 U kunt ook informatie over het QC-materiaal invoeren door de relevante barcodes op de bijsluiter van het QC-materiaal te scannen.

U vindt de volgende informatie in de bijsluiter:

- Naam van het QC-materiaal (**QC-mat.**)
- Vervaldatum (**Verv.**)
- Lotnummer (**Lotnr.**)

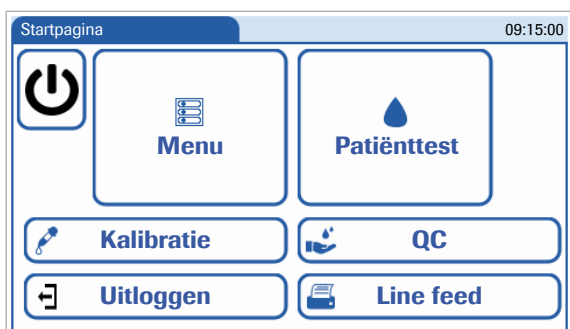
Zoek in de bijsluiter van het QC-materiaal de volgende informatie:

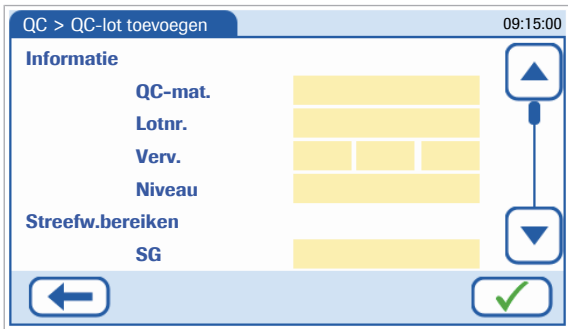
- Niveau 1-streefwaardebereiken
- Niveau 2-streefwaardebereiken
- Niveau 3-streefwaardebereiken

- 💡 Voer de streefwaardebereiken voor de **Urisys® 1100** in of scan deze.

### ► Informatie over QC-materiaal invoeren

- 1 Selecteer **Startpagina > QC > QC-lot toevoegen**.





- 2 Scan op het scherm **QC > QC-lot toevoegen** de barcode op de bijsluiters om informatie over het QC-materiaal in te voeren met behulp van een barcodereader.
  - Tik op de knop om op te slaan.
  - De informatie over het QC-materiaal, inclusief de streefwaardebereiken, wordt automatisch ingevuld.

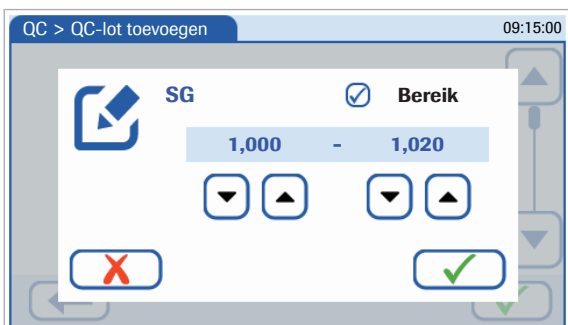


Controleer na het scannen van de barcode van de datamatrix of de gegevens op het scherm overeenkomen met de gegevens in de bijsluiters van het QC-materiaal. Pas de gegevens op het scherm indien nodig handmatig aan.

- 3 Om informatie over het QC-materiaal in te voeren via het toetsenbord, tikt u in het gedeelte **Informatie** op de afzonderlijke, geel gemarkeerde lege invoervelden.
  - Na het definiëren van **Jaar** en **Maand** van de **Vervaldatum**, wordt het veld **Dag** automatisch ingevuld met de laatste dag van de gedefinieerde maand.
  - Tik op de knop om uw afzonderlijke instellingen op te slaan.
  - Gebruik de knoppen en aan de rechterkant om door alle beschikbare invoeren voor het QC-materiaal te bladeren.



Het is niet mogelijk om QC-materiaalinformatie met de barcodereader te scannen als u op de geel gemarkeerde velden tikt. U kunt informatie over het QC-materiaal alleen scannen op het scherm **QC > QC-lot toevoegen**. Tik op om terug te keren naar het scherm **QC > QC-lot toevoegen**.



- 4 Tik in het gedeelte **Streefw.bereiken** op de afzonderlijke geel gemarkeerde lege velden voor de verschillende parameters om streefwaarden voor het QC-materiaal te definiëren. U hebt de volgende opties om waarden te definiëren:
  - Als de optie **Bereik** is ingeschakeld () kunt u een streefwaardebereik definiëren.
  - Als de optie **Bereik** is uitgeschakeld () kunt u 1 streefwaarde definiëren.
  - Kies voor de parameter **NIT** de optie **neg** of **pos**.
  - Tik op de knoppen en om waarden en bereiken aan te passen. U kunt de optie **Bereik** in- of uitschakelen door op het selectievakje  of  links van **Bereik** te tikken.

→ Tik op de knop ✓ om op te slaan.



U definieert de streefwaarden voor het QC-materiaal altijd in meeteenheid **Conventioneel**, onafhankelijk van de geselecteerde meeteenheid voor het resultaat in de meetinstellingen (**Menu > Meting > Eenh. result.**).

- 5 Tik in het scherm **QC-lot toevoegen** op de knop ✓ om al uw instellingen op te slaan.
  - ❗ Er wordt een foutmelding weergegeven als het QC-lot dat u zojuist heeft ingevoerd of gescand al op het apparaat bestaat, maar met andere gegevens. Dit geeft aan dat er een discrepantie is tussen de zojuist ingevoerde en de reeds bestaande gegevens (bijv. een typfout in de bereiken of een onjuiste barcode). Het zojuist ingevoerde/ gescande QC-lot wordt niet opgeslagen. Controleer de reeds bestaande QC-lotgegevens en pas deze indien nodig handmatig aan. Als u het reeds bestaande QC-lot moet verwijderen, houd er dan rekening mee dat ook alle voorafgaande metingen worden verwijderd.

# Een meting uitvoeren

In dit gedeelte wordt beschreven hoe u enkelvoudige metingen uitvoert in **Normale modus**. Voor informatie over seriemetingen die zijn uitgevoerd in Snelle modus, zie:

▸ [Een meting uitvoeren in Snelle modus \(103\)](#)

## LET OP!

**Lees de bijsluiter van de verpakking teststrips om te zorgen dat de urineanalyse juist wordt uitgevoerd.**



U moet de informatie over de teststriplot op het apparaat invoeren voordat u een meting uitvoert.

▸ [Informatie over teststriplots invoeren \(91\)](#)

### Patiënten-ID


Vermijd het gebruik van puntkomma's (;) in patiënt-ID's. Deze kunnen in CSV-bestanden tot problemen leiden.


De standaard maximale lengte van een patiënten-ID is 20 tekens. U kunt niet meer invoeren. Als u een patiënten-ID scant die langer is dan 20 tekens, wordt er een foutmelding weergegeven.

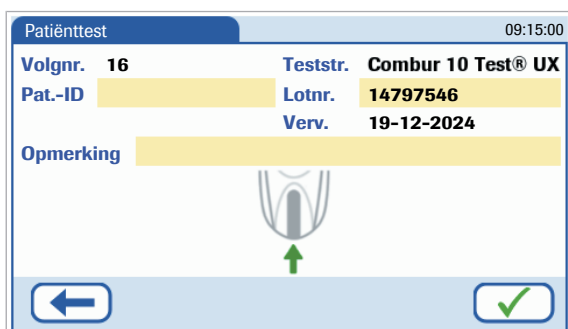
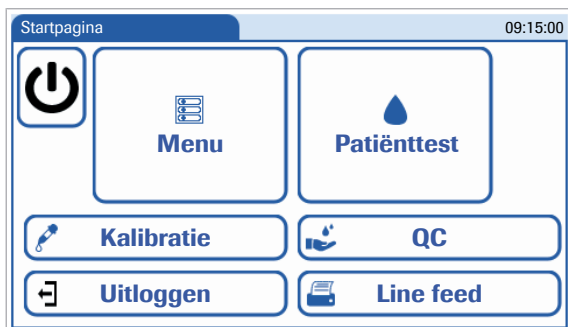
Als u een individueel toegekende lengte van een patiënten-ID gebruikt, kunt u niet meer dan dat specifieke aantal tekens invoeren. Als u een patiënten-ID scant die langer is dan het door u toegekende aantal, wordt er een foutmelding weergegeven.

▸ [De lengte van de Patiënten-ID definiëren \(162\)](#)

### Workflow met verminderd gebruik van aanraakscherm

Om meerdere metingen achter elkaar uit te voeren met minimale interactie via het aanraakscherm, gebruikt u op het scherm met testresultaten aan het einde van elke meting de knop .

Via de knop  keert u terug naar het scherm **Patiënttest** om onmiddellijk de volgende meting uit te voeren.



## ► Een meting uitvoeren

1 Tik in het scherm **Startpagina** op de knop **Patiënttest**.

2 **VOORZICHTIG!** Neem in patiënt-ID's geen gevoelige patiëntgegevens op.

Als u met barcodes werkt, moet u direct op het scherm **Patiënttest** de patiënten-ID scannen met de barcodereader.

- Als u met automatische patiënten-ID's werkt, wordt het invoerveld automatisch ingevuld, maar dit kan handmatig worden bewerkt. Ga verder met stap 4.

→ De patiënten-ID wordt weergegeven in het veld **Pat.-ID**.



Het scannen van patiënten-ID's met de barcodereader is alleen mogelijk op het scherm **Patiënttest**.

Zie voor meer informatie over patiënten-ID's:

► [Patiënten-ID \(Pat.-ID\) \(89\)](#)

3 **VOORZICHTIG!** Neem in patiënt-ID's geen gevoelige patiëntgegevens op.

Als u via het toetsenbord werkt, tikt u op het scherm **Patiënttest** op het geel gemarkeerde invoerveld **Pat.-ID**.

- Op het scherm **Patiënten-ID invoeren** voert u de patiënten-ID in met het toetsenbord.
- Tik op de knop ✓ om op te slaan en terug te keren naar het scherm **Patiënttest**.
- Als u met automatische patiënten-ID's werkt, wordt het invoerveld automatisch ingevuld, maar dit kan handmatig worden bewerkt. Ga verder met stap 4.

Patiënttest 09:15:00

Volgnr. 16 Teststr. Combur 10 Test® UX  
 Pat.-ID 62773 Lotnr. 14797546  
 Verv. 19-12-2024

Opmerking

← ✓

Patiënttest 09:15:00

Teststrooklot selecteren

58688700 (31-05-2025)  
 14797579 (02-05-2025)  
 14797546 (19-02-2025)

✗ ▲ ▼ ✓

Patiënttest 09:15:00

Volgnr. 16 Teststr. Combur 10 Test® UX  
 Pat.-ID 62773 Lotnr. 14797546  
 Verv. 19-12-2024

Opmerking Helderheid: helder

← ✓



Het scannen van patiënten-ID's met de barcodereader is niet mogelijk op het scherm **Patiënten-ID invoeren**. U kunt patiënten-ID's alleen scannen op het scherm **Patiënttest**. Tik op **←** om terug te keren naar het scherm **Patiënttest**.

Zie voor meer informatie over patiënten-ID's:

📖 [Patiënten-ID \(Pat.-ID\) \(89\)](#)

4 Tik in het scherm **Patiënttest** op het geel gemarkeerde invoerveld **Lotnr.** om de teststriplot die u wilt gebruiken, te selecteren.

5 Tik op de knop **✓** om de teststriplot die u wilt gebruiken, te kiezen.

- 1 Als er meer dan 3 lots beschikbaar zijn, tikt u op de knoppen **▲** en **▼** om te bladeren.

6 Tik op de knop **✓**.

→ U keert terug naar het scherm **Patiënttest**.

7 **VOORZICHTIG!** Noteer in opmerkingen geen gevoelige patiëntgegevens.

Tik op het geel gemarkeerde veld **Opmerking** om een opmerking in te voeren.

- Voer een opmerking in met het toetsenbord.
- Tik op de knop **✓** om op te slaan en terug te keren naar het scherm **Patiënttest**.



Een opmerking invoeren is alleen mogelijk met het toetsenbord. U kunt geen opmerking invoeren met de barcodereader.

8 **LET OP!** Om onjuiste metingen door verkleuring van de teststrookvelden te voorkomen, moet de teststrookcontainer onmiddellijk na het uitnemen van een teststrook worden afgesloten met de originele dop met droogmiddel.

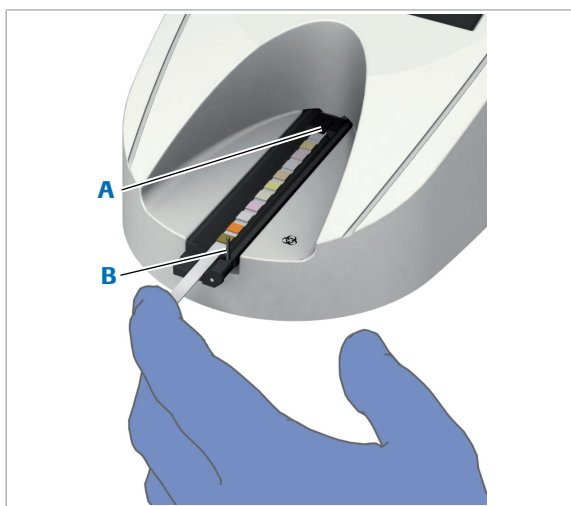
Neem een teststrook uit de teststrookcontainer.

9 Dompel de teststrook kort (1 sec) in het urinemonster.



**10** VOORZICHTIG! Buig de teststrook niet.

Trek de lange kant van de teststrook langs de rand van de monsterhouder om overtollige urine te verwijderen.



**11** Plaats de teststrook met de testvelden omhoog gericht in de teststrookengeleider. Hierbij dient de voorzijde van de teststrook te worden bevestigd in de klem (A) aan de voorzijde van de teststrookengeleider. Het vergrendelingsstaafje (B) moet hierbij geopend zijn.

- ❶ De teststrook moet ongeveer 2 mm in de klem (A) worden geschoven. Buig de teststrook niet.



Het is belangrijk dat de teststrook correct wordt geplaatst en klaar is om binnen 5-10 seconden na het dompelen van de teststrook te worden afgelezen.



**12** Tik in het scherm **Patiënttest** op de knop ✓ om de meetprocedure te starten.

- Nadat het apparaat is opgewarmd, schuift de teststrookengeleider langzaam het apparaat in, sluit het vergrendelingssysteem (B) en wordt het grijze referentieveld op de teststrookengeleider gemeten.



Patiënttest		09:15:00	
Volgnr.	18	Teststr.	Combur 10 Test® UX
Pat.-ID	62773	Lotnr.	14797546
	31-12-2024 11:33		
SG	1,000	GLU	norm
pH	7	KET	neg
* LEU	25 LEU/μL	UBG	norm
NIT	neg	BIL	neg
PRO	neg	ERY	neg

**13** VOORZICHTIG! Als de teststrook niet goed in het midden van de teststrookengeleider is geplaatst, moet deze door een lichte zijwaartse beweging in de juiste positie worden gebracht (**B**).

De teststrookengeleider mag hierbij niet verschoven worden.

Controleer of het vergrendelingsstaafje goed afsluit en of de teststrook correct is geplaatst.

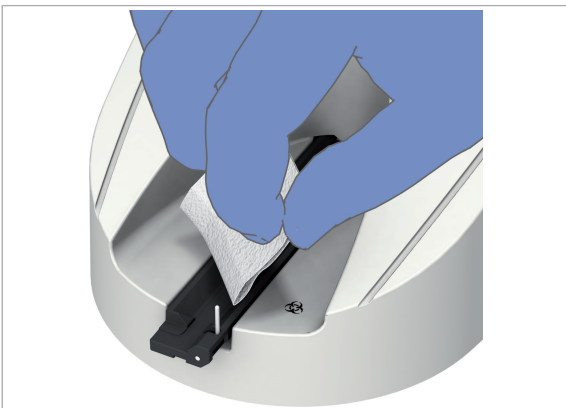
**14** 55 seconden na het starten van de meetprocedure wordt het eerste testveld gemeten, gevolgd door de andere.

→ De teststrookengeleider keert na de metingen terug in zijn uitgangspositie en het vergrendelingsstaafje gaat omhoog.

→ Het resultaat wordt weergegeven en, afhankelijk van uw afdrukinstellingen, automatisch afgedrukt en, afhankelijk van uw verbindinginstellingen, automatisch geüpload.



Door naar beneden te scrollen in de lijst met testresultaten, vindt u de eerder ingevoerde opmerking.



**15** Verwijder de teststrip en gooi hem weg.

**16** Verwijder eventueel aanwezige urineresten van de teststripgeleider met een niet-pluizende doek.

**17** Op het scherm **Patiënttest** dat de testresultaten weergeeft, heeft u de volgende opties om verder te gaan door op de bijbehorende knoppen te tikken:

→ 🏠: Ga terug naar het scherm **Startpagina**.

→ 💧: Ga terug naar het scherm **Patiënttest** om de volgende meting uit te voeren.

→ 📄: Upload het testresultaat.

→ 🖨️: Druk het testresultaat af.

# Een meting uitvoeren in Snelle modus



Een meting uitvoeren in **Snelle modus** is niet mogelijk voor QC-metingen, maar alleen voor patiënttests.



De bedieningsmodus wijzigen tussen **Snelle modus** en **Normale modus** is alleen mogelijk als een beheerder deze functie heeft ingeschakeld en de knop **Modus** beschikbaar is in het menu.

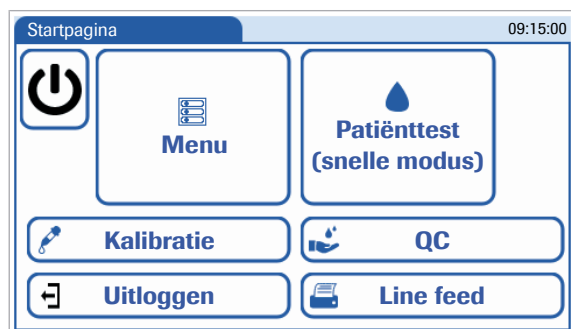
U werkt in **Snelle modus** als u een seriële meting uitvoert, waarvoor teststrips die in de urine zijn gedompeld, buiten het apparaat worden geïncubeerd. In deze modus is de verwerkingscapaciteit verhoogd.

Om de modus te wijzigen, kiest u **Snelle modus** in **Menu > Modus**.



Bij het werken in **Snelle modus** moet een foutloze toekenning van volgnummers aan de monsters worden gegarandeerd.

- Zorg ervoor, dat voor de **Patiënten-ID** de optie **Automatisch** is ingeschakeld in **Menu > ID instellen**.
- Resultaten die in **Snelle modus** worden gemeten, worden direct in het geheugen opgeslagen. Afdrukken van de volledige serie begint automatisch na 60 seconden inactiviteit. Als u een optie voor automatisch afdrukken hebt ingeschakeld, wordt er altijd 1 kopie per meetresultaat afgedrukt, zelfs als u de optie **2 kopieën** hebt gekozen. Als u de optie voor automatisch afdrukken hebt uitgeschakeld (**Uit**), worden er geen meetresultaten afgedrukt. Controleer zorgvuldig of alle volgnummers zijn afgedrukt. Als er resultaten ontbreken, gaat u naar **Menu > Testresultaten > Weergave** om opgeslagen resultaten af te drukken.
- Als u voor **Snelle modus** kiest, blijft het apparaat de rest van de kalenderdag in deze modus werken, zelfs als het apparaat wordt uitgeschakeld en weer ingeschakeld.
- **Snelle modus** wordt na het verstrijken van de kalenderdag automatisch uitgeschakeld.



### ⚠ WAARSCHUWING!

Bij het meten in **Snelle modus** moet u de strips ongeveer 45 seconden laten incuberen voordat u de meting start. Als de incubatietijd te kort is, kunnen er voor sommige parameters fout-lage of fout-negatieve resultaten worden gemeten. Als de incubatietijd buiten het apparaat te lang is, kunnen er voor sommige parameters fout-hoge resultaten worden gemeten.



U moet de informatie over de teststriplot op het apparaat invoeren voordat u een meting uitvoert.

➤ [Informatie over teststriplots invoeren \(91\)](#)

### ► Een meting uitvoeren in Snelle modus

- 1 Tik in het scherm **Startpagina** op de knop **Patiënttest (snelle modus)**.
- 2 Leg de teststrip na een incubatietijd buiten het apparaat van circa 45 s op de teststripgeleider.
- 3 Tik in het scherm **Patiënttest** op de knop ✓.
  - Hierna wordt direct het referentieveld gemeten, gevolgd door de testvelden op de teststrips.
  - De meting is na 30 s voltooid.
- 5 Verwijder de teststrip en gooi hem weg.
- 6 Verwijder eventueel aanwezige urineresten van de teststripgeleider met een niet-pluizende doek.
- 7 Tik in het resultatenschermb **Patiënttest** met daarop de testresultaten op de knop 🏠 om terug te keren naar het scherm **Startpagina**.
  - Begin voor de volgende meting van een teststrip opnieuw bij stap 1.

# Resultaatverwerking

## In dit gedeelte

---

Over testresultaten (105)

Over het patiëntenrapport (107)

Testresultaten weergeven (108)

Testresultaten verwijderen, handmatig uploaden of afdrukken (109)

Logboekbestanden, meetresultaten of kalibratiegegevens exporteren (111)

## Over testresultaten



---

Testresultaten worden gedurende 60 dagen op het apparaat opgeslagen.

- Hierna worden ze automatisch uit de database verwijderd wanneer het apparaat wordt ingeschakeld.
  - Als er meer dan 50 meetresultaten moeten worden verwijderd wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, verschijnt een bericht met de melding dat u moet wachten tot het verwijderingsproces is voltooid.
- 



---

Er kunnen maximaal 1500 meetresultaten op het apparaat worden opgeslagen.

- U ontvangt 50 patiënttestmetingen voordat de geheugenlimiet wordt bereikt een melding om geheugen vrij te maken.
  - Om snel naar beneden te scrollen in de lijst met resultaten, tikt u in de schuifbalk op de knop ▼ en houdt u deze ingedrukt. De scroll-snelheid wordt verhoogd.
  - U krijgt een melding wanneer het geheugen vol is. Als u de weergegeven melding bevestigt, wordt het oudste meetresultaat automatisch gewist, zodat het laatste meetresultaat kan worden opgeslagen. Als u de melding annuleert, moet u handmatig testresultaten verwijderen om verdere metingen te kunnen uitvoeren.
-

Menu > Testresultaten > Weergave				09:15:00
Volgnr.	7	Teststr.	Combur 10 Test® UX	
Pat.-ID	55	Lotnr.	87711778	
	23-02-2024 07:47			
SG	1,005	GLU	norm	 
pH	7	KET	neg	
LEU	neg	UBG	norm	
NIT	neg	BIL	neg	
PRO	neg	ERY	neg	
   				

Na iedere meting worden de meetresultaten weergegeven (en opgeslagen), samen met de volgende informatie:

- Volgnummer (**Volgnr.**)
- Patiënten-ID (**Pat.-ID**)
- Datum en tijd
- Voor de meting gebruikt type teststrip
- Lotnr. van gebruikt type teststrip
- Opmerking
- Markeringen (bijv. voor uitstaande kalibraties of positieve testresultaten)

Patiënttest				09:15:00
Volgnr.	18	Teststr.	Combur 10 Test® UX	
Pat.-ID	62773	Lotnr.	14797546	
	2024/03/31 11:33			
pH	7	KET	neg	 
LEU	neg	UBG	norm	
NIT	neg	BIL	neg	
PRO	neg	ERY	neg	
Helderheid: helder				
   				

Als u de testresultaten op een later tijdstip wilt weergeven, kan dit door te kiezen voor **Startpagina > Menu > Testresultaten > Weergave**. Tik op het gewenste patiëntenrapport en tik op de knop .

Menu > Testresultaten > Weergave				09:15:00
Volgnr.	9	Teststr.	Combur 10 Test® UX	
Pat.-ID	98765	Lotnr.	87711778	
	23-02-2024 07:52			
SG	1,005	GLU	norm	 
pH	8	KET	neg	
* LEU	100 LEU/μL	UBG	norm	
NIT	neg	BIL	neg	
PRO	neg	ERY	neg	
   				

Testresultaten die afwijken van negatieve of normale waarden worden:

- Gemarkeerd met een sterretje voor de betreffende parameter.
- Rood gemarkeerd.

Patiënttest				09:15:00
Volgnr.	14	Teststr.	Combur 10 Test® UX	
Pat.-ID	62851	Lotnr.	14797546	
	07-03-2024 07:52			
SG	1,005	GLU	norm	 
pH	8	KET	neg	
LEU	neg	UBG	norm	
NIT	neg	BIL	neg	
PRO	neg	ERY	neg	
   				

Een rood sterretje in de regel onder het opschrift en vóór de eerste parameter van de lijst met testresultaten geeft aan dat de aflezing met gewijzigde bereikgrenzen heeft plaatsgevonden.

- [Instellen van de bereikgrenzen \(149\)](#)

Raadpleeg de volgende gedeelten voor informatie over het kiezen van de eenheden van de resultaten en de volgorde van de parameters in het patiëntenrapport:

- [De eenheid van resultaten instellen \(146\)](#)

De uitvoervolgorde instellen (148)

Patiënttest				09:15:00
Volgnr.	19	Teststr.	Combur 10 Test® UX	
Pat.-ID	62784	Lotnr.	14797546	
	31-12-2024 11:43		(Kalibr. pending)	
SG	1,010	GLU	norm	 
pH	8	KET	neg	
* LEU	25 LEU/μL	UBG	norm	
NIT	neg	BIL	neg	
PRO	neg	ERY	neg	
   				


Voor testresultaten die zijn gemeten nadat u een verwachte kalibratie hebt uitgesteld, wordt de opmerking **(Kalibr. pending)** weergegeven.

Patiënttest				09:15:00
Volgnr.	21	Teststr.	Combur 10 Test® UX	
Pat.-ID	62534	Lotnr.	14797546	
	15-05-2024 10:24		(Snelle modus)	
SG	1,010	GLU	neg	 
pH	8	KET	neg	
LEU	neg	UBG	neg	
NIT	neg	BIL	neg	
PRO	neg	ERY	neg	
   				

Voor meetresultaten die zijn gemeten in **Snelle modus** wordt de opmerking **(Snelle modus)** weergegeven.

## Over het patiëntenrapport

Urisys 1100	
Serienr.:	UX10001025
User-ID:	Operator1
05.08.2025	11:34
Teststr.:	Combur 10
	Test® UX
Lotnr.:	5868870
Volgnr.:	2
Pat:	86435
SG	1,005
pH	6,5
* LEU	100 LEU/μL
NIT	neg
PRO	neg
GLU	norm
KET	neg
UBG	norm
BIL	neg
ERY	neg
Helderheid: helder	
Kalibratie herhalen	
.....	

Afhankelijk van hoe uw apparaat is geconfigureerd, wordt het patiëntenrapport automatisch afgedrukt. U kunt het rapport ook afdrucken door op de knop  te tikken. U kunt uw afdrukinstellingen definiëren in **Startpagina > Menu > Meting > Auto. Afdrucken**.

Als u het patiëntenrapport op een later tijdstip wilt afdrucken, kunt u dit doen door te kiezen voor **Startpagina > Menu > Testresultaten > Weergave**.

Tik op het gewenste patiëntenrapport en tik op de knop .

Het patiëntenrapport bevat het testresultaat en wordt samen met de volgende informatie afgedrukt:

- Naam apparaat
- Serienummer van het apparaat (**Serienr.:**)

- Gebruikers-ID (afhankelijk van uw aanmeldingsinstellingen)
- Datum en tijd
- Type teststrip
- Lotnr.
- Volgnummer (**Volgnr.:**)
- Patiënten-ID (**Pat:**)
- Opmerking
- Informatie als kalibratie nog in behandeling is



Als u bent aangemeld met de optie **Auto. aanmelden (beheerder)** of **Auto. aanmelden (gebruiker)** wordt de gebruikers-ID niet afgedrukt in het patiëntenrapport.

Testresultaten die afwijken van de negatieve of de normaalwaarden worden gemarkeerd met een asterisk voor de desbetreffende parameter.

Een asterisk die in de regel onder de kop, maar vóór de eerste parameter van de lijst met testresultaten staat, geeft aan dat de meting werd uitgevoerd met gewijzigde bereikgrenzen.

▢ [Instellen van de bereikgrenzen \(149\)](#)

Als de meting werd uitgevoerd met een kalibratie die in behandeling is, wordt onder de testresultaten **Kalibratie herhalen** afgedrukt.

Scheur de afdruk indien nodig af door deze horizontaal over de rand te trekken.



### **WAARSCHUWING!**

**Thermisch printerpapier is lichtgevoelig en onderhevig aan vervaging bij langdurige blootstelling aan fel licht. De patiëntenrapporten moeten daarom bij voorkeur op een plaats uit de buurt van direct licht en hoge temperaturen worden bewaard. Voor een verwachte opslag van langer dan 5 jaar wordt aanbevolen om rapporten te kopiëren voor opslag.**

## Testresultaten weergeven

Na de meting worden de testresultaten op het apparaat opgeslagen. Via het menu kunnen ze worden weergegeven.

Menu > Testresultaten > Weergave 09:15:00

Volgnr.	Datum	Tijd	Pat.-ID
20	31-10-2024	10:48	62764
19	31-10-2024	11:43	62784
18	31-10-2024	11:33	62773
17	31-10-2024	11:30	
16	31-10-2024	11:25	62773

Icons: ←, 🗑️, ☑️, 📄, 🖨️

Over het patiëntenrapport (107)

## ▶ Testresultaten weergeven

1 Kies **Startpagina > Menu > Testresultaten** en tik op de knop **Weergave**.

→ Alle patiëntenrapporten worden weergegeven in een lijst.



Afhankelijk van de status of de bevindingen worden testresultaten in de volgende kleuren weergegeven:

- Zwart: de testresultaten zijn negatief.
- Rood: het patiëntenrapport bevat positieve bevindingen.
- Oranje: er is geen patiëntenrapport als gevolg van een **Fout teststrookmeting**.

Over E3 Fout teststrookmeting (193)

2 Tik op het betreffende resultaat om een specifiek patiëntenrapport te selecteren.

📍 Tik indien nodig op de knoppen ▲ en ▼ om door de lijst te navigeren.

→ Het resultaat wordt blauw gemarkeerd.

3 Tik op de knop 📄 om het patiëntenrapport weer te geven.



Door op de weergegeven knoppen te tikken, krijgt u de volgende mogelijkheden:

- 🗑️: Het patiëntenrapport verwijderen.
- 📄: Het patiëntenrapport uploaden.
- 🖨️: Het patiëntenrapport afdrukken.

Over Testresultaten verwijderen, handmatig uploaden of afdrukken (109)

## Testresultaten verwijderen, handmatig uploaden of afdrukken

Na de meting worden de testresultaten lokaal op het apparaat opgeslagen. Via het menu **Startpagina > Menu > Testresultaten** kunt u testresultaten verwijderen, handmatig uploaden of afdrukken.

### Testresultaten uploaden



Om snel naar beneden te scrollen in de lijst met resultaten, tikt u in de schuifbalk op de knop ▼ en houdt u deze ingedrukt. De scrollsnelheid wordt verhoogd.

Als u met een aangesloten gegevensbeheersysteem (DMS), LIS of HIS werkt, worden meetresultaten na het uitvoeren van een meting automatisch geupload.

Testresultaten van metingen die u uitvoert wanneer de verbinding wordt onderbroken, worden lokaal opgeslagen en automatisch naar uw gegevensbeheersysteem (DMS), LIS of HIS geupload zodra de verbinding weer tot stand is gebracht. Dit uploaden kan even duren, afhankelijk van het aantal metingen dat u heeft uitgevoerd terwijl de verbinding werd onderbroken.

Via het menu **Startpagina > Menu > Testresultaten** kunt u gericht een handmatige upload activeren.



- Als u patiëntrapporten wilt uploaden, moeten er vooraf geconfigureerde netwerk- en protocolinstellingen zijn.

▸ [De verbindingsopties instellen \(140\)](#)

### ► Testresultaten verwijderen, handmatig uploaden of afdrukken

- 1 Kies **Startpagina > Menu > Testresultaten** en tik op de knop **Weergave**.
  - Alle patiëntenrapporten worden weergegeven in een lijst.



Afhankelijk van de status of de bevindingen worden testresultaatvermeldingen in de volgende kleuren weergegeven:

- Zwart: de testresultaten zijn negatief.
- Rood: het patiëntenrapport bevat positieve bevindingen.
- Oranje: er is geen patiëntenrapport als gevolg van een **Fout teststrookmeting**.

▸ [E3 Fout teststrookmeting \(193\)](#)

Menu > Testresultaten > Weergave				09:15:00
Volgnr.	Datum	Tijd	Pat.-ID	
20	31-10-2024	10:48	62764	
19	31-10-2024	11:43	62784	
18	31-10-2024	11:33	62773	
17	31-10-2024	11:30		
16	31-10-2024	11:25	62773	

- 2 Om een patiëntenrapport te verwijderen, selecteert u het gewenste patiëntenrapport door erop te tikken en vervolgens op de knop te tikken.



- Om meetresultaten (gegevens van patiënttest, QC en kalibratie) als CSV-bestanden te exporteren, tikt u op de knop **CSV-bestanden exporteren**.



De volgende 2 CSV-bestanden worden geëxporteerd naar het aangesloten usb-flashstation.

- RawData\_u\_1100\_<Serienummer>\_<Datum-Tijd>: bevat resultaten van patiënttests en QC's.
- RuwData\_u\_1100\_<Serienummer>\_<Datum-Tijd>\_UC: bevat de gegevens van de gebruikerskalibratie.

### ► De naam van de CSV-bestanden bewerken

- Kies **Startpagina > Menu > Testresultaten** en tik op de knop **Export**.
  - Tik op de knop **Naam CSV-bestand bewerken** om de naam van het CSV-bestand te bewerken.
    - Gebruik het virtuele toetsenbord, externe toetsenbord of de barcodereader om de bestandsnaam te bewerken en tik op de knop ✓.
- Bij het exporteren van de CSV-bestanden worden beide bestanden automatisch uitgebreid met het serienummer en de datum/tijd. Bovendien wordt het CSV-bestand met de gegevens van de gebruikerskalibratie met \_UC uitgebreid.

# De teststripgeleider vervangen

Als de teststripgeleider moet worden vervangen, wordt een bijbehorende melding weergegeven.

De teststripgeleider moet worden vervangen:

- Na 18 maanden gebruik, of na 10000 metingen, afhankelijk van wat zich het eerst voordoet.
- Als het apparaat ondanks herhaalde pogingen niet kan worden gekalibreerd.

Wanneer u de gebruikte teststripgeleider vervangt, moet u de bijbehorende teller van het gebruik van de teststripgeleider resetten. De teller van het gebruik van de teststripgeleider wordt weergegeven in de systeem informatie.

► [Weergeven van de systeem informatie \(144\)](#)



Na het vervangen van de teststripgeleider en het resetten van de teller vraagt het apparaat automatisch om een nieuwe kalibratie.

## ► De teststripgeleider vervangen

- 1 Zet het apparaat uit en verwijder de voedingsadapter uit de stroomaansluiting.
- 2 Trek de gebruikte teststripgeleider uit het apparaat.
- 3 **VOORZICHTIG!** Het grijze referentieveld (**A**) mag niet worden aangeraakt. Verontreiniging van het referentieveld kan de kwaliteit van de verkregen resultaten beïnvloeden.

Pak de nieuwe teststripgeleider op met de bevestigingsstang het dichtst bij u en gesloten (omlaag).





- 4 Schuif de nieuwe teststripgeleider in de gleuf onder het aanraakscherm, zodat de dichtstbijzijnde rand van de teststripgeleider gelijk ligt met de dichtstbijzijnde rand van het apparaat.
- 5 Schakel het apparaat in en meld u aan, indien nodig.
- 6 Resetten van de tellerstand voor het gebruik van de teststripgeleider. [De tellerstand van het gebruik van de teststripgeleider resetten \(148\)](#)
  - In de systeeminformatie wordt de tellerstand voor het gebruik van de teststripgeleider op 0 gezet.
  - Het apparaat vraagt om een nieuwe kalibratie.

▢ **Verwante onderwerpen**

- [Kalibratie \(116\)](#)

# Printerpapier plaatsen

## ► Printerpapier plaatsen



- 1 Druk de holte op de printerdeksel naar beneden om het printerpapier te plaatsen.  
→ De klep van de printerdeksel klapt een stukje omhoog.



- 2 Open de printerdeksel volledig.



- 3 Plaats een rol printerpapier.  
**i** Zorg ervoor dat de glanzende zijde van het papier naar u toe is gericht, anders werkt de printer niet goed.



- 4 Sluit de printerdeksel en druk de klep van de printerdeksel omlaag tot u een klikgeluid hoort.

# Kalibratie

Het apparaat wordt vóór het verlaten van de fabriek gekalibreerd. Eenmaal geïnstalleerd, moet het apparaat vóór het meten van de eerste monsters, en daarna elke 7 dagen, opnieuw worden gekalibreerd met de gespecificeerde kalibratiestrip. Kalibratiestrips bestaan uit een grijs kunststof materiaal dat gestandaardiseerd is, zodat ze constante, gedefinieerde reflectiewaarden geven. Het kalibreren van het apparaat is bedoeld om te compenseren voor verouderingseffecten, die het optische systeem en het grijze referentieveld in de teststripgeleider beïnvloeden. Als de afwijkingen te groot zijn (bijv. omdat het referentieveld sterk vervuild is of door een defecte LED die niet de vereiste hoeveelheid licht kan uitstralen), verschijnt er een foutmelding op het display.

Het apparaat vraagt automatisch om een nieuwe kalibratie door een bijbehorende melding weer te geven:

- Wanneer een kalibratie moet worden uitgevoerd (elke 7 dagen)
- Na het wijzigen van de opties voor tijd/datum
- Na het vervangen van de teststripgeleider en het resetten van de teller voor het gebruik van de teststripgeleider

Definieer in **Kalibr.-inst.** of kalibratie optioneel of verplicht is.

- **Kan worden uitgesteld:** Kalibratie is optioneel. Als u dit uitstelt, is het uitvoeren van patiënttests en QC-metingen nog steeds mogelijk.
- **Vereist:** Als kalibratie verplicht is, kunt u geen patiënttests en QC-metingen uitvoeren zolang de kalibratie in behandeling is.

▢ [Het definiëren van de kalibratie-instellingen \(151\)](#)



Gebruik alleen de gespecificeerde kalibratiestrips:

▢ [Technische specificaties \(71\)](#)



U kunt pas een kalibratie uitvoeren als u de informatie over het kalibratielot op het apparaat heeft ingevoerd.

▢ [Informatie over kalibratielot invoeren \(93\)](#)

## Een kalibratie uitvoeren

### **VOORZICHTIG!**

#### Mogelijk onjuiste resultaten

Regelmatige kalibratie is noodzakelijk om de kwaliteit van de verkregen resultaten te waarborgen. Roche Diagnostics kan de juistheid van de resultaten niet garanderen als het apparaat niet regelmatig wordt gekalibreerd.


- ▶ Voer regelmatig kalibraties uit.

### **VOORZICHTIG!**


#### Onjuiste resultaten door vertekende kalibratieresultaten



Vervuiling op kalibratiestrips kan de kalibratieresultaten beïnvloeden en daardoor de geldigheid van de testresultaten aantasten.

- ▶ Raak de contactpunten van de kalibratiestrips niet aan.
- ▶ Buig de kalibratiestrip niet tijdens gebruik.
- ▶ Gebruik kalibratiestrips niet opnieuw. Gebruik voor elke kalibratie altijd een nieuwe kalibratiestrip, ook als u de kalibratie herhaalt. Gooi de teststrip na de kalibratie weg.

 Zorg ervoor dat de teststripgeleider vóór het kalibreren schoon en droog is en dat het referentieveld niet is verontreinigd.

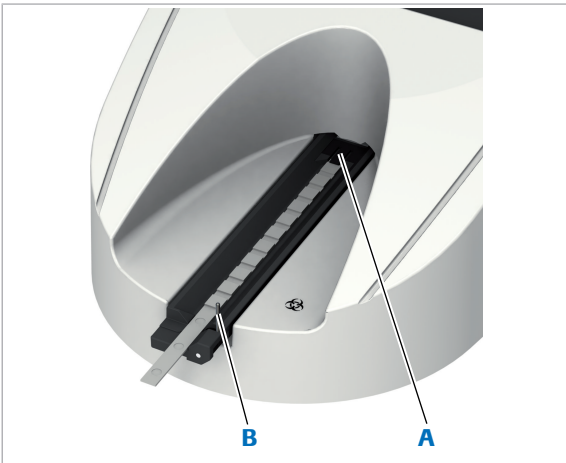
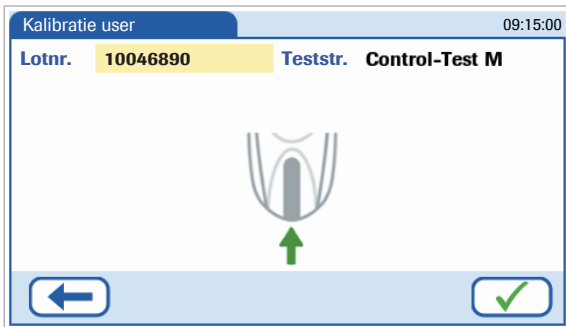
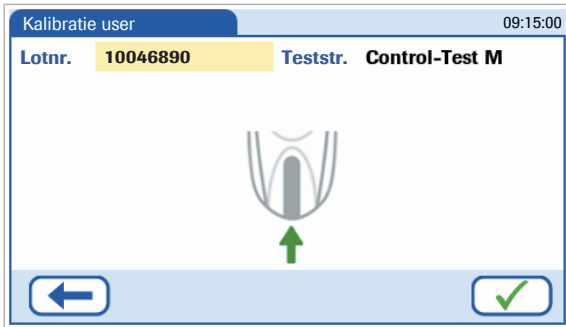
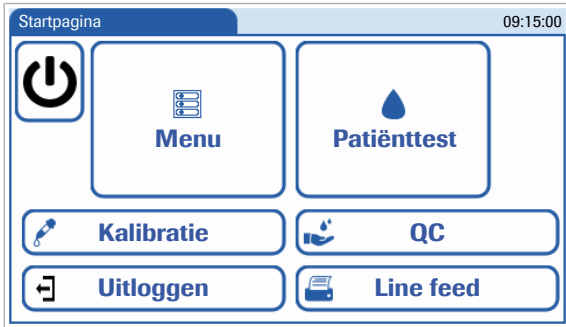
### ▶ Een kalibratie uitvoeren

- 1 Als de melding over een vereiste kalibratie (**Geen geldige kalibratie user**) wordt weergegeven, tikt u op de knop  om de kalibratieprocedure direct te starten.
  - Het scherm **Kalibratie user** wordt weergegeven.

 Als kalibratie optioneel is, kunt u dit uitstellen door de optie **Uitstellen** in te schakelen voordat u op de knop  tikt.

Na het uitstellen van een kalibratie wordt het eerder actieve scherm weer weergegeven en wordt er geen kalibratie gestart.

Het uitstellen van een kalibratie is geldig voor de huidige aanmeldingssessie.



2 Doe het volgende om eenkalibratie te starten zonder dat de melding wordt weergegeven:

- Tik in het scherm **Startpagina** op de knop **Kalibratie**.

→ Het scherm **Kalibratie user** wordt weergegeven.

3 Tik op het geel gemarkeerde **Lotnr.** om de gewenste kalibratielot te selecteren.

4 Om een kalibratiestrooklot te selecteren, tikt u op de invoer van het kalibratielot of tikt u op de knoppen ▲ en ▼ (als er meer dan drie lots beschikbaar zijn).

5 Tik op de knop ✓ om de selectie te bevestigen en terug te keren naar het scherm **Kalibratie user**.

6 Tik in het scherm **Kalibratie user** op de knop ✓ om de kalibratieprocedure te starten.

→ Een melding verschijnt waarin u wordt gevraagd de kalibratiestrook te plaatsen.

7 Neem een kalibratiestrook uit de flacon met stroken.

- Let er op dat de testvelden niet met de vingers worden aangeraakt of in contact komen met urine.

8 Plaats de kalibratiestrook met de testvelden omhooggericht in de teststrokengeleider. Hierbij dient de voorzijde van de kalibratiestrook te worden bevestigd in de houder (A) van de teststrokengeleider. Het vergrendelingssysteem (B) moet hierbij geopend zijn.


- Buig de kalibratiestrook niet.

9 Tik op de knop ✓ om het informatiescherm te bevestigen en om verder te gaan met de kalibratieprocedure.

Kalibratie OK		
Serienr.:	UX10001025	
User-ID:	Operator1	
05.08.2025	11:34	
Teststr.:	Control- Test M	
Lotnr.:	5868870	
CMP		65,8
ERY	65,6	65,8
BIL		66,3
UBG		66,3
KET		66,0
GLU		66,3
PRO		66,2
NIT		66,3
LEU		66,3
pH	66,5	66,3
SG	66,4	
.....		

- Na het opwarmen wordt de teststrookgeleider langzaam het apparaat in geschoven. Het vergrendelingssysteem wordt gesloten en het grijze referentieveld op de teststrookgeleider en de kalibratievelden worden gemeten.
- De teststrookgeleider keert na de meting terug in zijn uitgangspositie en het vergrendelingsstaafje gaat omhoog.

**10** Als de kalibratieprocedure is voltooid, wordt een bijbehorende melding weergegeven en wordt het kalibratierapport met de datum en tijd afgedrukt.

- Tik op de knop  om het kalibratierapport weer te geven.



Als de kalibratie mislukt en er een foutmelding wordt weergegeven, raadpleegt u:

 [E4 Kalibratiefout \(194\)](#)

**11** Neem de kalibratiestrook uit het apparaat en voer deze weg.

- Iedere kalibratiestrook mag slechts eenmaal worden gebruikt.

# Kwaliteitscontrole (QC)

QC-metingen garanderen een goede werking van het apparaat. Er wordt QC-materiaal gemeten waarvan de resultaten al bekend zijn en de resultaten worden vervolgens vergeleken met de gedefinieerde bereiken voor deze bekende resultaten.

Gebruik commercieel verkrijgbaar QC-materiaal voor urine of ander geschikt QC-materiaal.

Voer na de wekelijkse kalibratie en wanneer er een nieuwe houder met teststrips wordt geopend minimaal een meting uit met positief en met negatief QC-materiaal.



U kunt pas een QC-meting uitvoeren nadat u de informatie over de teststriplot en het QC-materiaal op het apparaat heeft ingevoerd.

- [Informatie over verbruiksmaterialen invoeren \(91\)](#)

Waarden verkregen voor QC-materiaal dienen binnen de grenzen te liggen die zijn vastgesteld door de fabrikant van het QC-materiaal. Als de verkregen meetresultaten buiten de vastgestelde grenzen liggen, voer dan de handelingen voor probleemoplossing uit die in dit gedeelte worden beschreven:

- [Foutmeldingen en troubleshooting \(193\)](#)



U kunt QC-meetresultaten als CSV-bestanden exporteren. Raadpleeg voor meer informatie:

- [Logboekbestanden, meetresultaten of kalibratiegegevens exporteren \(111\)](#)

## In dit gedeelte

Een QC-meting uitvoeren (121)

Een QC-blokkering definiëren (123)

## Een QC-meting uitvoeren

### ⚠ **VOORZICHTIG!**

#### Mogelijk onjuiste resultaten

Regelmatige QC-metingen zijn noodzakelijk om de kwaliteit van de behaalde resultaten te waarborgen. Roche Diagnostics kan de juistheid van de resultaten niet garanderen als er niet regelmatig QC-metingen worden uitgevoerd.

- ▶ Voer regelmatig QC-metingen uit.

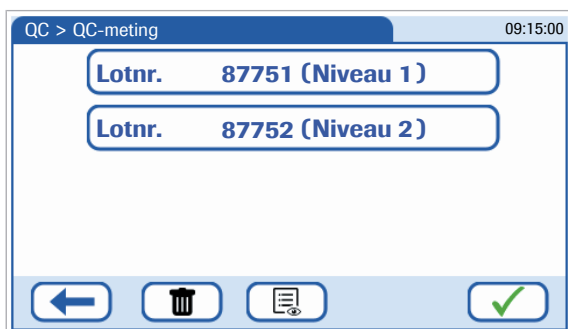
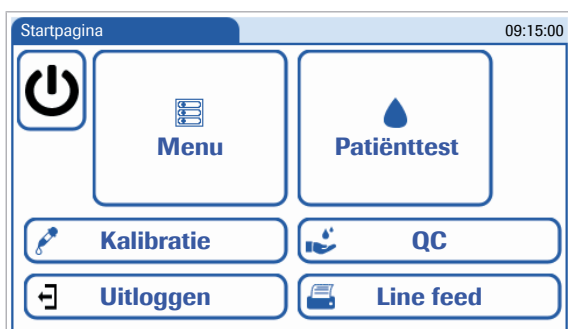
### **LET OP!**

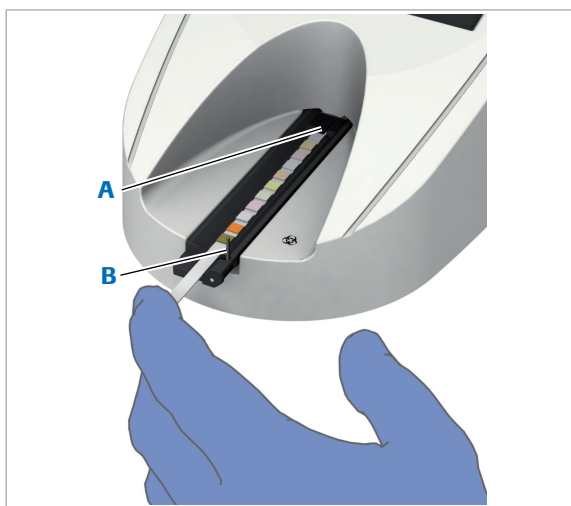
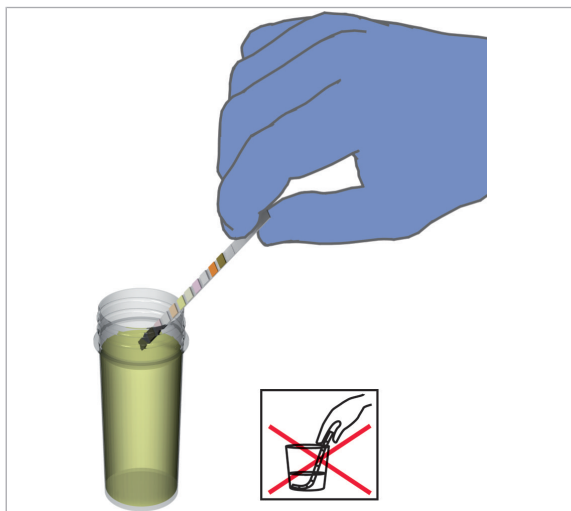
**Pipetteer of druppel de QC-materialen niet op de testvelden, dit om fout-positieve resultaten te vermijden.**

#### ▶ Een QC-meting uitvoeren

- 1 Tik in het scherm **Startpagina** op de knop **QC**.
- 2 Tik in het scherm **QC** op de knop **QC-meting**.
- 3 Tik in het scherm **QC-meting** op de invoerwaarde voor QC-lot/-niveau om het QC-lot/ QC-niveau dat u wilt gebruiken te selecteren, of tik op de knoppen ▲ en ▼ (als er meer dan 4 invoerwaarden beschikbaar zijn).
- 4 Tik op de knop ✓ om de selectie te bevestigen en verder te gaan met de test.
- 5 Tik in het scherm **QC-meting** op het geel gemarkeerde invoerveld voor de teststriplot **Lotnr.**, als u de teststriplot wilt wijzigen. Ga anders verder met stap 7.
- 6 Tik op de knop ✓ om de selectie te bevestigen en verder te gaan met de test.
- 7 **LET OP!** Om onjuiste metingen door verkleuring van de teststrookvelden te voorkomen, moet de teststrookcontainer onmiddellijk na het uitnemen van een teststrook worden afgesloten met de originele dop met droogmiddel.

Neem een teststrook uit de teststrookcontainer.





8 Dompel de teststrook kort (1 s) in het QC-monster.

9 **VOORZICHTIG!** Buig de teststrook niet.

Trek de lange kant van de teststrook langs de rand van het monsterbuisje om overtollig controle materiaal te verwijderen.

10 Plaats de teststrip met de testvelden omhoog gericht in de teststripgeleider. Hierbij dient de voorzijde van de teststrip te worden bevestigd in de klem (A) aan de voorzijde van de teststripgeleider. Het vergrendelingssysteem (B) moet hierbij geopend zijn.

- De teststrip moet ongeveer 2 mm in de klem (A) worden geschoven. Buig de teststrip niet.



Het is belangrijk dat de teststrip correct wordt geplaatst en klaar is om binnen 5-10 seconden na het dompelen van de teststrip te worden afgelezen.

11 Tik op de knop  om de meetprocedure te starten.



Het meetproces wordt uitgevoerd zoals beschreven in het gedeelte:

- [Een meting uitvoeren \(98\)](#)

12 Na de meetprocedure wordt het resultaat weergegeven en afgedrukt.



In geval van een meting die buiten het bereik valt, zal **QC mislukt** worden weergegeven. De betreffende parameter is gemarkeerd in het rood en met een sterretje.





Raadpleeg voor meer informatie:

- [QC-resultaten liggen buiten de streefwaardebereiken \(201\)](#)

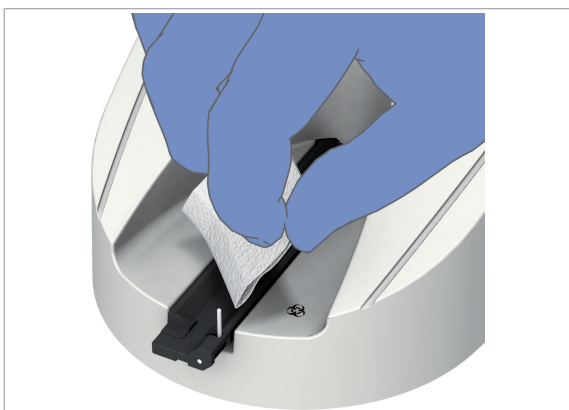
13 Verwijder de teststrip en gooi hem weg.

QC > Laatste QC-resultaat			09:15:00
QC-mat.	LC2	Teststr.	Combur 10 Test® UX
Lotnr.	87752	Lotnr.	14797546
Niveau	Niveau 2		26-06-2024 09:15
QC geslaagd			
SG	1,005	[ 1,000 - 1,020 ]	▲
pH	7	[ 6,5 - 8 ]	▼
LEU	500 LEU/μL 3+	[ 100 2+ - 500 3+ ]	
NIT	pos	[ pos ]	
<span>←</span> <span>L1</span> <span>L2</span> <span>L3</span> <span>📄</span> <span>🖨️</span>			

14 In scherm **Laatste QC-resultaat** hebt u de volgende opties:

- Tik op de knop **L1**, **L2**, of **L3** om de QC-resultaten van de laatste QC-metingen voor de afzonderlijke niveaus weer te geven.
  - Tik op de knop  om de weergegeven resultaten te uploaden.
  - Tik op de knop  om de weergegeven resultaten af te drukken.
  - Tik op de knop  om terug te keren naar het scherm **Startpagina**.
  - Tik op de knop  om terug te keren naar het scherm QC en nog een QC-test uit te voeren (bijv. met een ander niveau).
- 📌 Gebruik de knoppen ▲ en ▼ aan de rechterkant om door de resultaten te bladeren.

15 Veeg resten van QC-materiaal van de teststripgeleider met een niet-pluizende doek.



## Een QC-blokkering definiëren

Met de functie **QC-blokkering** kunt u een regelmatig tijdsinterval of het aantal gemeten strips definiëren waarna een nieuwe QC-meting moet worden uitgevoerd.

U kunt uit de volgende opties kiezen wanneer de QC-blokkering moet worden geactiveerd:

- **Dagelijks**: elke dag om middernacht
- **Wekelijks**: 7 dagen na de laatste geldige QC-meting (om middernacht)
- **Maandelijks**: 30 dagen na de laatste geldige QC-meting (om middernacht)
- **Aantal teststroken**: na het gedefinieerde aantal gemeten teststrips

📄 [Samenvatting van QC-blokkering \(136\)](#)



Na het wijzigen van de instellingen voor QC-blokkering moet u een QC-meting uitvoeren.

### Vervaldatum QC

Wanneer er op korte termijn een QC-meting moet worden uitgevoerd, wordt er bij de volgende intervallen een waarschuwingsmelding weergegeven (afhankelijk van de opties voor QC-blokkering):

- **Dagelijks:** geen melding
- **Wekelijks:** 1 dag voordat QC verloopt tijdens het aanmelden van de gebruiker
- **Maandelijks:** 7 dagen en 1 dag voordat de QC verloopt tijdens het aanmelden van de gebruiker
- **Aantal teststroken:** bij de laatste 10 en 5 strips en bij de allerlaatste strip voordat de QC verloopt wanneer een patiënttest wordt gestart

Wanneer een QC-meting moet worden uitgevoerd, wordt tijdens het aanmelden van de gebruiker en het starten van een patiënttest een waarschuwingsmelding weergegeven over het verlopen van de QC.

Het apparaat kan pas weer patiënttestmetingen uitvoeren als de QC-meting is uitgevoerd.

### ► Een QC-blokkering definiëren

- 1 Selecteer **Startpagina > QC > QC-blokkering**.
- 2 Tik op het geel gemarkeerde invoerveld **QC-blokkering** om het betreffende dialoogvenster te openen.
  - Selecteer de benodigde optie.
- 3 Na het selecteren van een **QC-blokkering**-optie tikt u op het geel gemarkeerde **QC-niveau**-invoerveld.
  - Kies het aantal QC-niveaus dat moet worden geblokkeerd.
- 4 Als u de optie **Aantal teststroken** hebt ingeschakeld, tikt u op het geel gemarkeerde **Aantal teststroken**-invoerveld.
  - Voer het aantal gemeten strips in waarna de QC-blokkering moet worden geactiveerd.

# Configuratie

---

6	Configuratie.....	127
---	-------------------	-----

Deze pagina is met opzet blanco gelaten.

# Configuratie

## 6

### In dit hoofdstuk

Over instellingen .....	129
Beknopt overzicht van de instellingen van de meter..	130
Device settings .....	137
Opties voor datum/tijd instellen .....	137
De opties voor stroombeheer instellen.....	139
Taal instellen .....	139
De verbindingsopties instellen .....	140
Een software-update installeren.....	142
De standaardinstellingen herstellen .....	144
Het volgnummer resetten .....	144
Weergeven van de systeeminformatie.....	144
De apparaatconfiguratie afdrukken.....	145
Meetinstellingen .....	146
De eenheid van resultaten instellen.....	146
De optie voor automatisch afdrukken instellen	147
Het type teststrip instellen .....	147
De tellerstand van het gebruik van de teststripgeleider resetten.....	148
De uitvoerfolgorde instellen .....	148
Instellen van de bereikgrenzen .....	149
De optie Snelle modus inschakelen en uitschakelen .....	150
Het definiëren van de kalibratie-instellingen ....	151
Gebruikersbeheer.....	152
Over het gebruikersbeheer .....	152
Een nieuwe gebruiker definiëren.....	154
Een gebruiker bewerken.....	156
Een gebruiker verwijderen.....	157
Een gebruikerswachtwoord resetten.....	157
Een persoonlijk wachtwoord wijzigen.....	158

ID instellen .....	159
Over Invoer user-ID.....	159
Over Validatie user-ID .....	161
Over Patiënten-ID .....	162
De lengte van de Patiënten-ID definiëren .....	162
Verbinding met andere apparaten .....	164
Verbinden met een bekabeld of draadloos netwerk.....	164
Usb-apparaten aansluiten.....	165
Over het werken met een extern toetsenbord ..	167
Configuratie van de barcodereader.....	167
Info over het configureren van de barcodereader .....	167
De barcodereader configureren naar de standaard Roche-configuratie .....	169
Barcodes verifiëren .....	170
Optionele barcodereaderconfiguraties...	172

# Over instellingen

In de volgende gedeeltes worden alle instellingen beschreven die beschikbaar zijn voor het configureren van het apparaat. De configuratie van het apparaat is onderverdeeld in de volgende instellingsgroepen:

- **Apparaatinstellingen**
- Instellingen voor **Meting**settings
- **ID instellen**
- **User-beheer**
- **Teststrooklots** en **Kalibratielots** beheren
- QC-lots en **Streefw.bereiken** beheren
- Een **QC-blokkering** definiëren

Voor de meeste instellingen zijn beheerdersrechten vereist:

- Instellingen die zijn beperkt tot **beheerders**:
  - Geavanceerde apparaatinstellingen
  - **ID instellen** en **User-beheer**
  - Alle instellingen voor **Meting**
  - **QC-lot toevoegen**
  - **QC-blokkering**
- Instellingen die beschikbaar zijn voor **alle gebruikers**:
  - **Teststrooklots** en **Kalibratielots** beheren
  - **Apparaatinstellingen > Systeminformatie**
  - **Apparaatinstellingen > Volgnr. Resetten**
  - Het **Wachtw. user** bewerken
  - Individuele resultaten weergeven, exporteren en afdrukken
  - Logboekbestanden en alle gegevens exporteren via CSV
  - Van **Modus** wisselen, indien ingeschakeld door een beheerder

# Beknopt overzicht van de instellingen van de meter

## Overzicht van apparaatinstellingen

In de volgende tabel worden alle beschikbare apparaatinstellingen ([Startpagina > Menu > Apparaatinstellingen](#)) weergegeven. Instellingen die zijn gemarkeerd met een sterretje (\*) zijn beschikbaar voor alle gebruikers, de andere alleen voor gebruikers met beheerdersrechten.



Raadpleeg voor meer informatie:

[Device settings \(137\)](#)

Instelling	Subinstelling	Waarde	Standaardwaarde
<b>Datum/tijd</b>	<b>Datum</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Jaar</b></li> <li>• <b>Maand</b></li> <li>• <b>Dag</b></li> </ul>	Actuele datum
	<b>Tijd</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Uur/minuten</b></li> <li>• <b>am/pm, 12u of 24u</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Huidige tijd (UTC+1)</li> <li>• <b>24u</b></li> </ul>
	<b>Datumnotatie</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>JJJJ.MM.DD</b></li> <li>• <b>MM.DD.JJJJ</b></li> <li>• <b>DD.MM.JJJJ</b></li> </ul>	<b>DD.MM.JJJJ</b>
	<b>Begrenzingsteken</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>-</b></li> <li>• <b>/</b></li> <li>• <b>.</b></li> </ul>	<b>/</b>
	<b>NTP-selectievakje</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ingeschakeld</li> <li>• Uitgeschakeld</li> </ul>	Uitgeschakeld
	<b>Tijdzone</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• UTC met afwijkingen</li> <li>• -12:00 tot +14:00</li> </ul>	1:00 (CET)
	<b>DST (zomertijd)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>UIT (winter)</b></li> <li>• <b>+1:00</b></li> </ul>	<b>UIT (winter)</b>
<b>NTP-adres</b>	Als het selectievakje <b>NTP</b> is ingeschakeld: invoer van IP of URL of NTP-serveradres	n.v.t.	
<b>Systeeminformatie*</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Weergeven van systeeminformatie</li> <li>• Afdrukken van apparaatconfiguratie</li> </ul>	n.v.t.	

[Overzicht van apparaatinstellingen](#)


Instelling	Subinstelling	Waarde	Standaardwaarde
Energiebeheer	Time-out auto. afm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Uitgeschakeld</b></li> <li>• <b>5 min</b></li> <li>• <b>10 min - 120 min</b> in stappen van 10</li> </ul>	<b>Uitgeschakeld</b>
	Standby-tijd	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Uitgeschakeld</b></li> <li>• <b>20 min - 180 min</b> in stappen van 20</li> </ul>	<b>Uitgeschakeld</b>
Taal	Apparaat	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>English</b></li> <li>• <b>Deutsch</b></li> <li>• <b>Español</b></li> <li>• <b>Italiano</b></li> <li>• <b>Français</b></li> <li>• <b>Svenska</b></li> <li>• <b>Norsk</b></li> <li>• <b>Suomi</b></li> <li>• <b>Dansk</b></li> <li>• <b>Türkçe</b></li> <li>• <b>Română</b></li> <li>• <b>Nederlands</b></li> </ul>	<b>English</b>
	Toetsenbord	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>English</b></li> <li>• <b>Deutsch</b></li> <li>• <b>Español</b></li> <li>• <b>Italiano</b></li> <li>• <b>Français</b></li> <li>• <b>Svenska</b></li> <li>• <b>Norsk</b></li> </ul>	<b>English</b>
Verbinding	Netwerk	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Verbinding</b></li> <li>• <b>Uit</b></li> <li>• <b>LAN</b></li> <li>• <b>Wifi</b></li> <li>• <b>SSID</b> (indien <b>Wifi</b> is geselecteerd)</li> <li>• <b>IPv4</b></li> <li>• <b>DHCP</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Verbinding: Uit</b></li> <li>• <b>SSID</b>: n.v.t.</li> <li>• <b>DHCP</b>: ingeschakeld</li> </ul>
	<b>Verbinding: LAN</b> (indien <b>DHCP</b> : uitgeschakeld)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>IP apparaat</b></li> <li>• <b>Subnetmasker</b></li> <li>• <b>Stand.gateway</b></li> <li>• <b>DNS</b></li> </ul>	n.v.t.

☰ Overzicht van apparaatinstellingen

Instelling	Subinstelling	Waarde	Standaardwaarde
	<b>Verbinding: Wifi</b> (indien DHCP: ingeschakeld)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Beveiliging</b></li> <li>• <b>Uitgeschakeld</b></li> <li>• <b>WPA/WPA2</b></li> <li>• <b>WPA-/WPA2-Enterprise</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Beveiliging: Uitgeschakeld</b></li> </ul>
	<b>Verbinding: Wifi</b> (indien DHCP: uitgeschakeld)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>IP apparaat</b></li> <li>• <b>Subnetmasker</b></li> <li>• <b>Stand.gateway</b></li> <li>• <b>DNS</b></li> <li>• <b>Beveiliging</b></li> <li>• <b>Uitgeschakeld</b></li> <li>• <b>WPA/WPA2</b></li> <li>• <b>WPA-/WPA2-Enterprise</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Beveiliging: Uitgeschakeld</b></li> </ul>
	<b>Beveiliging: WPA/WPA2</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Wachtwoord</b></li> </ul>	n.v.t.
	<b>Beveiliging: WPA-/WPA2-Enterprise</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Authenticatie</b></li> <li>• <b>TLS</b></li> <li>• <b>TTLS</b></li> <li>• <b>PEAP</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>TLS</b></li> </ul>
	<b>Beveiliging: WPA-/WPA2-Enterprise: TLS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Identiteit:</b></li> <li>• <b>User-certificaat:</b></li> <li>• <b>Geen CA-certificaat vereist</b></li> <li>• <b>CA-certificaat</b></li> <li>• <b>Privésleutel</b></li> <li>• <b>Privésleutelwachtwoord</b></li> </ul>	n.v.t.
	<b>Beveiliging: WPA-/WPA2-Enterprise: TTLS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Anonieme identiteit</b></li> <li>• <b>Geen CA-certificaat vereist</b></li> <li>• <b>CA-certificaat</b></li> <li>• <b>Innerlijke authenticatie</b></li> <li>• <b>Identiteit:</b></li> <li>• <b>Wachtwoord</b></li> </ul>	n.v.t.

☰ Overzicht van apparaatinstellingen

Instelling	Subinstelling	Waarde	Standaardwaarde
	<b>Beveiliging: WPA-/WPA2-Enterprise: PEAP</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Anonieme identiteit</b></li> <li>• <b>Geen CA-certificaat vereist</b></li> <li>• <b>CA-certificaat</b></li> <li>• <b>PEAP-versie (Automatisering, Versie 0, Versie 1)</b></li> <li>• <b>Innerlijke authenticatie</b></li> <li>• <b>Identiteit:</b></li> <li>• <b>Wachtwoord</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>PEAP-versie: Automatisering</b></li> </ul>
	<b>Protocol</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Unidirectioneel (UTF8)</b></li> <li>• <b>Bidirectioneel (UTF8)</b></li> <li>• <b>ASTM</b></li> <li>• <b>Uitgeschakeld</b></li> </ul>	<b>Uitgeschakeld</b>
	<b>navify® Integrator: Verbinding</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ingeschakeld</b></li> <li>• <b>Uitgeschakeld</b></li> </ul>	<b>Uitgeschakeld</b>
	<b>navify® Integrator: Server IP:poort</b>		n.v.t.
	<b>navify® Integrator: Softwaredownload</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ingeschakeld</b></li> <li>• <b>Uitgeschakeld</b></li> </ul>	<b>Uitgeschakeld</b>
<b>Software-update</b>	<b>Software-update installeren</b>		n.v.t.
<b>Volgnr. Resetten*</b>			1
<b>Inst. resetten</b>		(alle instellingen terugzetten naar standaard)	

 Overzicht van apparaatinstellingen

## Overzicht van meetinstellingen

In de volgende tabel worden alle beschikbare meetinstellingen (**Startpagina > Menu > Meting**) weergegeven.



Raadpleeg voor meer informatie:

▸ [Meetinstellingen \(146\)](#)

Instelling	Subinstelling	Waarde	Standaardwaarde
<b>Eenh. result.</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Conventioneel</b></li> <li>• <b>SI</b></li> <li>• <b>Willekeurig</b></li> <li>• <b>Conv./willekeurig</b></li> <li>• <b>SI/willekeurig</b></li> </ul>	<b>SI</b>

 Overzicht van meetinstellingen

Instelling	Subinstelling	Waarde	Standaardwaarde
<b>Auto. Afdrukken</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Uit</b></li> <li>• <b>1 kopie</b></li> <li>• <b>2 kopieën</b></li> </ul>	<b>1 kopie</b>
<b>Type teststrook</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Combur<sup>10</sup>Test® UX</li> <li>• Chemstrip® 10 A</li> </ul>	Combur <sup>10</sup> Test® UX
<b>Verv. teststrokengel.</b>		(zet de teller voor gebruik van de geleider terug op 0)	n.v.t.
<b>Uitvoervolgorde</b>		(volgorde en aanwezigheid van de testparameters op de display en in de afdruk)	<b>SG, pH, LEU, NIT, PRO, GLU, KET, UBG, BIL, ERY</b>
<b>Bereikgrenzen</b>			(afhankelijk van testparameter)
<b>Snelle modus</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Uitgeschakeld</b> (niet beschikbaar in <b>Menu</b>)</li> <li>• <b>Ingeschakeld</b> (beschikbaar in <b>Menu</b>)</li> </ul>	<b>Ingeschakeld</b> (beschikbaar, maar uitgeschakeld in <b>Menu</b> )
<b>Kalibr.-inst.</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Kan worden uitgesteld</b></li> <li>• <b>Vereist</b></li> </ul>	<b>Kan worden uitgesteld</b>

☰ Overzicht van meetinstellingen

## Overzicht van ID-instellingen

In de volgende tabel worden alle beschikbare ID-instellingen (**Startpagina > Menu > ID instellen**) weergegeven.




Raadpleeg voor meer informatie:

☰ [ID instellen \(159\)](#)

Instelling	Subinstelling	Waarde	Standaardwaarde
<b>ID instellen</b>	<b>Invoer user-ID</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Auto. aanmelden (beheerder)</b></li> <li>• <b>Auto. aanmelden (gebruiker)</b></li> <li>• <b>User-ID invoeren</b></li> <li>• <b>User-lijst</b></li> </ul>	<b>Auto. aanmelden (beheerder)</b>



☰ Overzicht van ID-instellingen




Instelling	Subinstelling	Waarde	Standaardwaarde
	<b>Validatie user-ID</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Geen wachtwoord vereist</b></li> <li>• <b>Wachtwoord</b></li> </ul>	<b>Geen wachtwoord vereist</b>
	 Deze instelling wordt niet weergegeven als u <b>Auto. aanmelden (beheerder)</b> of <b>Auto. aanmelden (gebruiker)</b> hebt ingeschakeld als optie <b>Invoer user-ID</b> .		
	<b>Patiënten-ID</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Automatisch</b></li> <li>• <b>Optioneel</b></li> <li>• <b>Vereist</b></li> </ul>	<b>Optioneel</b>
	<b>Lengte patiënten-ID aanpassen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ingeschakeld</li> <li>• Uitgeschakeld</li> </ul>	Uitgeschakeld


 [Overzicht van ID-instellingen](#)

## Samenvatting gebruikersbeheer

In de volgende tabel worden alle instellingen voor gebruikersbeheer ([Startpagina > Menu > User-beheer](#)) weergegeven.

 Raadpleeg voor meer informatie:  
 [Gebruikersbeheer \(152\)](#)

Instellingen	Subinstelling	Waarde	Standaardwaarde
 (Definieer een nieuwe gebruiker)	<b>User-ID</b>	(Tekstinvoer)	N.v.t.
	<b>Rol</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Beheerder</b></li> <li>• <b>Gebruiker</b></li> </ul>	<b>Gebruiker</b>
	<b>Status</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Actief</b></li> <li>• <b>Inactief</b></li> </ul>	<b>Actief</b>
 (Bekijken/bewerken)	<b>User-ID</b>	(zoals ingevoerd)	N.v.t.
	<b>Rol</b>	(zoals ingesteld)	N.v.t.
	<b>Status</b>	(zoals ingesteld)	N.v.t.
 (Verwijderen)	(geselecteerde invoer verwijderen)		N.v.t.

 [Samenvatting gebruikersbeheer](#)

Als u als gebruiker bent aangemeld, ziet u de knop **Wachtw. user** in plaats van de knop **User-beheer**. Gebruik deze knop om uw persoonlijke wachtwoord te bewerken.

## Overzicht teststriplots en kalibratielots

In de volgende tabel worden alle beschikbare instellingen voor teststriplots en kalibratielots vermeld.

- [Startpagina > Menu > Teststrooklots](#)
- [Startpagina > Menu > Kalibratielots](#)

Instelling	Subinstelling	Waarde	Standaardwaarde
 (Toevoegen)	<b>Type teststrook</b>	(Tekstinvoer, vooraf ingevuld met standaardtype)	Standaardtype
	<b>Lotnr.</b>	(Tekstinvoer)	N.v.t.
	<b>Vervaldatum</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Jaar</b></li> <li>• <b>Maand</b></li> <li>• <b>Dag</b></li> </ul>	N.v.t.
 (Bekijken/bewerken)	<b>Type teststrook</b>	(zoals ingevoerd)	N.v.t.
	<b>Lotnr.</b>	(zoals ingevoerd)	N.v.t.
	<b>Vervaldatum</b>	(zoals ingesteld)	N.v.t.
 (Verwijderen)	(geselecteerde invoer verwijderen)		N.v.t.
 Overzicht teststriplots en kalibratielots			

## Samenvatting van QC-blokkering

In de volgende tabel worden alle beschikbare **QC-blokkering**-instellingen weergegeven.

- [Startpagina > QC > QC-blokkering](#)



Raadpleeg voor meer informatie:

- [Een QC-blokkering definiëren \(123\)](#)

Instelling	Subinstelling	Waarde	Standaardwaarde
<b>QC-blokkering</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Uitgeschakeld</b></li> <li>• <b>Dagelijks</b></li> <li>• <b>Wekelijks</b></li> <li>• <b>Maandelijks</b></li> <li>• <b>Aantal teststroken</b></li> </ul>	<b>Uitgeschakeld</b>
	Als <b>QC-blokkering</b> is ingeschakeld	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Niveau 2</b></li> <li>• <b>Niveau 3</b></li> </ul>	<b>Niveau 2</b>
 Samenvatting van QC-blokkering			

# Device settings

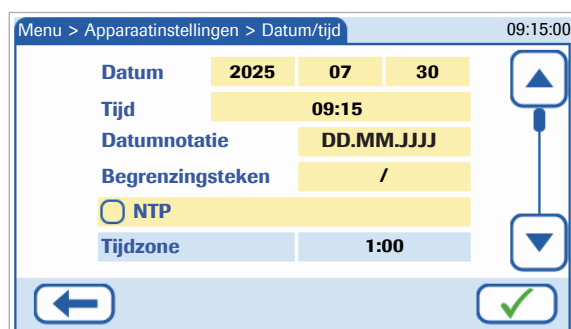
▢ [Overzicht van apparaatinstellingen \(130\)](#)

## In dit gedeelte

- Opties voor datum/tijd instellen (137)
- De opties voor stroombeheer instellen (139)
- Taal instellen (139)
- De verbindingsopties instellen (140)
- Een software-update installeren (142)
- De standaardinstellingen herstellen (144)
- Het volgnummer resetten (144)
- Weergeven van de systeeminformatie (144)
- De apparaatconfiguratie afdrukken (145)

## Opties voor datum/tijd instellen

💡 Na het wijzigen van de opties voor datum/tijd vraagt het apparaat om een nieuwe kalibratie.



### ► Opties voor datum/tijd instellen

- 1 Selecteer **Startpagina > Menu > Apparaatinstellingen > Datum/tijd**.  
→ In het menu **Datum/tijd** geven de geel gemarkeerde invoervelden de huidige geactiveerde waarden of instellingen weer.

💡 Als u de functie **NTP** heeft ingeschakeld, zijn de velden **Datum** en in het gedeelte **Tijd** de velden **Uur/minuten** niet beschikbaar en kunnen deze niet worden bewerkt, maar worden ze automatisch ingevuld.

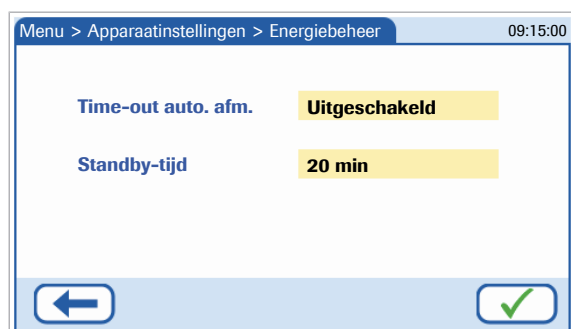
- 2 Tik op de afzonderlijke invoervelden om de bijbehorende dialoogvensters te openen. Voer de benodigde opties in of selecteer deze.
- 3 Stel de **Jaar**, **Maand** en **Dag** in.
  - ❗ Als u de functie **NTP** hebt ingeschakeld, kunnen deze velden niet worden bewerkt.
- 4 Stel de huidige **Tijd** in en kies de weergave **12u (am/pm)** of **24u**.



## De opties voor stroombeheer instellen

### ► De opties voor stroombeheer instellen

- 1 Selecteer **Startpagina > Menu > Apparaatinstellingen > Energiebeheer**.  
→ In het menu **Energiebeheer** geven de geel gemarkeerde invoervelden de huidige geactiveerde waarden of instellingen weer.
- 2 Tik op de afzonderlijke invoervelden om de bijbehorende dialoogvensters te openen. Voer de gewenste opties in of selecteer deze.
  - Stel de **Time-out auto. afm.** in om gebruikers na het verstrijken van de ingestelde tijd automatisch af te melden. Deze instelling heeft alleen effect als de tijd voor automatisch afmelden korter is dan de **Standby-tijd** (indien ingeschakeld).
  - Stel de **Standby-tijd** in, waarna het apparaat overschakelt naar de stand-bymodus. Elke gebruiker die momenteel is aangemeld, wordt automatisch afgemeld als de stand-bymodus actief wordt.
- 3 Tik op de knop **✓** om uw instellingen op te slaan.  
→ U keert terug naar de **Apparaatinstellingen**.



## Taal instellen

### ► De taal voor het apparaat en het toetsenbord instellen

- 1 Selecteer **Startpagina > Menu > Apparaatinstellingen > Taal**.
- 2 Voer in het menu **Taal** de volgende handelingen uit:
  - Tik op de knop **Apparaat** om de taal voor de gebruikersinterface op het apparaat in te stellen. Tik op de knop **✓** om de selectie op te slaan.
  - Tik op de knop **Toetsenbord** om de taal voor een extern toetsenbord, indien gebruikt, in te stellen. Tik op de knop **✓** om de selectie op te slaan.
- 3 Tik op de knop **✓** om uw instellingen op te slaan.  
→ U keert terug naar de **Apparaatinstellingen**.



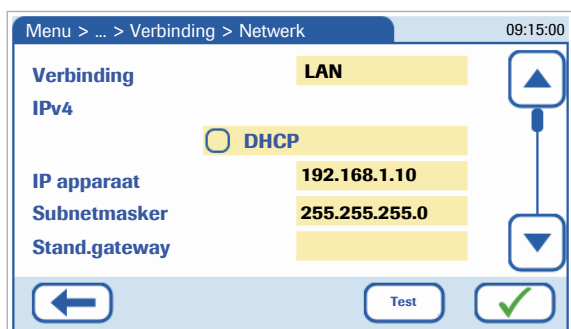
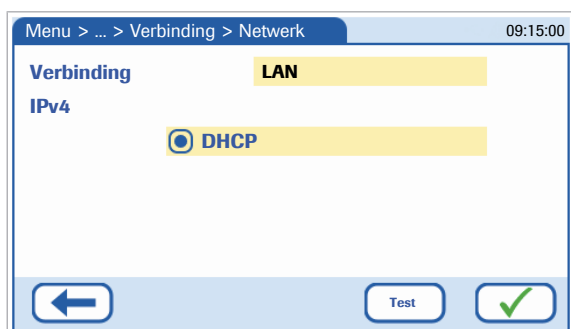
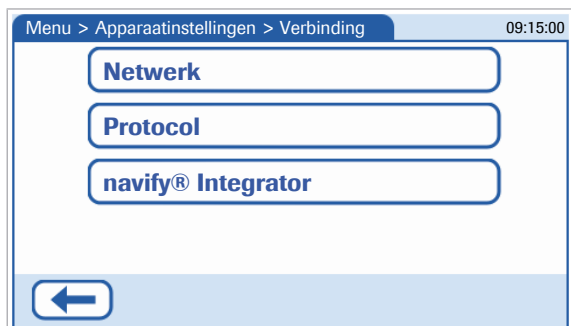
## De verbindingsopties instellen



Raadpleeg de handleiding van de hostinterface voor meer informatie over verbindingsopties.

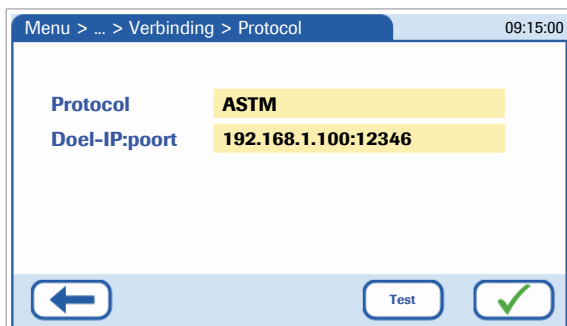
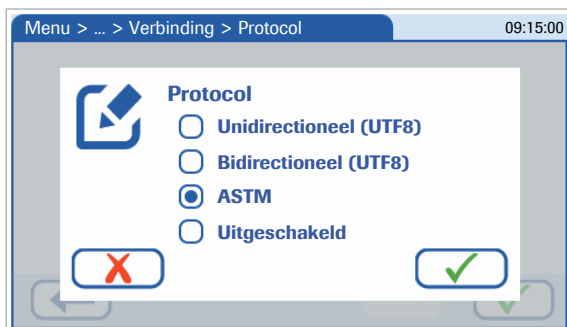
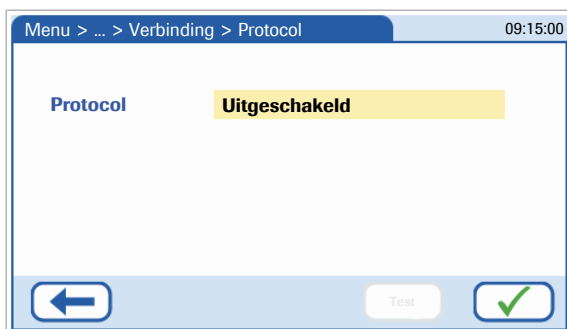
### ► De netwerkopties instellen

- 1 Selecteer **Startpagina > Menu > Apparaatinstellingen > Verbinding**.
- 2 Tik in het menu **Verbinding** op de knop **Netwerk**.  
→ In het menu **Netwerk** geven de geel gemarkeerde invoervelden de huidig geactiveerde waarden of instellingen weer.
- 3 Tik op het geel gemarkeerde invoerveld **Verbinding** om het betreffende dialoogvenster te openen.
- 4 Stel de **Verbinding** in op het gewenste type om een netwerkverbinding in of uit te schakelen. Tik op de knop **✓** om op te slaan.  
→ Het menu **Netwerk** geeft nu de invoervelden weer met de parameters die overeenkomen met de door u gemaakte selectie.
- 5 Tik op de afzonderlijke geel gemarkeerde invoervelden om de bijbehorende dialoogvensters te openen. Voer de benodigde informatie in.
- 6 Tik op de knop **Test** als u klaar bent met het instellen om te controleren of de verbinding goed werkt.
- 7 Tik op de knop **✓** om uw instellingen op te slaan.  
→ U keert terug naar het menu **Verbinding**.



## ► De protocolopties instellen

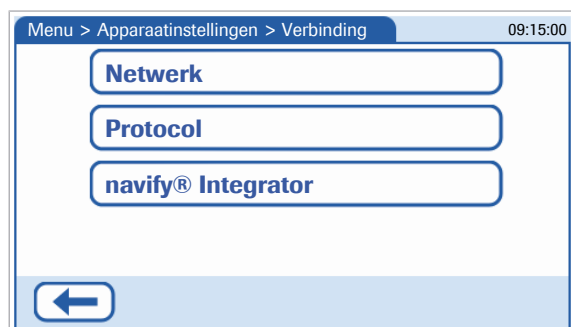
- 1 Selecteer **Startpagina > Menu > Apparaatinstellingen > Verbinding**.
- 2 Tik in het menu **Verbinding** op de knop **Protocol**.  
→ In het menu **Protocol** geven de geel gemarkeerde invoervelden de huidige geactiveerde waarden of instellingen weer.
- 3 Tik op het invoerveld **Protocol** om het bijbehorende dialoogvenster te openen.



- 4 Stel het **Protocol** in op het gewenste type om een protocol in of uit te schakelen. Tik op de knop ✓ om de selectie op te slaan.  
→ Het menu **Protocol** geeft nu de invoervelden weer met de parameters die overeenkomen met de door u gemaakte selectie.
- 5 Tik op de afzonderlijke geel gemarkeerde invoervelden om de bijbehorende dialoogvensters te openen. Voer de benodigde informatie in.
- 6 Tik op de knop **Test** als u klaar bent met het instellen om te controleren of de verbinding goed werkt.
- 7 Tik op de knop ✓ om uw instellingen op te slaan.  
→ U keert terug naar het menu **Verbinding**.



Als u met een DMS werkt, overschrijft het DMS de lokale, handmatig aangemaakte gebruikerslijst op het apparaat. Wijzigingen die op het apparaat worden toegepast, zijn tijdelijk van kracht en worden overschreven bij de volgende gebruikerslijstsynchronisatie.



## ► De opties voor POC-module voor navify® Integrator instellen

- 1 Selecteer **Startpagina > Menu > Apparaatinstellingen > Verbinding**.
- 2 Tik in het menu **Verbinding** op de knop **navify® Integrator**.
  - In het menu **navify® Integrator** geven de geel gemarkeerde invoervelden de huidig geactiveerde waarden of instellingen weer.
- 3 Tik op de afzonderlijke geel gemarkeerde invoervelden om de bijbehorende dialogvensters te openen. Voer de benodigde informatie in.
- 4 Kies de gewenste optie om de **Verbinding** of de **Softwaredownload** uit of in te schakelen vanaf de server.
- 5 Voer de betreffende **Server IP:poort**-informatie in als u de optie **Verbinding** hebt ingeschakeld.
- 6 Tik op de knop **Test** als u klaar bent met het instellen om te controleren of de verbinding goed werkt.
- 7 Tik op de knop **✓** om uw instellingen op te slaan.
  - U keert terug naar het menu **Verbinding**.

## Een software-update installeren

Een software-update kan worden geïnstalleerd vanaf een aangesloten usb-flashstation of via POC-module voor **navify® Integrator**.



Roche raadt aan regelmatig te controleren op software-updates.

De nieuwste softwareversie is beschikbaar op de navify® Portal: [navifyportal.roche.com](http://navifyportal.roche.com).

Om de softwareversie te identificeren die momenteel op uw apparaat is geïnstalleerd, controleert u de systeeminformatie.

▢ [Weergeven van de systeeminformatie \(144\)](#)



Installatie vanaf een usb-flashstation:

- Usb-flashstation met het software-updatepakket aangesloten op een usb-A-poort aan de achterzijde van het apparaat.
- In de statusbalk geeft het pictogram  aan dat het usb-flashstation is aangesloten.

Installeren via POC-module voor **navify**® Integrator:

- Ingeschakelde en geconfigureerde verbinding met POC-module voor **navify**® Integrator.
- In de statusbalk geeft het pictogram  aan dat er een software-update beschikbaar is.

## ► Een software-update installeren

- 1 Selecteer **Startpagina > Menu > Apparaatinstellingen > Software-update**.
- 2 Tik in het menu **Software-update** op de knop **Software-update installeren**.
- 3 Bevestig de weergegeven melding door op de knop  te tikken.
  -  Zorg ervoor dat u de stroomvoorziening niet onderbreekt en het apparaat niet bedient tijdens het updateproces.
  - De update wordt gedownload en gestart vanaf de gekozen bron.
  - Het apparaat wordt automatisch opnieuw gestart en er wordt een **Zelfcontrole OK**-rapport afgedrukt.
- 4 Er wordt een melding weergegeven wanneer de software-update is voltooid.
  - Tik op de knop  om de melding te bevestigen.
  - Het scherm **Startpagina** wordt weergegeven en het apparaat is klaar voor gebruik.

## De standaardinstellingen herstellen

Het herstellen van de standaardinstellingen van het apparaat verwijdert geen gebruikers en wachtwoorden. Alle andere instellingen worden hersteld naar de standaardwaarden.

### LET OP!

#### Risico op ongeautoriseerde toegang

Door het apparaat te resetten naar de standaardinstellingen, blijft de bestaande gebruikers- en wachtwoordinformatie behouden, maar is een automatische aanmelding (zonder authenticatie) met beheerdersrechten mogelijk na het resetten.

- ▶ Zorg ervoor dat de **ID instellen** direct na het resetten wordt ingesteld op de gewenste opties, als het apparaat verder moet worden gebruikt.

#### ▶ De standaardinstellingen herstellen

- 1 Selecteer **Startpagina > Menu > Apparaatinstellingen > Inst. resetten**.
- 2 Tik op de knop ✓ in het weergegeven bericht om het verwijderen van alle instellingen te bevestigen.
  - Het apparaat wordt gereset naar de standaardconfiguratie.

## Het volgnummer resetten

Het resetten van het volgnummer kan door een gebruiker worden uitgevoerd en vereist geen beheerdersrechten.

#### ▶ Het volgnummer resetten

- 1 Druk op **Startpagina > Menu > Apparaatinstellingen > Volgnr. Resetten**.
- 2 Tik op de knop ✓ in het weergegeven bericht om het resetten van het volgnummer te bevestigen.
  - Het volgnummer wordt gereset naar 1.

## Weergeven van de systeeminformatie

Het weergeven van systeeminformatie kan door een gebruiker worden uitgevoerd en vereist geen beheerdersrechten.


### ► De systeem informatie weergeven

- 1 Selecteer **Startpagina > Menu > Apparaatinstellingen > Systeem informatie**.  
→ Er wordt een lijst met informatie over het systeem weergegeven.
- 2 Tik op de knop ← om terug te keren naar **Apparaatinstellingen**.

## De apparaatconfiguratie afdrukken

Indien uw lokale Roche-vertegenwoordiger een afdruk van de volledige apparaatconfiguratie nodig heeft, kunt u deze op het scherm **Systeem informatie** afdrukken, m.a.w. een lijst met alle gedefinieerde instellingen op het apparaat.

### ► De apparaatconfiguratie afdrukken

- 1 Selecteer **Startpagina > Menu > Apparaatinstellingen > Systeem informatie**.
- 2 Tik op de knop  om de apparaatconfiguratie af te drukken.  
→ De volledige apparaatconfiguratie wordt afgedrukt. Dit kan even duren.
- 3 Tik op de knop ← om terug te keren naar **Apparaatinstellingen**.

# Meetinstellingen

▢ [Overzicht van meetinstellingen \(133\)](#)

## In dit gedeelte

De eenheid van resultaten instellen (146)

De optie voor automatisch afdrukken instellen (147)

Het type teststrip instellen (147)

De tellerstand van het gebruik van de teststripgeleider resetten (148)

De uitvoervolgorde instellen (148)

Instellen van de bereikgrenzen (149)

De optie Snelle modus inschakelen en uitschakelen (150)

Het definiëren van de kalibratie-instellingen (151)

## De eenheid van resultaten instellen

Kies in welke meeteenheid de testresultaten van de patiënttests en de QC-resultaten moeten worden weergegeven, afgedrukt en geüpload.



De streefwaarden voor het QC-materiaal kunnen, onafhankelijk van de hier gekozen eenheid voor de resultaten, altijd in meeteenheid **Conventioneel**.

### ► De eenheid van resultaten instellen

- 1 Selecteer **Startpagina > Menu > Meting > Eenh. result.**
- 2 Kies de gewenste optie in het menu **Eenh. result.**
- 3 Tik op de knop **✓** om uw instellingen op te slaan.  
→ U keert terug naar het menu **Meting**.




## De optie voor automatisch afdrukken instellen

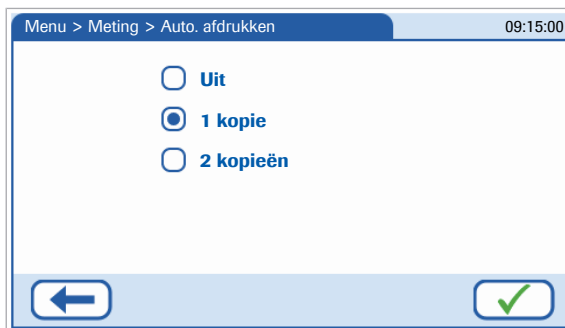


Ongeacht de door u gedefinieerde afdrukoptie wordt er altijd 1 kopie van de volgende items afgedrukt:

- Zelfcontrole rapport na het aanzetten van het apparaat
- Kalibratierapport
- QC-meetrapport
- Gewijzigde bereikgrenzen


### ► De optie voor automatisch afdrukken instellen

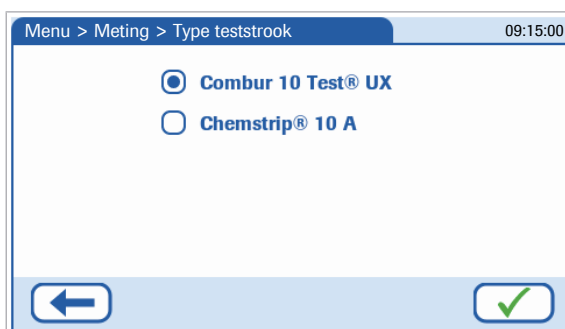
- 1 Selecteer **Startpagina > Menu > Meting > Auto. Afdrukken**.
- 2 Kies de gewenste optie in het menu **Auto. Afdrukken**.
- 3 Tik op de knop  om uw instellingen op te slaan.  
→ U keert terug naar het menu **Meting**.



## Het type teststrip instellen

### ► Het type teststrip instellen

- 1 Selecteer **Startpagina > Menu > Meting > Type teststrook**.
- 2 Kies de gewenste optie in het menu **Type teststrook**.
- 3 Tik op de knop  om uw instellingen op te slaan.  
→ U keert terug naar het menu **Meting**.



## De tellerstand van het gebruik van de teststripgeleider resetten

Wanneer u de gebruikte teststripgeleider vervangt, moet u de bijbehorende teller van het gebruik van de teststripgeleider resetten. De teller van het gebruik van de teststripgeleider wordt weergegeven in de systeeminformatie.

- [De teststripgeleider vervangen \(113\)](#)
- [Weergeven van de systeeminformatie \(144\)](#)



Na het vervangen van de teststripgeleider en het resetten van de teller vraagt het apparaat automatisch om een nieuwe kalibratie.

### ► De teller van het gebruik van de teststripgeleider resetten

- 1 Selecteer **Startpagina > Menu > Meting > Verv. teststrokingel.**
- 2 Tik in het weergegeven bericht op de knop ✓ om de vervanging te bevestigen en de teller te resetten.
  - De stand van de teller voor gebruik van de teststripgeleider wordt teruggezet op 0.
  - Het apparaat vraagt om een nieuwe kalibratie.
  - Tik op de knop ✓ om de kalibratie uit te voeren.
  - Om de kalibratie uit te stellen, schakelt u de optie **Uitstellen** in voordat u op de knop ✓ tikt.

#### ▸ **Verwante onderwerpen**

- [Een kalibratie uitvoeren \(117\)](#)

## De uitvoervolgorde instellen

U kunt de uitvoervolgorde van de testparameters afzonderlijk instellen voor het afdrucken van patiëntentesten. De volgorde van testparameters op de QC- en kalibratietestweergave en -afdrucken wordt niet beïnvloed door deze instelling.

### ► De uitvoervolgorde instellen

- 1 Selecteer **Startpagina > Menu > Meting > Uitvoervolgorde.**



- 2 Tik in het menu **Uitvoervolgorde** op een parameter om deze te selecteren.  
→ De geselecteerde parameter wordt gemarkeerd.
- 3 De instellingen voor de geselecteerde parameter wijzigen:
  - Tik op de knoppen ▲ en ▼ om de positie in de lijst te wijzigen.
  - Tik op de knop  om de parameter te verbergen in het afgedrukte resultaat.
  - Tik op de knop  om alle parameters naar de standaardinstellingen te resetten.
- 4 Tik op de knop  om uw instellingen op te slaan.  
→ U keert terug naar het menu **Meting**.

## Instellen van de bereikgrenzen

U kunt de grenzen van het reflectiebereik voor alle testparameters afzonderlijk aanpassen, met uitzondering van SG en pH. Alle wijzigingen van de bereikgrenzen worden gemarkeerd met een sterretje op de afdruk en op de resultatenweergave.

### Over testresultaten (105)

Als een bereikgrens (reflectiewaarde) tussen het negatieve bereik en het eerste positieve bereik wordt verhoogd, neemt de gevoeligheid van de meting toe. Er worden dus meer positieve resultaten weergegeven.

Als een bereikgrens (reflectiewaarde) tussen het negatieve bereik en het eerste positieve bereik wordt verlaagd, neemt de gevoeligheid van de meting af. Er worden dus meer negatieve resultaten weergegeven.

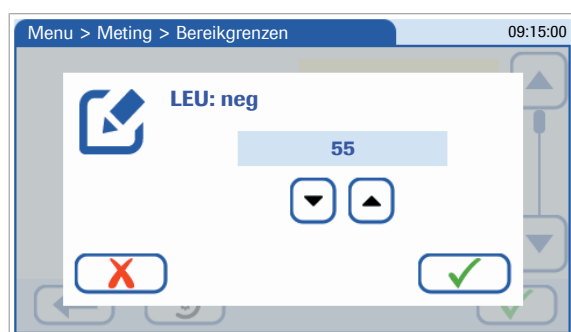
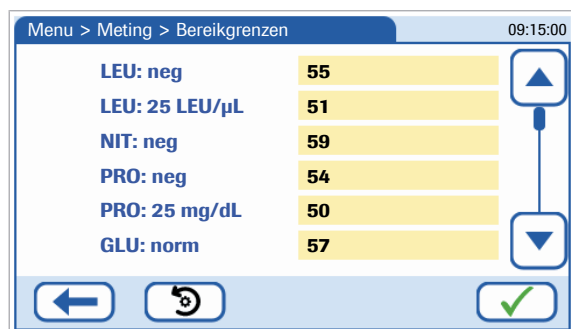
Als grenzen (reflectiewaarden) tussen het eerste positieve bereik en het tweede positieve bereik worden gewijzigd, wordt alleen de omvang van deze bereiken gewijzigd.

### **WAARSCHUWING!**

#### Mogelijk onjuiste resultaten

Het wijzigen van de bereikgrenzen in andere waarden dan de vooraf ingestelde standaardwaarden kan van invloed zijn op de correctheid van de resultaten en wordt door Roche Diagnostics niet gewaarborgd.

- ▶ Na het wijzigen van de bereikgrenzen bent u zelf verantwoordelijk voor het valideren van de consistentie van resultaten.



## ► De bereikgrenzen wijzigen

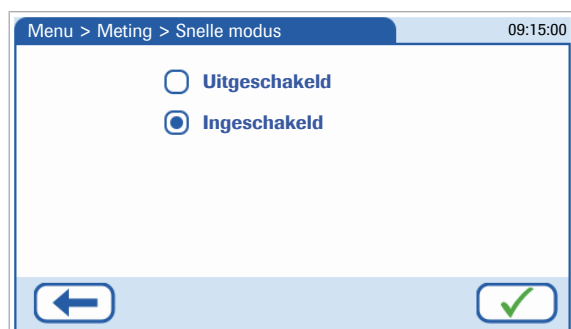
- 1 Selecteer **Startpagina > Menu > Meting > Bereikgrenzen**.  
→ In het menu **Bereikgrenzen** geven de geel gemarkeerde invoervelden de huidige actieve waarden weer.
- 2 Gebruik de knoppen ▲ en ▼ aan de rechterkant om door alle beschikbare invoerwaarden voor de bereikgrenzen te bladeren.
- 3 Tik op de afzonderlijke invoervelden om de bijbehorende dialoogvensters te openen (de waarde wordt weergegeven in %REM).  
→ Voor alle waarden wordt een bijbehorend invoerscherm weergegeven.
- 4 Tik op de knoppen ▲ en ▼ om de bereikgrenzen aan te passen. Tik op de knop ✓ om de invoer op te slaan.  
→ U keert terug naar het scherm **Bereikgrenzen**.
- 5 Tik op de knop ✓ om uw instellingen op te slaan.  
→ U keert terug naar het menu **Meting**.

## De optie Snelle modus inschakelen en uitschakelen

U kunt de optie **Snelle modus** in- en uitschakelen met de volgende instelling. Als u deze optie uitschakelt, wordt de bijbehorende knop **Modus** niet weergegeven in het **Menu** en kan deze daarom niet door gebruikers worden ingeschakeld. Door de optie hier in te schakelen kan de gebruiker deze modus echter nog steeds uitschakelen in het **Menu**.

## ► De optie Fast Mode instellen

- 1 Selecteer **Startpagina > Menu > Meting > Snelle modus**.
- 2 Kies de gewenste optie in het menu **Snelle modus**.
- 3 Tik op de knop ✓ om uw instellingen op te slaan.  
→ U keert terug naar het menu **Meting**.




## Het definiëren van de kalibratie-instellingen

U kunt aangeven of kalibratie optioneel of verplicht is.

- **Kan worden uitgesteld:** Kalibratie is optioneel. Als u dit uitstelt, is het uitvoeren van patiënttests en QC-metingen nog steeds mogelijk.
- **Vereist:** Als kalibratie verplicht is, kunt u geen patiënttests en QC-metingen uitvoeren zolang de kalibratie in behandeling is.

▸ [Kalibratie \(116\)](#)

### ▶ De kalibratie-instellingen instellen

- 1 Selecteer **Startpagina > Menu > Meting > Kalibr.-inst.**
- 2 Kies de gewenste optie in het menu **Kalibr.-inst.**
- 3 Tik op de knop  om uw instellingen op te slaan.  
→ U keert terug naar het menu **Meting**.

# Gebruikersbeheer

▢ [Samenvatting gebruikersbeheer \(135\)](#)

## In dit gedeelte

---

Over het gebruikersbeheer (152)

Een nieuwe gebruiker definiëren (154)

Een gebruiker bewerken (156)

Een gebruiker verwijderen (157)

Een gebruikerswachtwoord resetten (157)

Een persoonlijk wachtwoord wijzigen (158)

## Over het gebruikersbeheer



Er kunnen maximaal 5000 gebruikers worden gedefinieerd.

---

### Eerste gebruik

Wanneer u het apparaat voor het eerst gebruikt, wordt u automatisch aangemeld als beheerder zonder dat er een wachtwoord vereist is (optie **Auto. aanmelden (beheerder)**). Maak voordat u een andere aanmeldoptie kiest eerst een geldige gebruikerslijst aan met minimaal 1 actieve beheerder. Dit zorgt ervoor dat u na wijzigen van de initiële aanmeldoptie nog steeds toegang heeft tot het apparaat.

Wijs elke gebruiker unieke aanmeldgegevens toe om het apparaat te beschermen tegen ongeoorloofde toegang. Beperk om veiligheidsredenen het aantal beheerders tot een minimum.



### Werken met een gegevensbeheersysteem via het ASTM-protocol

Als u met een gegevensbeheersysteem werkt, overschrijft het DMS de lokaal aangemaakte gebruikerslijst op het apparaat. Wijzigingen die op het apparaat worden toegepast, zijn tijdelijk van kracht en worden overschreven bij de volgende synchronisatie van de gebruikerslijst.

---

▢ [Een nieuwe gebruiker definiëren \(154\)](#)

▢ [Over Invoer user-ID \(159\)](#)

**gebruikersrechten**

Gebruikers worden ingedeeld in 2 groepen met verschillende toegangsrechten:

- Beheerders
- Gebruikers

Gebruikers kunnen de volgende routinematige handelingen uitvoeren:

- Tests uitvoeren
- Kalibraties uitvoeren
- QC-metingen uitvoeren
- Send results
- Systeminformatie controleren
- Teststrips beheren
- Gegevensbestanden exporteren

Beheerders kunnen routinematige handelingen uitvoeren en:

- Het systeem configureren
- Een andere beheerder en gebruikers toevoegen, bewerken en verwijderen
- Software-updates installeren



Maximaal 5000 actieve gebruikers kunnen beheerdersrechten hebben.

Een geldige gebruikerslijst moet ten minste één actieve gebruiker met beheerdersrechten bevatten.

**Gebruikersstatus**

De status van een gebruiker kan worden ingesteld op actief of inactief (bijv. in geval van langere afwezigheid). Alleen actieve gebruikers hebben toegang tot het apparaat.

**Wachtwoorden**

U moet initiële wachtwoorden toewijzen aan nieuw aangestelde gebruikers. Als nieuwe gebruiker moet u uw initieel wachtwoord wijzigen in een persoonlijk wachtwoord wanneer u zich voor het eerst aanmeldt.



**Zorg dat u uw initiële wachtwoord niet vergeet als u nog geen persoonlijk gebruikerswachtwoord heeft ingesteld.**

▸ [Wachtwoordbeheer \(42\)](#)

Indien u uw persoonlijke gebruikerswachtwoord bent vergeten, kan dit door een beheerder worden hersteld naar een tijdelijk wachtwoord.

- ▢ Een gebruikerswachtwoord resetten (157)

Als gebruiker met gebruikersrechten kunt u uw persoonlijke gebruikerswachtwoord wijzigen in **Startpagina > Menu > Wachtw. user**.

Als u de aanmeldgegevens van alle beheerdersrollen vergeten bent en u geen toegang meer hebt tot het apparaat, raadpleegt u:

- ▢ U hebt geen toegang meer tot het apparaat omdat u de aanmeldgegevens bent vergeten (204)

## Een nieuwe gebruiker definiëren

U hebt beheerdersrechten nodig om een nieuwe gebruiker te definiëren.

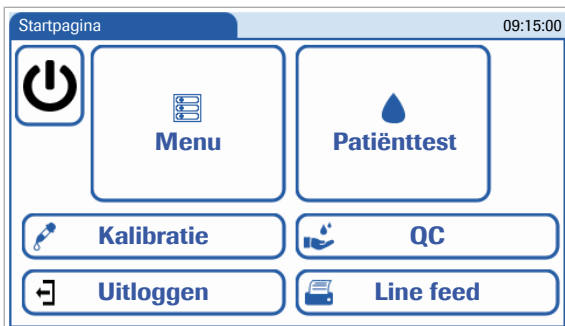
### Eerste gebruiker




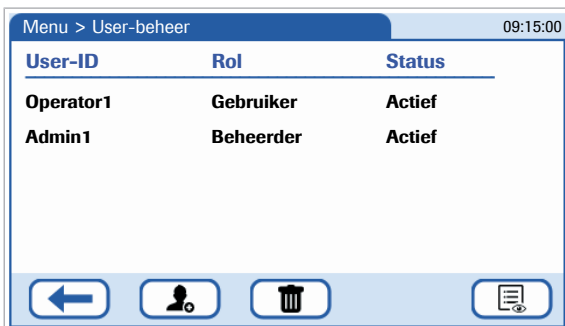
De eerste gebruiker die u definieert, moet altijd een gebruiker met beheerdersrechten zijn.

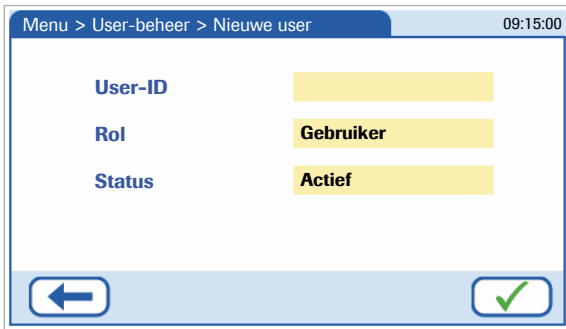
### ► Een nieuwe gebruiker definiëren

- 1 Selecteer **Startpagina > Menu > User-beheer**.



- 2 Tik op de knop .
  - Het menu **Menu > User-beheer > Nieuwe user** wordt weergegeven.





- 3** VOORZICHTIG! De gebruikers-ID mag geen persoonlijke gegevens bevatten.

Tik op het geel gemarkeerde invoerveld **User-ID** om de gebruikers-ID van de nieuwe gebruiker in te voeren.

- Voer de gebruikers-ID in en tik op de knop ✓.
- ❗ U kunt een gebruikers-ID van 1–32 alfanumerieke tekens invoeren.

De cursor stopt als de maximale lengte van 32 tekens wordt overschreden. U kunt niet meer tekens invoeren.

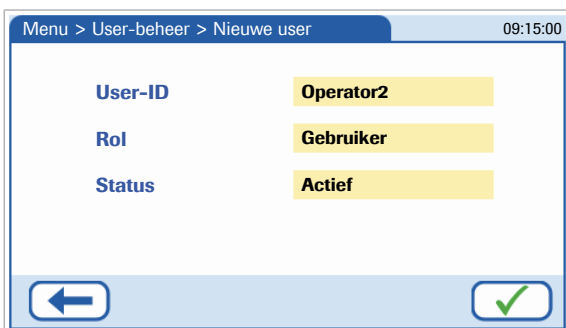
Als u het gegevensbeheersysteem **navify**® POC Operations gebruikt, bent u beperkt tot 12 tekens.

- 💡 Vermijd het gebruik van puntkomma's (;) in gebruikers-ID's omdat deze in CSV-bestanden tot problemen kunnen leiden.

- 4** Tik op het geel gemarkeerde invoerveld **Rol** om de rechten van de nieuwe gebruiker te definiëren.

- Selecteer de rol en tik op de knop ✓.

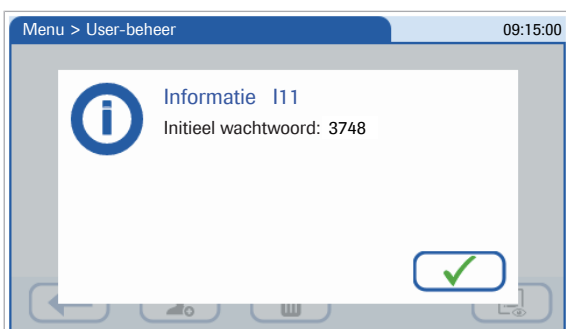
- 💡 Voor meer informatie over gebruikersrechten, zie: [gebruikersrechten \(153\)](#)



- 5** Tik op het geel gemarkeerde invoerveld **Status** om de status van de nieuwe gebruiker te kiezen.

- Selecteer de rol en tik op de knop ✓.

- 💡 Voor meer informatie over de gebruikersstatus, zie: [Gebruikersstatus \(153\)](#)



- 6** Tik op de knop ✓ om uw instellingen op te slaan.

→ Er wordt een melding weergegeven met het initiële wachtwoord van de nieuwe gebruiker.

→ Vergeet het initiële wachtwoord niet. Als het wachtwoord voor een andere gebruiker is, informeer de betreffende gebruikers dan over hun aanmeldgegevens.

- 💡 Als u de aanmeldgegevens van alle beheerdersrollen vergeten bent en u geen toegang meer hebt tot het apparaat, raadpleegt u:

- [U hebt geen toegang meer tot het apparaat omdat u de aanmeldgegevens bent vergeten \(204\)](#)

Menu > User-beheer 09:15:00

User-ID	Rol	Status
Operator2	Gebruiker	Actief
Operator1	Gebruiker	Actief
Admin1	Beheerder	Actief

← 👤 🗑️ 📄

## Een gebruiker bewerken

Menu > User-beheer 09:15:00

User-ID	Rol	Status
Operator1	Gebruiker	Actief
Admin1	Beheerder	Actief
Operator2	Gebruiker	Actief

← 👤 🗑️ 📄

Menu > ... > User bewerken 09:15:00

User-ID	Operator1
Rol	Gebruiker
Status	Actief

← ↻ ✓

- Tik op de knop ✓ om de melding te bevestigen.
  - Bij de eerste aanmelding moet de nieuwe gebruiker eerst het initiële wachtwoord invoeren.
  - De gebruiker wordt vervolgens verzocht een nieuw persoonlijk wachtwoord in te voeren en te bevestigen.



Voor meer informatie over wachtwoorden, zie:

📄 [Wachtwoorden \(153\)](#)

- De nieuwe gebruiker wordt aangemaakt en weergegeven in de gebruikerslijst.

U hebt beheerdersrechten nodig om een gebruiker te kunnen bewerken.

### ► Een gebruiker bewerken

- Selecteer **Startpagina > Menu > User-beheer**.
- Tik op de gewenste gebruiker.
- Tik op de knop 📄.
  - Het menu **Menu > ... > User bewerken** wordt weergegeven.
- U kunt het volgende bewerken door op het betreffende geel gemarkeerde invoerveld te tikken:
  - De gebruikers-ID wijzigen.
  - De gebruikersrol wijzigen.
  - De gebruikersstatus wijzigen.
- Tik op de knop ✓ om op te slaan.

## Een gebruiker verwijderen

U hebt beheerdersrechten nodig om een gebruiker te verwijderen.

Als u een gebruiker verwijdert, wordt deze uit de database verwijderd. De metingen die door de verwijderde gebruiker zijn uitgevoerd, worden in de database bewaard.

Een geldige gebruikerslijst moet ten minste één actieve gebruiker met beheerdersrechten bevatten.

User-ID	Rol	Status
Operator1	Gebruiker	Actief
Admin1	Beheerder	Actief
Operator2	Gebruiker	Actief

### ► Een gebruiker verwijderen

- 1 Selecteer **Startpagina > Menu > User-beheer**.
- 2 Tik op de gewenste gebruiker.
- 3 Tik op de knop .
  - Er wordt een melding weergegeven of u de gebruiker echt wilt verwijderen.
- 4 Tik op de knop om de melding te bevestigen.
  - De gebruiker wordt verwijderd.

## Een gebruikerswachtwoord resetten



U hebt beheerdersrechten nodig om een gebruikerswachtwoord te resetten.

U kunt het wachtwoord van een gebruiker resetten naar een tijdelijk wachtwoord. De betreffende gebruiker moet het tijdelijke wachtwoord bij de eerstvolgende aanmelding wijzigen naar een persoonlijk wachtwoord.

### ► Een gebruikerswachtwoord resetten

- 1 Selecteer **Startpagina > Menu > User-beheer**.

User-ID	Rol	Status
Operator1	Gebruiker	Actief
Admin1	Beheerder	Actief
Operator2	Gebruiker	Actief

- 2 Tik op de gewenste gebruiker.
- 3 Tik op de knop .
  - Het menu **Menu > ... > User bewerken** wordt weergegeven.
- 4 Tik op de knop .
  - Er wordt een melding weergegeven met het tijdelijke wachtwoord.
  - Onthoud het tijdelijke wachtwoord.
- 5 Tik op de knop  om de melding te bevestigen.
  - Bij de eerstvolgende aanmelding moet de betreffende gebruiker eerst het tijdelijke wachtwoord invoeren.
  - De gebruiker wordt vervolgens verzocht een nieuw persoonlijk wachtwoord in te voeren en te bevestigen.



Voor meer informatie over wachtwoorden, zie:

▸ [Wachtwoordbeheer \(42\)](#)

## Een persoonlijk wachtwoord wijzigen

Gebruikers kunnen hun persoonlijke wachtwoord zelf wijzigen.

### ► Een persoonlijk wachtwoord wijzigen



- 1 Kies als gebruiker met gebruikersrechten **Startpagina > Menu > Wachtw. user**.
  - Het menu **Wachtwoord invoeren** wordt weergegeven.
- 2 Voer uw huidige wachtwoord in.
  - Het menu **Nieuw wachtwoord invoeren** wordt weergegeven.
- 3 Voer uw nieuwe wachtwoord in.
  - Zie [Wachtwoordbeheer \(42\)](#) voor meer informatie over wachtwoorden.
  - Het menu **Wachtwoord bevestigen** wordt weergegeven.
- 4 Voer om uw wachtwoord te bevestigen uw nieuwe wachtwoord nogmaals in en tik op de knop .
  - Uw persoonlijke wachtwoord is gewijzigd.

# ID instellen

In het menu **ID instellen** kunt u opties voor gebruikersaanmelding en patiënten-ID definiëren.

Selecteer **Startpagina > Menu > ID instellen**.



U hebt beheerdersrechten nodig voor toegang tot het menu **ID instellen**.

▸ [Overzicht van ID-instellingen \(134\)](#)

## In dit gedeelte

Over Invoer user-ID (159)

Over Validatie user-ID (161)

Over Patiënten-ID (162)

De lengte van de Patiënten-ID definiëren (162)

## Over Invoer user-ID

U hebt de volgende opties voor het aanmelden:

- **Auto. aanmelden (beheerder)**
- **Auto. aanmelden (gebruiker)**
- **User-ID invoeren**
- **User-lijst**

Het apparaat kan maximaal 5000 aanmeldgegevens in de gebruikerslijst beheren.


U kunt de gebruikerslijst ofwel lokaal op het apparaat aanmaken door alle gebruikers toe te voegen via **Startpagina > Menu > User-beheer**, of u kunt de lijst downloaden van een DMS via het ASTM-protocol.

### Werken met een gegevensbeheersysteem via het ASTM-protocol



Als u met een gegevensbeheersysteem werkt, overschrijft het DMS de lokaal aangemaakte gebruikerslijst op het apparaat. Wijzigingen die op het apparaat worden toegepast, zijn tijdelijk van kracht en worden overschreven bij de volgende synchronisatie van de gebruikerslijst.

Als u de optie **User-ID invoeren** of **User-lijst** inschakelt, synchroniseert het apparaat de gebruikerslijst telkens wanneer het wordt ingeschakeld.

Om de gebruikerslijst te vernieuwen nadat er wijzigingen zijn aangebracht in het gegevensbeheersysteem, tikt u op het scherm **Login user** op de knop .

Afhankelijk van het aantal gebruikers-ID's op uw gebruikerslijst, kan het synchronisatieproces enige tijd duren.

▸ [De protocoolopties instellen \(141\)](#)



Als het downloaden van de gebruikerslijst mislukt, blijft het apparaat werken met de niet-gesynchroniseerde gebruikerslijst. Zie voor meer informatie over de weergegeven foutmelding:

▸ [E19 Lijst downloaden mislukt \(198\)](#)

### Automatisch aanmelden

De gebruiker met automatisch aanmelden is een speciale, vooraf gedefinieerde gebruiker zonder wachtwoord. U kunt uit de volgende opties kiezen:

- **Auto. aanmelden (beheerder)**: met beheerdersrechten.
- **Auto. aanmelden (gebruiker)**: met gebruikersrechten.

Als u een van deze opties inschakelt, kan iedereen het apparaat met de desbetreffende rol bedienen zonder een gebruikers-ID of wachtwoord in te voeren.



Als u de optie **Auto. aanmelden (gebruiker)** inschakelt, controleert het systeem of er ten minste 1 actieve beheerder is.

### User-ID invoeren

Als u de optie **User-ID invoeren** inschakelt, moet u uw gebruikers-ID invoeren om u aan te melden.

Voer uw gebruikers-ID in dat uit 1–32 alfanumerieke tekens bestaat met behulp van het virtuele toetsenbord, een toetsenbord aangesloten via een usb of een barcodereader.




De ingevoerde gebruikers-ID wordt vergeleken met de interne gebruikerslijst van het apparaat.



Als u een onjuiste gebruikers-ID of onjuist wachtwoord invoert, wordt er een foutmelding weergegeven.

### User-lijst

Als u de optie **User-lijst** inschakelt, worden alle actieve gebruikers-ID's weergegeven op het scherm **Login user**. Tik op uw gebruikers-ID of scan de barcode van uw gebruikers-ID met een barcodereader om u aan te melden.

Tik op de knop  om de laatste 5 succesvol aangemelde gebruikers weer te geven. Selecteer uw gebruikers-ID door erop te tikken. Als de lijst met recent aangemelde gebruikers wordt weergegeven, is de knop  geel gemarkeerd. Tik nogmaals op de knop  om terug te keren naar de volledige gebruikerslijst.

Het apparaat kan alleen worden gebruikt door een gebruiker aan wie een gebruikers-ID en wachtwoord in de gebruikerslijst zijn toegekend.



Als u de optie **User-ID invoeren** of **User-lijst** inschakelt, heeft het apparaat de gebruikers-ID nodig telkens wanneer het wordt ingeschakeld, uit de stand-bymodus wordt gehaald of na afmelden.

## Over Validatie user-ID



Als u de optie **Auto. aanmelden (beheerder)** of **Auto. aanmelden (gebruiker)** hebt ingeschakeld als optie **Invoer user-ID** kunt u het veld **Validatie user-ID** niet weergegeven.

Voor het aanmelden op het apparaat kunt u kiezen of er voor **gebruikers met gebruikersrechten** een wachtwoord moet worden ingevoerd.

- Als u **Geen wachtwoord vereist** kiest, hoeven gebruikers met gebruikersrechten geen wachtwoord in te voeren.
- Als u **Wachtwoord** kiest, hoeven gebruikers met gebruikersrechten een wachtwoord in te voeren.



Los van de ingeschakelde optie **Geen wachtwoord vereist** moeten **gebruikers met beheerdersrechten** altijd een wachtwoord invoeren, behalve wanneer voor de instelling **Invoer user-ID** de optie **Auto. aanmelden (beheerder)** is ingeschakeld.



Als u een onjuist wachtwoord invoert, wordt er een foutmelding weergegeven.

## Over Patiënten-ID

U kunt uit de volgende **Patiënten-ID** opties kiezen voor het uitvoeren van patiënttest:

- **Automatisch**
- **Optioneel**
- **Vereist**

Afhankelijk van de optie die u inschakelt, heeft dit de volgende effecten op het gedrag van veld **Pat.-ID** in scherm **Patiënttest**:

### Automatisch

Het veld **Pat.-ID** is gevuld met het interne tellernummer, maar kan worden bewerkt.

### Optioneel

Het veld **Pat.-ID** is standaard leeg en kan worden bewerkt voordat u een patiënttest uitvoert.

### Vereist

Het veld **Pat.-ID** is standaard leeg. U moet een patiënten-ID invoeren voordat een patiënttest kan worden uitgevoerd, anders kunnen er geen patiënttests worden uitgevoerd.

## De lengte van de Patiënten-ID definiëren

U kunt de maximale lengte, d.w.z. het maximale aantal tekens, dat geldig is voor gebruik in het veld **Pat.-ID** definiëren in het scherm **Patiënttest**.



Als u de optie **Automatisch** heeft ingeschakeld voor de patiënten-ID, wordt de toegekende lengte van de patiënten-ID niet toegepast.

## ► De lengte van de Patiënten-ID aanpassen

- 1 Kies **Menu > ID instellen**.
- 2 Schakel de optie **Lengte patiënten-ID aanpassen** in.  
→ Het veld **Lengte patiënt-ID** wordt weergegeven.
- 3 Tik op het geel gemarkeerde veld **Lengte patiënt-ID** om de lengte van de patiënten-ID toe te kennen.
  - Tik op de knoppen ▲ en ▼ om het maximale aantal tekens aan te passen.
  - ❗ In het veld **Pat.-ID** kunt u niet meer dan het toegekende aantal tekens invoeren. Als u een patiënten-ID scant die langer is dan het door u toegekende aantal tekens, wordt er een waarschuwing melding weergegeven.



---

De lengte van een patiënten-ID kan tussen 1 en 20 tekens liggen.

---

- 4 Tik op de knop ✓ om de lengte van de patiënten-ID op te slaan.
- 5 Om uw instellingen op te slaan en terug te keren naar het scherm **Menu**, tikt u op de knop ✓.

# Verbinding met andere apparaten

## In dit gedeelte

---

Verbinden met een bekabeld of draadloos netwerk (164)

Usb-apparaten aansluiten (165)

Over het werken met een extern toetsenbord (167)

Configuratie van de barcodereader (167)

## Verbinden met een bekabeld of draadloos netwerk

Een netwerkverbinding kan worden gebruikt om gegevens te uploaden naar een gegevensbeheersysteem (DMS), om te communiceren met POC-module voor **navify**<sup>®</sup> Integrator en voor het downloaden van software-updates.

▢ [De verbindingsopties instellen \(140\)](#)

### Netwerkverbindingsopties

Het apparaat kan op twee manieren verbinding maken met een netwerk:

- Verbinding met een bekabeld netwerk via de LAN-poort.
- Verbinding met een draadloos netwerk via een wifi-adapter die is aangesloten op een van de usb-A-poorten.

Technische details over de communicatieprotocollen voor gebruik met een gegevensbeheersysteem of POC-module voor **navify**<sup>®</sup> Integrator worden beschreven in een afzonderlijk document. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw lokale Roche-vertegenwoordiger.

### MAC-adres

Afhankelijk van uw netwerkconfiguratie (**Menu > Apparaatinstellingen > Verbinding > Netwerk**), wordt de **MAC-adres** van het apparaat of de wifi-adapter weergegeven in de systeem informatie (**Menu > Apparaatinstellingen > Systeem informatie**):

- Als u bent verbonden via een LAN, wordt het MAC-adres van het apparaat weergegeven.
- Als u via wifi bent verbonden, wordt het MAC-adres van de wifi-adapter weergegeven.

## Usb-apparaten aansluiten

U kunt niet alleen het virtuele toetsenbord op het aanraakscherm gebruiken, maar u kunt ook een extern toetsenbord of een barcodereader gebruiken om informatie in te voeren. U kunt ook een usb-flashstation gebruiken voor een software-update. Sluit deze usb-apparaten aan op een van de usb-A-poorten aan de achterzijde van het apparaat.

### Barcodereader

U kunt een barcodereader gebruiken om de volgende informatie in te voeren:

- Aanmeldingsgegevens (gebruikersnaam en wachtwoord)
- Patiënt-ID's
- Teststriplots
- Kalibratiestriplots
- QC-materiaallots



#### **Virtueel toetsenbord en barcodereader gebruiken**

Op schermen waarop het virtuele toetsenbord wordt weergegeven, is het scannen van de barcode niet mogelijk (uitzondering: het scherm **Wachtwoord invoeren** tijdens het aanmelden van een gebruiker).

### **WAARSCHUWING!**

#### **Systeembeveiliging**

De beveiliging van het systeem en de daarop aanwezige gegevens is afhankelijk van wachtwoordbeschermd toegang. Indien een ongeautoriseerde persoon uw gebruikers-ID en wachtwoord in handen krijgt, kan dit de beveiliging schaden.

- ▶ Schrijf uw wachtwoord nergens op, zoals in een contactformulier, in het adresboek of een bestand op de computer.
- [Over de bescherming van persoonsgegevens en softwarebeveiliging \(46\)](#)

**⚠ WAARSCHUWING!****Risico van fouten bij het aflezen van de barcode**

Als een barcode onjuist wordt afgelezen, kan dit tot een onjuiste identificatie van de patiënt leiden en tot onjuiste beslissingen met betrekking tot de behandeling.

- ▶ Houd u bij het vervaardigen van barcodes voor patiënten of gebruikers altijd aan de van toepassing zijnde internationale IEC/ISO-normen voor het betreffende barcodetype.
- ▶ De kwaliteit van de afgedrukte barcode moet minimaal klasse 2,5 zijn volgens ISO/IEC 15416:2025. Voor de barcode is een X-afmeting van  $\geq 0,169$  mm en een hoogte van  $\geq 5,0$  mm vereist.
- ▶ Voer een aannemelijkheidscontrole (plausibiliteitscontrole) uit op alle door het apparaat gescande en weergegeven gegevens.

Zorg ervoor dat de barcodereader aan de volgende specificaties voldoet:

- Radiofrequentie-interferentieklaas B conform EN 55011
- Immunitateisen voor elektromagnetische interferentie voor industriële locaties volgens EN 61326-1
- RS-232-emulatie via een usb
- ▶ [Configuratie van de barcodereader \(167\)](#)

De barcodereader die via Roche kan worden besteld, leest veelgebruikte 1D- en 2D-barcodes zoals code 128, codabar, code 39, interleaved 2 of 5 en datamatrix.

- ▶ [Lijst met verkrijgbare accessoires en verbruiksartikelen \(18\)](#)

**Usb-toetsenbord**

Elk standaard toetsenbord zoals gebruikt voor pc's met een USB-A-connector werkt met dit apparaat. Het apparaat ondersteunt de volgende toetsenbordindelingen:

- English
- Deutsch
- Español
- Italiano
- Français
- Svenska
- Norsk
- ▶ [Over het werken met een extern toetsenbord \(167\)](#)

### Usb-flashstation

U kunt logboekbestanden en CSV-bestanden exporteren naar een usb-flashstation. U kunt software-updates ook installeren vanaf een usb-flashstation (FAT- of FAT-32-indeling, > 1 GB). Plaats het station met het software-updatebestand en start de updateprocedure.

- ▢ [Logboekbestanden, meetresultaten of kalibratiegegevens exporteren \(111\)](#)
- ▢ [Een software-update installeren \(142\)](#)

Neem contact op met uw lokale Roche-vertegenwoordiger voor meer informatie over het aansluiten van usb-apparaten.

## Over het werken met een extern toetsenbord

Voor het invoeren van gegevens kunt u een extern toetsenbord gebruiken dat is aangesloten via een usb.

- Als u gegevens invoert via het externe toetsenbord, verschijnen elk teken onmiddellijk op het scherm van het apparaat.
- Gebruik de Backspace-toets om tekens te wissen.
- Druk op de Enter-toets om de ingevoerde gegevens te bevestigen.
- Druk op de Esc-toets om een gegevensinvoer te annuleren.

## Configuratie van de barcodereader

### In dit gedeelte

---

[Info over het configureren van de barcodereader \(167\)](#)

[De barcodereader configureren naar de standaard Roche-configuratie \(169\)](#)

[Barcodes verifiëren \(170\)](#)

[Optionele barcodereaderconfiguraties \(172\)](#)

### Info over het configureren van de barcodereader

Om het apparaat in combinatie met een barcodereader te gebruiken, moet u de barcodereader eerst configureren.



De volgende informatie is alleen van toepassing als u de 2D Datalogic QD2590-handheldbarcodereader gebruikt.

#### Andere barcodereaders

Om een andere barcodereader in te stellen, moet u deze configureren om te werken in de virtuele RS-232-simulatiemodus. Volg daarom de instructies in de handleiding van de betreffende barcodereader.

Roche biedt alleen ondersteuning voor het gebruik van de 2D Datalogic QD2590-handheldbarcodereader.

### Standaardconfiguratie

Door de onderstaande configuratieprocedure te volgen, wordt de barcodereader ingesteld op de volgende standaardconfiguratie:

Barcodetype	Standaardinstellingen controlesom	Overdracht van tekens starten/stoppen
Code 128	n.v.t.  (altijd ingeschakeld en altijd modulo 103 niet verzonden voor Code 128)	n.v.t.
Code 39	Ingeschakeld: controlesom modulo 43 niet verzonden	Nee
Codabar	Ingeschakeld: controlesom modulo 16 niet verzonden	Nee
EAN-13	Ingeschakeld	n.v.t.
Interleaved 2 of 5	Ingeschakeld: controlesom modulo 10 niet verzonden	n.v.t.
Gegevensmatrix	n.v.t.	n.v.t.
QR-code	n.v.t.	n.v.t.

Standaardconfiguratie



Indien nodig kunt u de standaardconfiguratie nog wijzigen.

[Optionele barcodereaderconfiguraties \(172\)](#)

### Aanbevelingen voor typen barcodes

Roche adviseert het gebruik van code 128. Dit barcodetype is het beste wat betreft gegevensintegriteit, gegevensdichtheid en robuustheid. Voor code 128 is altijd een controlesom vereist.

Als u code 128 niet gebruikt, raadt Roche aan om de controlesom te gebruiken voor elk barcodetype dat dit ondersteunt (codabar, code 39, interleaved 2 of 5). Het niet gebruiken van controletotalen vergroot het risico op een niet-gedetectedeerde leesfout van de barcode.

**USB-COM-STD-interface**

Voor het apparaat is een USB-COM-STD-interface vereist. Dit is een virtuele RS-232-simulatiemodus voor de communicatie tussen de barcodereader en het apparaat. Het moet als volgt worden geconfigureerd:

Parameter	Standaardinstelling
Transmissie-time-out	20
Intercharacter-delay	Geen vertraging
Beep On ASCII BEL	Uitgeschakeld
Beep On Not on File	Ingeschakeld
ACK NAK-opties	Uitgeschakeld
ACK-teken	“ACK”
NAK-teken	“NAK”
Geef transmissiefout aan	Ingeschakeld
Handshaking-bediening	RTS - (Default)
Voortgezette leesmodus	Uitgeschakeld
Beeldformaat	Jpeg-indeling (standaard)
Sleep-modus time-out	0

 Specificaties van de USB-COM-STD-interface

## De barcodereader configureren naar de standaard Roche-configuratie



De volgende configuratieprocedure is alleen van toepassing op de **Urisys® 1100**.

Raadpleeg de volgende paragraaf voor meer informatie over de standaardconfiguratie:

▸ [Standaardconfiguratie \(168\)](#)



Gebruik na het configureren altijd verificatiebarcodes om een juiste configuratie te verifiëren.

▸ [Barcodes verifiëren \(170\)](#)

### De barcodereader configureren volgens de standaard Roche-configuratie

#### Stap

- 1 Sluit de barcodereader aan op een usb-A-poort aan de achterzijde van het apparaat.

## Stap

2

Scan de aan de linkerkant weergegeven barcode om de fabrieksconfiguratie te herstellen.



De handheldbarcodereader geeft twee pieptonen en het groene lampje op de barcodereader knippert.

De barcodereader geeft na ca. 3 seconden 4 korte piepjes om te bevestigen dat de fabrieksconfiguratie is hersteld.

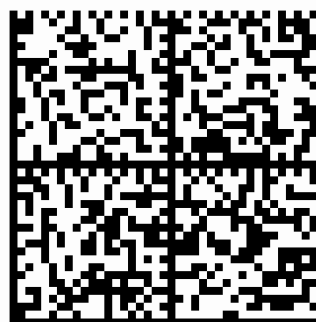
3

Om de configuratiemodus te openen, schakelt u de vereiste USB-COM-STD-interface in, schakelt u interleaved 2 of 5 en codabar-barcode in, en om de configuratiemodus af te sluiten, scant u de barcode rechts:



De barcodereader piept tweemaal en het groene lampje knippert.

De barcodereader geeft na ca. 3 seconden 4 korte piepjes om te bevestigen dat de standaardconfiguratie van Roche is hersteld.



De configuratie van de barcodereader naar de standaardconfiguratie is voltooid.

Ga verder met de verificatie van de barcode om er zeker van te zijn dat de configuratie correct is.

▸ [Barcodes verifiëren \(170\)](#)



Indien nodig kunt u de standaardconfiguratie nog wijzigen.

▸ [Optionele barcodereaderconfiguraties \(172\)](#)

## Barcodes verifiëren

De volgende verificatiebarcodes worden gebruikt om ervoor te zorgen dat de standaardconfiguratie van de barcodereader correct is.

Voer de volgende handelingen uit op het apparaat:

1. Selecteer **Startpagina > Patiënttest**.
2. Op het scherm **Patiënttest**, scant u de bijbehorende verificatiebarcode aan de hand van de onderstaande tabel.

3. Als de standaardconfiguratie correct was en verificatie van de barcode succesvol is, wordt de overeenkomstige uitvoer volgens de onderstaande tabel weergegeven in het veld **Pat.-ID**.

Als de verificatie van de barcode mislukt en de verwachte uitvoer niet correct wordt weergegeven, herhaalt u de standaardconfiguratie.

▸ [Standaardconfiguratie \(168\)](#)



De barcodereader geeft een signaal als een verificatiebarcode is gescand.



Als u een individuele maximale lengte voor de patiënten-ID heeft toegekend, controleer dan of de maximale lengte van uw patiënten-ID overeenkomt met de lengte van de verificatiebarcodes.

▸ [De lengte van de Patiënten-ID definiëren \(162\)](#)

## Verificatiebarcodes

### Type code

Code 128



Correcte uitvoer: aBcDeFgHiJ

Codabar



Correcte uitvoer: 1234

EAN-13



Correcte uitvoer: 1234567890128

▣ Verificatiebarcodes

## Type code

Interleaved 2 of 5



Correcte uitvoer: 123456789

Gegevensmatrix



Correcte uitvoer: XYZ\$(!)%&amp;+qwert,-.&gt;&lt;

QR-code



Correcte uitvoer: 123456789

 Verificatiebarcodes

## Optionele barcodereaderconfiguraties

Nadat u de barcodereader hebt geconfigureerd naar de standaardconfiguratie en deze hebt geverifieerd, kunt u de volgende barcodes gebruiken voor verdere configuraties.

Raadpleeg de handleiding van de barcodereader als u aanvullende instellingen wilt instellen.

### Configuratie leesmodus

**Enkele modus**

Configuratie barcode:



Verwacht gedrag: De barcodereader scant wanneer u op de knop drukt.

**Continue modus**

(standaard uitgeschakeld)

Configuratie barcode:

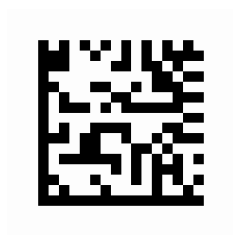


Nadat u de configuratiebarcode hebt gescand, kan het enige tijd duren voordat de barcodereader alle geconfigureerde typen barcodes heeft gelezen.

Verwacht gedrag: De barcodereader scant voortdurend.

**Interleaved 2 of 5: Barcodetype uitschakelen**

Configuratie barcode:



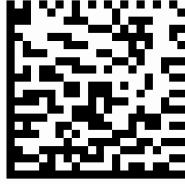
Verificatiebarcode:



Verwacht gedrag: Er is geen meting mogelijk.

### Interleaved 2 of 5: Barcodetype inschakelen, controlesom inschakelen

Configuratie barcode:



Verificatiebarcode met geldige controlesom:



Verwachte output: 123456789

Verificatiebarcode zonder controlesom:



Verwacht gedrag: Er is geen meting mogelijk.

### Interleaved 2 of 5: Barcodetype inschakelen, controlesom uitschakelen



Roche adviseert niet om de controlesomverificatie uit te schakelen.

Configuratie barcode:



---

Verificatiebarcode met geldige controlesom:



Verwachte output: 1234567895



De barcodegegevens bevatten de controlesom (5) als onderdeel van de uitvoer.

---

Verificatiebarcode zonder controlesom:



Verwachte output: 1234567890

---

### **Codabar: Barcodetype uitschakelen**

Configuratie barcode:



---

Verificatiebarcode:



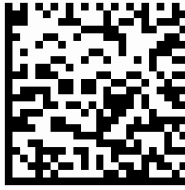
Verwacht gedrag: Er is geen meting mogelijk.

---

**Codabar: Barcodetype inschakelen,  
controlesom inschakelen, start/stop-tekens  
niet verzonden (standaard ingeschakeld)**

---

Configuratie barcode:




---

Verificatiebarcode met geldige controlesom:



Verwachte output: 1234567

---

Verificatiebarcode zonder controlesom:



Verwacht gedrag: Er is geen meting mogelijk.

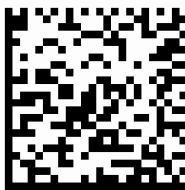
**Codabar: Barcodetype inschakelen,  
controlesom uitschakelen, start/stop-tekens  
niet verzonden**



Roche adviseert niet om de controlesomverificatie uit te schakelen.

---

Configuratie barcode:



---

Verificatiebarcode met geldige controlesom:



Verwachte output: 12345674



De barcodegegevens bevatten de controlesom (4) als deel van de uitvoer.

---

Verificatiebarcode zonder controlesom:



Verwachte output: 12345678

---

Deze pagina is met opzet blanco gelaten.

# Onderhoud

---

7	Onderhoud.....	181
---	----------------	-----

Deze pagina is met opzet blanco gelaten.

# Onderhoud

## In dit hoofdstuk

**7**

Over het reinigen en ontsmetten van het apparaat...	183
Toegestane reinigings- en ontsmettingsoplossingen	184
Dagelijkse reiniging en ontsmetting van het apparaat.....	185
Dagelijkse reiniging en ontsmetting van de teststrokengeleider.....	186

Deze pagina is met opzet blanco gelaten.

# Over het reinigen en ontsmetten van het apparaat

Zorg ervoor dat u volledig bekend bent met de voorschriften voor het reinigen en ontsmetten van het apparaat.

## **WAARSCHUWING!**

### **bescherming tegen infecties**

Medische beroepsbeoefenaren die het apparaat gebruiken, moeten zich ervan bewust zijn dat elk voorwerp dat in contact komt met urinemonsters van menselijke oorsprong een potentieel infectiegevaar vormt. Gebruikers moeten zich houden aan de standaard voorzorgsmaatregelen bij het hanteren of het gebruik van het apparaat.

- ▶ Gebruik handschoenen voor eenmalig gebruik.
- ▶ Gebruik uitsluitend reinigings- en ontsmettingsmaterialen van de aanbevolen kwaliteit.
- ▶ Gooi gebruikte reinigingsmaterialen weg conform de richtlijnen van uw instelling of laboratorium.
- ▶ Volg daarnaast alle overige, binnen uw laboratorium of instelling geldende voorschriften m.b.t. hygiëne en veiligheid zorgvuldig op.

## **LET OP!**

### **Schade aan het apparaat door gebruik van ongeschikte reinigingsmaterialen**

Het gebruik van ongeschikte reinigingsmaterialen kan leiden tot een onjuiste werking en zelfs tot uitvallen van het systeem.

- ▶ Reinig en ontsmet het apparaat uitsluitend met aanbevolen materialen. Controleer of het apparaat goed droog is na het reinigen en ontsmetten.
- ▶ Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of scherpe voorwerpen om het apparaat schoon te maken.
- ▶ Sproei geen vocht op het apparaat en dompel het apparaat niet onder in vloeistof.

# Toegestane reinigings- en ontsmettingsoplossingen

Gebruik alleen aanbevolen reinigingsoplossingen en desinfectiemiddelen om het apparaat te reinigen en ontsmetten.

Voordat u reinigingsoplossingen en ontsmettingsmiddelen op onderdelen van het apparaat gebruikt, moet u het etiket van het product raadplegen voor de vereiste inwerkingsduur voor reinigingsoplossingen en ontsmettingsmiddelen en om te waarborgen dat de actieve bestanddelen geschikt zijn voor gebruik.

Bereid alle oplossingen zoals door de fabrikant op het etiket van het product is aangegeven.

## Reinigingsoplossingen

- Commerciële (neutrale) reinigingsoplossing.
- Leidingwater.

## Ontsmettingsmiddelen

- Isopropanol 70%.
- Ethanol 70%.
- Bacillol AF.

# Dagelijkse reiniging en ontsmetting van het apparaat

Het reinigen en ontsmetten van het apparaat zorgt ervoor dat het correct en doeltreffend functioneert.

## LET OP!

### Schade aan het apparaat doordat vloeistoffen de interne onderdelen bereiken

Vloeistoffen die interne delen binnendringen kunnen leiden tot storingen van het apparaat.

- ▶ Veeg de behuizing alleen af, gebruik nooit sprays.
- ▶ Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen bij de interne componenten terechtkomen.
- ▶ Dompel het apparaat of onderdelen ervan niet onder.
- ▶ Controleer altijd of het apparaat goed droog is na het reinigen en ontsmetten.

### ▶ Het apparaat reinigen en ontsmetten (aan het einde van iedere werkdag)

- 1 Zet het apparaat uit en verwijder de netspanningadapter uit de stroomaansluiting.
- 2 Trek de teststrokengeleider uit het apparaat.
- 3 Bevochtig een doek met water of een neutraal reinigingsmiddel en wring deze uit (de doek moet licht bevochtigd zijn, niet nat).
  - Reinig de uitwendige delen en oppervlakken van het apparaat, waaronder het aanraakscherm.
- 4 Bevochtig daarna een doek met ontsmettingsmiddel en wring deze uit (de doek moet licht bevochtigd zijn, niet nat).
  - Veeg de uitwendige delen en oppervlakken van het apparaat af.

# Dagelijkse reiniging en ontsmetting van de teststrokengeleider

## **⚠ WAARSCHUWING!**

### bescherming tegen infecties

Gebruikte reinigingsmiddelen en teststroken moeten worden beschouwd als potentieel infectieus materiaal.

- ▶ Draag altijd handschoenen bij het werken met dergelijke materialen.
- ▶ Voer de teststroken af conform de richtlijnen en voorschriften voor het werken met potentieel infectieuze materialen.

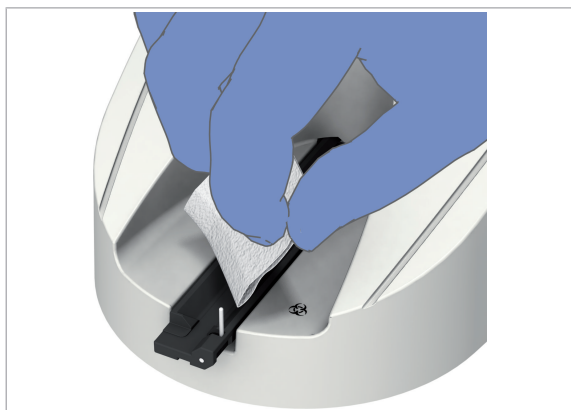
Zorg ervoor dat bij het plaatsen en verwijderen van de teststroken geen urineresten in contact komen met het vergrendelingsmechanisme.

- 💡 Droog de teststrokengeleider na reiniging en ontsmetting altijd goed af.

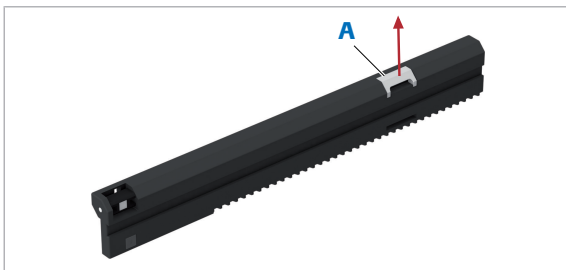
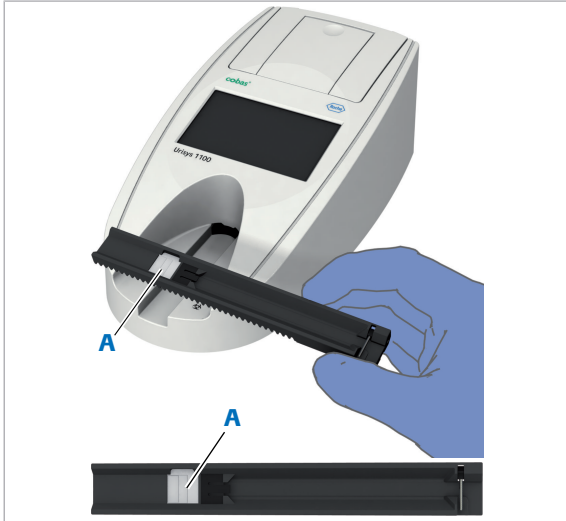
### ▶ De teststrokengeleider reinigen (na iedere meting)

- 1 **VOORZICHTIG!** Veeg urineresten van de teststrokengeleider na elke meting af met een droge, niet-pluizende doek om resten en ophoping van urinebezinskel te voorkomen.

Veeg de teststrokengeleider af met een droge, niet-pluizende doek.



## ► De teststrokengeleider reinigen en ontsmetten (aan het eind van iedere werkdag)



- 1 Zet het apparaat uit en verwijder de netspanningadapter uit de stroomaansluiting.
- 2 **VOORZICHTIG!** Het grijze referentieveld (**A**) mag niet worden aangeraakt. Vervuiling van het referentieveld kan de kwaliteit van de verkregen resultaten beïnvloeden. Als het referentieveld vervuild is, moet het worden vervangen door een reserve-referentieveld. Na vervanging van het grijze referentieveld moet het apparaat worden gekalibreerd. Het apparaat zal niet automatisch om een kalibratie vragen als de vervanging binnen de wekelijkse kalibratieperiode plaatsvindt.

Trek de teststrokengeleider uit het apparaat.

- 3 Om vervuiling van het grijze referentieveld (**A**) te voorkomen, kunt u dit verwijderen vóór het reinigen.
- 4 Spoel de teststrokengeleider af onder stromend water.
  - 1 Lichte kristalafzettingen, in het bijzonder verontreinigingen op het vergrendelingsmechanisme of op de tandwielen aan de onderzijde van de teststrokengeleider, kunnen met een zachte borstel worden verwijderd.
- 5 Ontsmet de teststrokengeleider met een aanbevolen ontsmettingsmiddel.
- 6 Droog de onderdelen af met een droge, niet-pluizende doek.
- 7 **VOORZICHTIG!** Zorg ervoor dat het grijze referentieveld niet wordt beschadigd tijdens het schoonmaken. Zorg ervoor dat er geen krassen op het oppervlak ontstaan en dat het goed schoon en droog is, voordat verdere metingen worden uitgevoerd. Vervang het referentieveld indien nodig door een reserve-exemplaar. Na vervanging van het grijze referentieveld moet het apparaat worden gekalibreerd. Het apparaat zal niet automatisch om een kalibratie vragen als de vervanging binnen de wekelijkse kalibratieperiode plaatsvindt.

Plaats het referentieveld als dit voorafgaand aan het reinigen is verwijderd.

- 8 Pak de gereinigde teststrokengeleider op en schuif deze met het vergrendelingsysteem het dichtst bij u en gesloten (naar beneden) in de gleuf onder het

aanraakscherm, zodat de dichtstbijzijnde rand van de teststrokengeleider gelijk ligt met de dichtstbijzijnde rand van het apparaat.

- 9 Schakel het apparaat weer in als u na het reinigen van de teststrokengeleider verder wilt gaan met de volgende metingen.
  - Tijdens de zelfcontrole controleert het systeem of het referentieveld in goede staat verkeert voor aflezing.
  - Als dit niet het geval is, verschijnt er een foutmelding op de display.

# Problemen oplossen

---

8	Foutmeldingen en troubleshooting .....	191
---	--	-----

Deze pagina is met opzet blanco gelaten.

# Foutmeldingen en troubleshooting

## In dit hoofdstuk

**8**

Foutmeldingen en troubleshooting..... 193

Deze pagina is met opzet blanco gelaten.

# Foutmeldingen en troubleshooting

Foutmeldingen verschijnen wel op de display, maar worden niet afgedrukt. Na ten minste 20 minuten inactiviteit (tijd is afhankelijk van de instellingen voor **Energiebeheer**) schakelt het apparaat over naar de stand-bymodus. De foutmelding wordt opnieuw weergegeven wanneer het apparaat uit de stand-bymodus ontwaakt. Neem contact op met uw Roche-vertegenwoordiger als het apparaat defect is.

## E1 Fout referentieveld (middelste gedeelte)

**Oorzaak** Het middelste gedeelte van het referentieveld op de teststripgeleider is vervuild of beschadigd.

- Handeling**
1. Tik op de knop ✓ om de melding te bevestigen.
  2. Schakel het apparaat uit.
  3. Verwijder de teststripgeleider uit het apparaat.
  4. Controleer of het grijze referentieveld vuil of beschadigd is (bijv. bekrast enz.).
  5. Zo ja, vervang het door een reserve-referentieveld.
  6. Plaats de teststripgeleider opnieuw en wacht tot de zelfcontrole is voltooid.
  7. Als de foutmelding opnieuw wordt weergegeven, moet de reserve-teststripgeleider worden gebruikt.
  8. Kalibreer opnieuw met een kalibratiestrip.
    - [De teststripgeleider vervangen \(113\)](#)
    - [Een kalibratie uitvoeren \(117\)](#)

## E2 Verkeerde teststrook

**Oorzaak** De gebruikte teststrip verschilt van de teststrip waarvoor het apparaat is geprogrammeerd.

- Handeling**
1. Tik op de knop ✓ om de melding te bevestigen.
  2. Herhaal de meting met een geschikte teststrip.

## E3 Fout teststrookmeting

- Oorzaak**
- Er is geen teststrip in de teststripgeleider geplaatst.
  - De teststrip is niet correct in de teststripgeleider geplaatst.
  - De urine op de teststrip is opgedroogd.
  - De teststrip is niet in de urine gedompeld.

- De gemeten waarde ligt buiten het meetbereik van het apparaat.

**Handeling**

1. Tik op de knop ✓ om de melding te bevestigen.
2. Herhaal de meting met een nieuwe teststrip.
  - Zorg ervoor, dat alle testvelden in het urinemonster zijn gedompeld.
  - Plaats de teststrip op de juiste wijze en zorg ervoor, dat het vergrendelingssysteem goed is gesloten nadat de incubatietijd is verstreken en de teststripgeleider in het apparaat begint te bewegen.

**E4 Kalibratiefout****Oorzaak**

Kalibratiewaarden wijken af van de waarden van de laatste, geldige kalibratie. (kalibratiefout)

**Handeling**

1. Tik op de knop ✓ om de melding te bevestigen.
2. Herhaal de kalibratie met een nieuwe kalibratiestrip uit een houder met kalibratiestrips.
  - Zorg ervoor dat de strip correct in de klem van de teststripgeleider is geplaatst.
3. Als de fout blijft bestaan, moet u het referentieveld vervangen en de kalibratie herhalen.
  - ▶ [Dagelijkse reiniging en ontsmetting van de teststrokengeleider \(186\)](#)

**E5 Kalibratie ongeldig****Oorzaak**

De kalibratiewaarden liggen buiten het tolerantiebereik.

**Handeling**

1. Tik op de knop ✓ om de melding te bevestigen.
2. Controleer of het referentieveld vervuild of beschadigd is.
3. Reinig het indien nodig, vervang het als het beschadigd is, of gebruik een reserve-teststripgeleider.
4. Herhaal de kalibratie met een nieuwe kalibratiestrip.

Als de foutmelding opnieuw verschijnt, is het apparaat defect.

- ▶ [Dagelijkse reiniging en ontsmetting van de teststrokengeleider \(186\)](#)

## E7 Teststrokengeleider ontbreekt

**Oorzaak** De teststripgeleider is niet geplaatst of niet ver genoeg in het instrument ingevoerd om door de motor verder te worden getransporteerd.

**Handeling**

1. Plaats de teststripgeleider correct.
2. Tik op de knop ✓ om de melding te bevestigen.

## E8 Fout positie teststrokengeleider

**Oorzaak** Het vergrendelingssysteem staat open terwijl de teststripgeleider wordt verplaatst of het vergrendelingsmechanisme is vervuild met urinebezinsel en is geblokkeerd.

**Handeling**

1. Tik op de knop ✓ om de melding te bevestigen.
2. Verwijder eventuele urineresten, ook aan de onderzijde van de teststripgeleider.
3. Plaats de teststripgeleider terug en tik op de knop ✓.
  - Let er op, of het vergrendelingsmechanisme tijdens de meting goed gesloten is.

Gebruik de reservegeleider, als de foutmelding weer verschijnt.

## E9 Verkeerde teststrokengeleider

**Oorzaak** Het grijze referentieveld ontbreekt in de teststripgeleider.

**Handeling**

1. Tik op de knop ✓ om de melding te bevestigen.
2. Bevestig het referentieveld of gebruik de reservegeleider.
3. Kalibreer het apparaat opnieuw.
4. Start de meetprocedure opnieuw.
  - [De teststripgeleider vervangen \(113\)](#)
  - [Een kalibratie uitvoeren \(117\)](#)

**Oorzaak**

- De geplaatste teststripgeleider verschilt van de geleider waarvoor het apparaat is geprogrammeerd.
- Het apparaat is defect.

**Handeling** Neem contact op met uw plaatselijke Roche-vertegenwoordiger voor ondersteuning.

**E10 Fout fotocel**

**Oorzaak** De lichtbarrière voor het controleren van de positie van de teststripgeleider is defect of het bewegingsmechanisme van de geleider is geblokkeerd.

**Handeling**

1. Tik op de knop ✓ om de melding te bevestigen.
2. Neem de teststripgeleider uit het instrument en plaats het weer in de startpositie terug.
3. Start de meetprocedure opnieuw.

Als de foutmelding opnieuw verschijnt, is het apparaat defect.

**E11 Fout motorstap**

**Oorzaak** Het stappen van de motor ligt buiten het tolerantiebereik of het schuiven van de teststripgeleider wordt geblokkeerd. Dit kan worden veroorzaakt door:

- geblokkeerde beweging van de geleider, de clip wordt bijvoorbeeld door iets geblokkeerd, die daardoor niet goed kan sluiten (vervuiling of mechanisch defect)
- vervuiling van of tussen de tandwielen
- versleten of afgebroken tandwielen
- defecte motor

**Handeling**

1. Tik op de knop ✓ om de melding te bevestigen.
2. Verwijder de teststripgeleider.
3. Controleer de teststripgeleider, met name de clip voor de strip, op beschadigingen, defecten, verontreinigingen of andere problemen die vrij bewegen van de geleider kunnen blokkeren.
4. Reinig de teststripgeleider voorzichtig.
5. Verwijder eventuele urineresten, ook aan de onderzijde van de teststripgeleider en van de tandwielen.
  - Plaats de reservegeleider als de teststripgeleider is beschadigd en druk op de START-knop.
6. Start de meetprocedure opnieuw.

Als de foutmelding opnieuw verschijnt, is het apparaat defect.

**E12 Optische fout**

**Oorzaak** Het referentieveld van de teststripgeleider ontbreekt of een LED of de detector is defect.

- Handeling**
1. Tik op de knop ✓ om de melding te bevestigen.
  2. Bevestig het referentieveld of gebruik de reservegeleider.
  3. Start de meetprocedure opnieuw.

Als de foutmelding opnieuw verschijnt, is het apparaat defect.


### E13 Printerpapier ontbreekt of printerdeksel open

**Oorzaak** De printerdeksel is geopend. (sluit printerdeksel)

- Handeling**
1. Tik op de knop ✓ om de melding te bevestigen.
  2. Sluit de deksel van de printer.

**Oorzaak** Er is geen papier geplaatst of de papierrol is op.

- Handeling**
1. Tik op de knop ✓ om de melding te bevestigen.
  2. Plaats een nieuwe rol papier en sluit de printerdeksel.

Na het verhelpen van printerfouten kunnen de resultaten uit het geheugen van het apparaat worden afgedrukt met de knop .

### E15 Fout referentieveld (onderste deel)

**Oorzaak** Het onderste gedeelte van het referentieveld op de teststripgeleider is vervuild of beschadigd.

- Handeling**
1. Tik op de knop ✓ om de melding te bevestigen.
  2. Schakel het apparaat uit.
  3. Verwijder de teststripgeleider uit het apparaat.
  4. Controleer of het grijze referentieveld vuil of beschadigd is (bijv. bekrast enz.).
  5. Zo ja, vervang het door een reserve-referentieveld.
  6. Plaats de teststripgeleider opnieuw en wacht tot de zelfcontrole is voltooid.
  7. Als de foutmelding opnieuw wordt weergegeven, moet de reserve-teststripgeleider worden gebruikt.
  8. Kalibreer opnieuw met een kalibratiestrip.
    - [De teststripgeleider vervangen \(113\)](#)
    - [Een kalibratie uitvoeren \(117\)](#)

**E16 Fout referentieveld (bovenste deel)****Oorzaak**

Het bovenste gedeelte van het referentieveld op de teststripgeleider is vervuild of beschadigd.

**Handeling**

1. Tik op de knop ✓ om de melding te bevestigen.
2. Schakel het apparaat uit.
3. Verwijder de teststripgeleider uit het apparaat.
4. Controleer of het grijze referentieveld vuil of beschadigd is (bijv. bekrast enz.).
5. Zo ja, vervang het door een reserve-referentieveld.
6. Plaats de teststripgeleider opnieuw en wacht tot de zelfcontrole is voltooid.
7. Als de foutmelding opnieuw wordt weergegeven, moet de reserve-teststripgeleider worden gebruikt.
8. Kalibreer opnieuw met een kalibratiestrip.
  - [De teststripgeleider vervangen \(113\)](#)
  - [Een kalibratie uitvoeren \(117\)](#)

**E17 Ongeldig wachtwoord****Oorzaak**

Het ingevoerde wachtwoord komt niet overeen.

**Handeling**

1. Tik op de knop ✓ om de melding te bevestigen.
2. Voer het juiste wachtwoord in.

**E18 Ongeldig user-ID****Oorzaak**

De ingevoerde gebruikers-ID is ongeldig.

**Handeling**

1. Tik op de knop ✓ om de melding te bevestigen.
2. Voer een geldige gebruikers-ID in.

**E19 Lijst downloaden mislukt****Oorzaak**

Het downloaden van de nieuwe gebruikerslijst is mislukt.

**Handeling**

1. Tik op de knop ✓ om de melding te bevestigen.
2. Om opnieuw te proberen de gebruikerslijst van het gegevensbeheersysteem te downloaden, kiest u **Startpagina > Menu > ID instellen > Invoer user-ID**. Selecteer **User-lijst** of **User-ID invoeren** en tik op de knop ✓.


Als u niet opnieuw probeert de gebruikerslijst van het gegevensbeheersysteem te downloaden, gebruikt het apparaat automatisch de oude gebruikerslijst, indien aanwezig.

## E23 navify® Integrator time-out


### Oorzaak

De verbinding met de test POC-module voor **navify®** Integrator is mislukt.

### Handeling

1. Controleer de verbindinginstellingen en de netwerkfunctie.
2. Zorg ervoor dat het pictogram  wordt weergegeven in de statusbalk.



Als het pictogram  niet wordt weergegeven, gaat u verder zoals beschreven in:

▶ [De verbindingsopties instellen \(140\)](#)

## E28 Einde levensduur apparaat

### Oorzaak

Het apparaat heeft meer dan 35000 metingen uitgevoerd.



35000 wordt gemeten door een interne teller die niet kan worden verwijderd. Patiënttest-, kalibratie- en QC-metingen tellen allemaal mee voor de limiet van 35000.

### Handeling

Neem contact op met uw lokale Roche-vertegenwoordiger om het apparaat te vervangen.

▶ [Veiligheidsinformatie met betrekking tot afvoer \(44\)](#)

## E29 Databasefout

### Oorzaak

Het uitvoeren van een taak met de database is mislukt vanwege beschadiging van de database of het configuratiebestand.

### Handeling

1. Herhaal de gebruikershandeling die resulteerde in de E29.
2. Schakel het apparaat uit en weer in en herhaal vervolgens dezelfde gebruikershandeling die de E29 veroorzaakte.
3. Herhaal de bovenstaande handeling ongeveer 3 keer als de E29 aanhoudt.

Als de E29 niet meer wordt weergegeven nadat u de handeling heeft herhaald, kunt u de probleemoplossing stopzetten. De daaropvolgende fabrieksreset is niet vereist.

4. Als de E29 aanhoudt, exporteert u de logbestanden voor onderzoeksdoeleinden via **Menu > Meetresultaten > Exporteren > Export logbestanden**.
5. Stel het apparaat opnieuw in op de fabrieksinstellingen.
  - [Het apparaat terugzetten naar de fabrieksinstellingen \(204\)](#)

Als de foutmelding opnieuw verschijnt, is het apparaat defect. Neem contact op met uw lokale Roche-vertegenwoordiger om het apparaat te vervangen.

### E31 Geannuleerd door de user

**Oorzaak** Patiënttesten werden geannuleerd tijdens de incubatietijd.



Deze foutmelding is zichtbaar in **Menu > Testresultaten > Weergave**.

**Handeling** Herhaal de meting indien nodig.

### E37 DMS-verbindingfout

**Oorzaak** De verbinding met het gegevensbeheersysteem, LIS of ZIS via het ASTM-protocol is mislukt.



Testresultaten van metingen die u uitvoert wanneer de verbinding wordt onderbroken, worden lokaal opgeslagen en automatisch naar uw gegevensbeheersysteem (DMS), LIS of HIS geüpload zodra de verbinding weer tot stand is gebracht. Dit uploaden kan even duren, afhankelijk van het aantal metingen dat u heeft uitgevoerd terwijl de verbinding werd onderbroken.

- Handeling**
1. Tik op de knop om de melding te bevestigen.
  2. Zorg ervoor dat uw DMS, LIS of ZIS actief is.
  3. Controleer de ASTM-protocolinstellingen en de netwerkfunctie.
  4. Zorg ervoor dat het pictogram wordt weergegeven in de statusbalk.



Als het pictogram  niet wordt weergegeven, gaat u verder zoals beschreven in:

▸ [De verbindingsopties instellen \(140\)](#)

## Verkregen resultaten zijn onaannemelijk bij vergelijking met de resultaten van visuele beoordeling

- Oorzaak**
- De teststrip is niet goed geplaatst, de kleuren van het testveld zijn niet kenmerkend, tijdens de seriemetingen zijn niet de juiste incubatie-intervallen aangehouden.
  - Er is een verkeerde teststrip gebruikt.

- Handeling**
1. Herhaal de meting met een nieuwe, gespecificeerde teststrip.
    - Volg de aanwijzingen nauwgezet op en plaats de teststrip op correcte wijze.

Als het probleem aanhoudt:

1. Herhaal de kalibratie indien nodig.
2. Herhaal de meting.

Als het probleem nog steeds aanhoudt:

1. Voer een QC uit.
  2. Herhaal de meting.
- [Lijst met verkrijgbare accessoires en verbruiksartikelen \(18\)](#)

- Oorzaak** Elektromagnetische storingen door andere apparaten.

- Handeling** Verwijder eventuele externe storingsbronnen.

## QC-resultaten liggen buiten de streefwaardebereiken

- Oorzaak** De ingevoerde streefwaardebereiken voor het QC-materiaal zijn onjuist.


- Handeling** Zorg ervoor dat u de juiste streefwaardebereiken hebt ingevoerd conform de bijsluiters van het QC-materiaal.

- Oorzaak** De controle is niet uitgevoerd volgens de specificaties van de fabrikant van het QC-materiaal.

<b>Handeling</b>	Zorg ervoor dat bij het hanteren van het QC-materiaal de gebruiksinstructies van de fabrikant van het QC-materiaal worden nageleefd (bijv. opnieuw in evenwicht brengen op kamertemperatuur na opslag in de koelkast, het QC-materiaal voorzichtig mengen voorafgaand aan het testen).
<b>Oorzaak</b>	De bereikgrenzen zijn handmatig gewijzigd en de gevoeligheid is te veel aangetast.
<b>Handeling</b>	Door de gevoeligheid van de op het apparaat gemeten parameters te wijzigen, is het mogelijk dat de test ten onrechte te veel of te weinig gevoelig is gemaakt en dat de streefwaarden voor de QC-materialen niet langer kunnen worden bereikt. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reset de bereikgrenzen naar de standaardwaarden.</li> <li>• Herhaal de QC-meting.</li> </ul>
<b>Oorzaak</b>	teststrips en/of kalibratiestrips en/of QC-materialen zijn verlopen.
<b>Handeling</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of van alle gebruikte verbruiksmaterialen de vervaldatum niet is verstreken.</li> <li>• De teststrips moeten altijd in een afgesloten houder worden bewaard.</li> <li>• Voer een kalibratie uit met een nieuwe kalibratiestrip.</li> <li>• Herhaal de meting met een nieuwe teststrip en/of met nieuwe QC-materialen.</li> </ul>
<b>Oorzaak</b>	Er is geen geldige kalibratie.
<b>Handeling</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of het apparaat in de afgelopen zeven dagen met de kalibratieteststrip een succesvolle kalibratie heeft doorlopen.</li> <li>• Als dit niet het geval is, herhaal dan de kalibratie met een nieuwe kalibratiestrip, gevolgd door de meting van de negatieve controle.</li> </ul>
<b>Oorzaak</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De teststrip is verkeerd geplaatst.</li> <li>• Er is een verkeerde teststrip gebruikt.</li> </ul>
<b>Handeling</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Eventueel opnieuw kalibreren.</li> <li>2. Herhaal de meting met een nieuwe teststrip die compatibel is met het apparaat. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Volg de aanwijzingen nauwgezet op en plaats de teststrip op correcte wijze.</li> </ul> </li> </ol>

<b>Oorzaak</b>	De teststripgeleider is vuil.
<b>Handeling</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinig de teststripgeleider zoals beschreven.</li> <li>• <a href="#">Dagelijkse reiniging en ontsmetting van de teststrokengeleider (186)</a></li> </ul>
<b>Oorzaak</b>	De teststripgeleider is ouder dan 18 maanden en de hierboven beschreven stappen voor probleemoplossing zijn mislukt.
<b>Handeling</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vervang de teststripgeleider door een reservegeleider.</li> <li>2. Kalibreer het apparaat met een nieuwe kalibratiestrip.</li> <li>3. Herhaal de meting met een nieuwe teststrip die compatibel is met het apparaat. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Volg de aanwijzingen nauwgezet op en plaats de teststrip op correcte wijze.</li> </ul> </li> </ol>
<b>Oorzaak</b>	Elektromagnetische storingen door andere apparaten.
<b>Handeling</b>	Verwijder eventuele externe storingsbronnen.
<b>Oorzaak</b>	Het apparaat heeft meer dan 35000 metingen uitgevoerd en/of is ouder dan 5 jaar en de stappen voor probleemoplossing bieden geen oplossing voor het probleem.
<b>Handeling</b>	Vervang het apparaat.
<b>Oorzaak</b>	Het apparaat heeft minder dan 35000 metingen uitgevoerd en/of is minder dan 5 jaar oud en de stappen voor probleemoplossing bieden geen oplossing voor het probleem.
<b>Handeling</b>	Neem contact op met uw plaatselijke Roche-vertegenwoordiger voor ondersteuning.
<b>NO PRINTOUT</b>	
<b>Oorzaak</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Auto. Afdrukken &gt; Uit</b> is geselecteerd.</li> <li>• Het apparaat werkt in de Fast Mode.</li> <li>• De printer/software is defect.</li> <li>• Het papier in de printer is op.</li> </ul>

**Handeling**

- Het printerpapier is met de verkeerde kant naar de printer geplaatst.
  - Er is een papierstoring.
  - De printerdeksel is niet gesloten.
1. Plaats indien nodig papier en controleer of het papier correct is geplaatst. Sluit de printerdeksel volledig.
  2. Schakel een afdrukoptie in (**Menu > Meting > Auto. Afdrukken**).
  3. Druk een bestaand patiëntenrapport af.
    - Als dit niet lukt, selecteert u de knop  **Line feed** op het scherm **Startpagina**.

Als er nog steeds geen reactie is, is het apparaat defect.

## U hebt geen toegang meer tot het apparaat omdat u de aanmeldgegevens bent vergeten

**Oorzaak**

In de **ID instellen**, voor instelling **Invoer user-ID** hebt u ofwel de optie **User-ID invoeren** of **User-lijst** ingeschakeld en u bent uw aanmeldgegevens vergeten.

**Handeling**

Stel het apparaat opnieuw in op de fabrieksinstellingen.

- [Het apparaat terugzetten naar de fabrieksinstellingen \(204\)](#)

## Het apparaat terugzetten naar de fabrieksinstellingen

Door het apparaat terug te zetten naar de fabrieksinstellingen, verwijdert u de volledige database, gebruikerslijst (gebruikers-ID's en wachtwoorden), resultaten van patiënttesten, QC-resultaten en configuratiebestanden. Het apparaat is ingesteld op de standaardinstellingen.



Sla, indien dit nog mogelijk is, uw gegevens op door de CSV-bestanden te exporteren voordat u de fabrieksinstellingen herstelt.

- [Logboekbestanden, meetresultaten of kalibratiegegevens exporteren \(111\)](#)

Zie voor meer informatie over standaardinstellingen:

- [Beknopt overzicht van de instellingen van de meter \(130\)](#)



Na het resetten van de fabrieksinstellingen moet u een kalibratie uitvoeren.

Zorg ervoor dat het referentieveld en de kalibratiestrip schoon zijn voordat u gaat kalibreren.

Afhankelijk van de ingeschakelde instelling **Invoer user-ID** in **Menu > ID instellen** kunt u het apparaat op de volgende manieren terugzetten naar de fabrieksinstellingen:



Als u de optie **User-ID invoeren** heeft ingeschakeld (**Menu > ID instellen**):

1. Tik in het scherm **Login user** op de knop **Login user**.
2. Houd op het scherm voor het invoeren van de gebruikers-ID de knop ✓ gedurende 15 seconden ingedrukt.

Als u de optie **User-lijst** hebt ingeschakeld:

1. Tik in het scherm **Login user** op de knop **ABC**.
2. Houd op het scherm voor het invoeren van de gebruikers-ID de knop ✓ gedurende 15 seconden ingedrukt.

Deze pagina is met opzet blanco gelaten.

## Trefwoordenregister

### A

---

Aanmelden, 80  
 Accessoires en verbruiksartikelen, 18  
 Adressen, 6  
 Afdrukken  
 – auto. afdrukken, 107  
 Afdrukken kalibratiegegevens, 117  
 Afmelden, 85

### B

---

Bedieningselementen, 60  
 Beknopt overzicht van de instellingen van de meter  
 – apparaat, 130  
 – gebruikersbeheer, 135  
 – ID instellen, 134  
 – meting, 133  
 – QC-blokkering, 136  
 – teststrip- en kalibratielots, 136  
 Bereikgrenzen, 69  
 Beveiliging, gegevens, 46

### C

---

Contact opnemen, 6  
 Conventies die in dit document worden gebruikt  
 – afkortingen, 13  
 Copyright, 4

### D

---

Device settings, 137  
 Doorstroomschema software (menustructuur), 65

### E

---

Eenheden instellen, 69

### F

---

Foutmeldingen, 193

Functies, 60

### G

---

Gebruikersbeheer, 152  
 Gegevens verwijderen  
 – gebruikers, 157  
 – resultaten, 109  
 Gegevensbeveiliging, 46, 50, 51  
 Goedkeuringen, 5  
 Gradatie van concentratie in het  
 resultatenoverzicht, 69

### H

---

Handelsmerken, 5

### I

---

ID instellen, 159  
 Ingebruikname, 77  
 Inleiding, 2  
 Inschakelen, 77  
 Instellingen  
 – apparaat, 137  
 – gebruikersbeheer, 152  
 – ID instellen, 159  
 – meting, 146  
 – over, 129  
 Interface-verbindingkabel, 18

### K

---

Kalibratie, 116  
 Kennisgeving bij de uitgave, 2  
 Kwaliteitscontrole (QC), 120

### L

---

Logboekbestanden  
 – Exporteren, 111

**M**

---

- Meetinstellingen, 146
- Meetprincipe, 61
- Meldingen op de display, 65, 193
- Menustructuur, 65
- Meter
  - aanzetten, 77
  - inbedrijfstelling, 77
  - kalibreren, 116
  - onderdelen, 60
  - reinigen en ontsmetten, 183, 185
  - uitzetten, 77
- Meting
  - Snelle modus, 103
  - uitvoeren, 98
- Meting uitvoeren, 98, 103

**N**

---

- Netspanning, 71
- Netspanningadapter, 77
- Netspanningsadapter, 59

**O**

---

- Onderdelen en functies, 60
- Overzicht van knoppen en symbolen, 66
- Overzicht van pictogrammen en knoppen, 66

**P**

---

- Pat. ID, 162
- Patiënten-ID, 162
- Patiëntenrapport
  - afdrukken en display, 107
- Patiëntidentificatie, 162
- Printerpapier, 18
  - plaatsen, 115
- Printerpapier plaatsen, 77
- Problemen oplossen, 193

**R**

---

- Referentieveld, 18, 116, 186
- Reiniging, 185
- Reinigings- en ontsmettingsoplossingen, 184
- Resultaten
  - afdrukken, 109
  - displayweergave, 109
  - Exporteren, 111
  - over, 105
  - patiëntenrapport, 107
  - uploaden, 109
  - verwijderen, 109
- Revisiegeschiedenis, 2

**S**

---

- Software
  - menustructuur, 65
  - overzicht, 63
- Standby-modus, 63
- stand-bymodus, 85
- Stroomvoorziening, 71, 77
- Symbolen en afkortingen, 9
- Systeem
  - overzicht, 59

**T**

---

- Technische gegevens, 71
- Teststrip plaatsen, 98
- Teststrip, meting van de, 89
- Teststripgeleider, 18, 60, 116
  - plaatsen, 113
- Teststrips, 18, 116
- Teststrips aflezen, 89
- Teststroken, 2
- Teststrokengeleider
  - reinigen en ontsmetten, 186
- Toetsenbord, 18, 159, 167

**U**

---

Uitzetten, 77

**V**

---

Veiligheid

– Gegevensbeveiliging, 50, 51

Veiligheidsinformatie

– afvoeren, 44

– classificaties, 35

– voorzorgsmaatregelen, 36

Verbinding

– extern toetsenbord, 167

– netwerk, 164

– Usb-apparaten, 165

Verbruiksmaterialen

– Gegevens betreffende QC-materiaal, 95

– informatie invoeren, 91, 95

– informatie over kalibratielot, 93

– informatie over teststriplot, 91

Volgnummer, 89

Volgnummer resetten, 89

**W**

---

Wachtwoord, 42

**Uitgegeven door**

Roche Diagnostics GmbH  
68305 Mannheim  
Germany

[www.roche.com](http://www.roche.com)